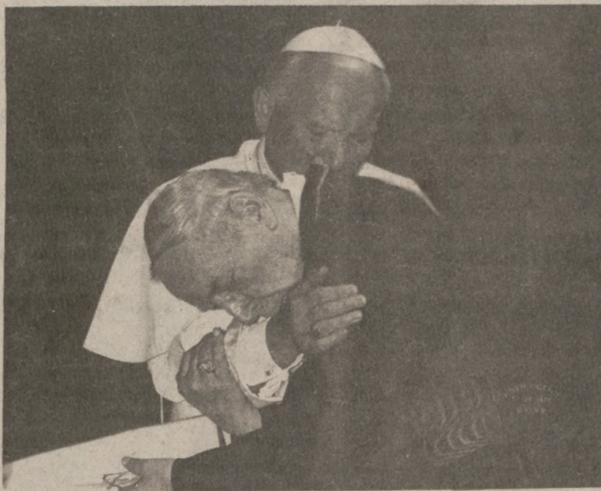


POLSKA OPŁAKUJE SWEGO PRYMASA

Atak Izraelskich Komandosów

Wielkość i Pokora



Sklaniamy Głowy w Modlitewnym Skupieniu...

Zgon duchowego przywódcy narodu polskiego, Stefana Kardynała Wyszyńskiego, jest bolesnym ciosem dla wszystkich Polaków bez względu na to, gdzie mieszkają. Kardynał Wyszyński był nie tylko Prymasem Polski i przewodniczącym Episkopatu Polskiego, ale także Nauczycielem narodu, cieszącym się ogromnym autorytetem i miłością społeczeństwa, także wielu niewierzących i przeciwników Kościoła, którzy cenili w Nim mądrość oraz nieustanne dążenie do Prawdy i Dobra wszystkich ludzi.

Prymas Wyszyński prowadził Kościół i naród przez przeszło 30 burzliwych lat, gdy po okropnościach okupacji, nastąpiła era stalinizmu. Terrorerem usiłował zmusić naród do zapomnienia chlubnej przeszłości, zrezygnowania z dążeń do wolności i zastąpienia tysiącletnich tradycji kulturalnych wyrosłych z chrześcijaństwa — ateistycznym materializmem, całkowicie obcym duszy polskiej. Kościół pod przewodziem swego Prymasa podjął walkę o duszę narodu, przeciwstawiając się równocześnie zalewom ateizmu i pijactwa, jakie niosły z sobą nieludzkie warunki stworzone przez narzucony Polsce system komunistyczny.

Na gruzach miast i wsi, na ziemi usłanej setkami tysięcy świeżych mogił, młody biskup lubelski Stefan Wyszyński wołał: "W górę serca! Prawda, że zła widzieliśmy wiele... ale z dymem pożarów, z kurzem krwi bratniej" zrodziło się tyle ducha ofiary, tyle męstwa, bohaterstwa, wielkiego wysiłku pracy, tyle wartości duchowych, że jest z czym przystąpić do budowy naszego życia duchowego... Całe nasze życie narodowe i polityczne musi przepełnić się pragnieniem zachowania życia..."

Niedawno, bo zaledwie kilka tygodni temu, z okazji odsłonięcia tablicy ku czci Stefana Starzyńskiego, Prymasa Polski wołając, że "Kainów w Polsce więcej być nie może!", zapewnił, iż "Polska żyje i żyć będzie!", bo "człowiek w narodzie żyje nie tylko dla siebie i nie tylko na dziś, ale także w wymiarze dziejów Narodu. Jeżeli powtarzamy nam "Finita Polonia", a głos z Watykanu mówi: "Polska nie chce umrzeć" to było to tylko potwierdzeniem woli Narodu..."

Polska żyje i doczekała się Odnowy dzięki myślom i wytrwałemu sterownikowi narodowego okrętu, jakim był Prymas Wyszyński, który rozniecał zarówno wolę jak pragnienie lepszego życia. Za nieustępliwe trzymanie się i głoszenie niezszkalanych ideałów poszedł do więzienia, ale po wyjściu nieraz hamował dążenia, nawet słuszne, jeżeli widział, że nie nadzedł jeszcze czas ich realizacji, że następ-

Prez. Mazewski Złoży Hołd Prymasowi Polski

Chicago. (Inf. wł.) — Prezes ZNP i K.P.A. Alojzy A. Mazewski odleci dziś do Warszawy, by w imieniu Polonii i własnym złożyć hołd nieustraszonemu Prymasowi Polski Stefanowi Kardynałowi Wyszyńskiemu. Prezes Mazewski będzie reprezentował Polonię w nabożeństwach i uroczystościach żałobnych. Zaraz po pogrzebie Prymasa Polski, prezes Mazewski wróci do Chicago.

Na pogrzeb Prymasa Polski odleci lub odleca dziś: biskup Alfred L. Abramowicz na czele licznej delegacji księży polonijnych, prezes ZPRK Józef Drobot, prezeska Związku Polek Helena Zielińska, wiceprezeska ZNP Helena Szymanowicz oraz wielu innych działaczy i działaczek Polonii.

W Austin Trwają Poszukiwania Ofiar Powodzi

Austin, Texas. (UPI) — W Austin, zdezastrowanym po weekendowej powodzi, w dalszym ciągu trwają poszukiwania zaginionych osób.

Wczoraj z jeziora Austin wydobyto zwłoki 2 ofiar, 31-letniego Roya Presleya oraz 36-letniego Bruce'a Engmana.

Engman, wiceprezes Kallestad Laboratories, odwoził w niedzielę wieczorem opiekunkę swego dziecka do domu, kiedy jego samochód został zniszczony z drogi falami z rzeki Bee Creek.

Opiekunka zdołała złapać się przydrożnego drzewa skąd zabrały ją ekipy ratunkowe. Samochód Presleya został nagle zatrzymany falami ze wzburzonego potoku Bull, wody poniosły pojazd w kierunku jego koryta.

Dwaj pasażerowie samochodu również zginęli, ich zwłoki znaleziono w poniedziałek.

Dotychczas nie odnaleziono 42-letniego Arthura Raiforda, inspektora ze stanowego Dept. Rolnictwa w Houston oraz 49-letniej Helen Durio, psychologa z uniwersytetu stanowego w Texas.

Gub. Bill Clements wyraził przekonanie, że prez. Reagan uzna powiaty Travis i Williamson za tereny dotknięte katastrofą żywiołową, co zapewni im maksymalną pomoc federalną przy naprawianiu zniszczeń.

Powódź doprowadziła do \$36 milionowych strat, które mogą okazać się większe, ponieważ olbrzymia większość właścicieli zniszczonych domów i przedsiębiorstw nie posiadała polis ubezpieczeniowych na wypadek powodzi.

Bliski Zakończenia Strajk Górników

Washington. (UPI) — Dziś rano doszło do warunkowego porozumienia pomiędzy związkami zawodowym górników, a przedstawicielami przemysłu górniczego. Nowa umowa zbiorowa obejmująca będzie strajkujących od 64 dni 160,000 górników.

Prezes związku zawodowego Sam Church Jr. podał wiadomość o doświadczeniu do porozumienia o godz. 12:55 po północy. Ostatnia runda prowadzonych pertraktacji trwała 10 godzin.

Church zamierza uzyskać zatwierdzenie warunków umowy ze strony 39-osobowej rady, prowadzącej pertraktacje. Nastąpić ma to w dniu dzisiejszym. Dopiero wówczas warunki umowy zbiorowej podane będą pod głosowanie wszystkich członków związku górników.

Strajk górników w kopalniach położonych przeważnie na Środkowym Zachodzie oraz w Appalalach, rozpoczął się w dniu 27 marca. Zakończenie strajku nastąpi dopiero z chwilą ostatecznego zatwierdzenia warunków.

Cały Świat Łączy Się w Żałobie

Kard. Casaroli Będzie Reprezentował Ojca Św. Jana Pawła II

Warszawa (UPI, S.T.) — Na wiadomość o śmierci wielkiego przywódcy duchowego narodu, Prymasa Polski Stefana Kardynała Wyszyńskiego, niekończące się procesje ludzi w różnym wieku ruszyły do Pałacu Prymasowskiego, by złożyć hołd "Niestrudzonemu Pasterzowi", jak nazwał Kardynał Ojciec Św. Jan Paweł II.

Mimo deszczu, "tłum jak morze" zebrał się przez pałacem i na sąsiednich ulicach. Na trumnie wśród bukietów kwiatów umieszczono kapeluszek kardynalski. "Módl się i nic nie mów", powiedział mężczyzna do drugiego u wejścia do pałacu.

W czasie przenoszenia trumny z pałacu do kościoła Wzytek przy seminarium duchownym, ulice wypełniły się rzeszą ludzką. Na trumnę sypały się bez przerwy kwiaty, tłum śpiewał unisono pieśni religijne. Trumnę nieśli księża. Procesję prowadził

(Ciąg dalszy na str. 15-ej)

Premier Thatcher w Irlandii Półn.

Belfast. (UPI) — Do nawiedzanej terrorem Irlandii Północnej przybyła dziś z nieoczekiwaną wizytą premier Wielkiej Brytanii Margaret Thatcher.

W międzyczasie lekarze starają się utrzymać przy życiu jednego z więźniów — członka armii IRA, który zaniechał pomysłu stosowania strajku głodowego.

Na krótko przed przybyciem pani Thatcher do Irlandii Półn., doszło w Londonderry do ostrej wymiany strzałów. Dwóch zakapturzonych członków armii IRA dokonało zastrzelenia żołnierza brytyjskiego oraz zranienia drugiego.

Na ulice katolickiej dzielnicy Londonderry wyległy setki nastolatków, obrzucając kamieniami i butelkami z benzyną żołnierzy. Zamieszki trwały do późnej nocy. Władze poinformowały, że nie zanotowano wypadków poranienia żołnierzy.

27-letni Marti Hurson, który odbywa karę 20 lat więzienia za próbę popełnienia morderstwa, zastąpił dziś odbywającego od 14 dni strajk głodowy Brendana MacLaughlina. Władze IRA poinformowały, że MacLaughlin, który jest dzielątym z kolei więźniem stosującym strajk głodowy, musiał być zastąpiony z uwagi na stan jego zdrowia.

Do ujawnienia nazwiska Hurson'a doszło na kilka godzin przed nieoczekiwaną wizytą premiera rządu Wielkiej Brytanii. Pani Thatcher oświadczyła, że rząd jej nie pójdzie nigdy na ustępstwa pod naciskiem terrorizmu. Pomimo tego, iż w ciągu br. czterech strajkujących zmarło śmiercią głodową, pani premier stwierdziła, iż jest to "sprawa zdyskretywana," która nie przycygnięła do zmiany stanowiska, jakie zajmuje rząd Wielkiej Brytanii.

Czterech zmarłych strajkujących członków armii IRA, zostało zastąpionych przez nowych fanatyków.

Wielka Brytania odrzuciła żądania IRA, która domaga się, aby odbywający karę członkowie armii wyzwolenia (IRA), uwazani byli za więźniów politycznych.

Pani premier oświadczyła, że IRA znajduje się w obliczu przegranej, a stosowana akcja strajkowa — stanowi "ostatnią deskę ratunku," środek, który i tak nie przynosi zamierzonych rezultatów.

"Miłość Silniejsza Jest Od Strachu i Nienawiści"

(DP) — Tadeusz Nowakowski w swej książce pt. "Reporter Papieża" pisze, jak Papież zareagował na wiadomość, że w Turcji szykuje się na Niego zamach.

"Miłość silniejsza jest od strachu i nienawiści — powiedział Papież w czasie przelotu nad Morzem Marmara, gdy Mu doniesiono, że morderca Mehemed Ali Agca, zbiegłszy z więzienia (podobno sympatycy polityczni ułatwili mu ucieczkę) grozi Mu zamachem, a nawet telefonuje do redakcji gazet, by zbierano datki na zakup karabinu z teleskopem".

Teraz właśnie kula Mehameda Ali Agci dosięgła Ojca św.

Błąd Pilota Przyczyną Katastrofy

Norfolk, Va. (UPI) — Przedstawiciele armii twierdzą, że najbardziej prawdopodobną przyczyną katastrofy na lotniskowcu Nimitz, w której zginęło 14 ludzi a 48 innych odniosło rany, był błąd pilota samolotu EA-6B podczas rutynowego, lecz trudnego lądowania.

Komendant lotniskowca, kapt. Jack Bartzler twierdzi, że samolot podszedł do lądowania z niewłaściwej pozycji. "EA-6B podjął standardowe lądowanie... w chwili później samolot przesunął się na prawo, uderzył trzy samoloty typu A-7, zaparkowane po prawej stronie pasa i zderzył się z F-14" — powiedział Bartzler.

Oficer nadający sygnały lądowania poinformował pilota, że znajduje się w złej pozycji i doradził mu, aby wzbił się w powietrze i spróbował lądować po raz wtóry.

Pilot nie usłuchał rady. Świadczyki zajątki uważają, że jedną przyczyną był błąd pilota, por. Steve White'a.

Straty poniesione w wyniku rozbięcia samolotów i szeregu eksplozji, łącznie z detonacją dwóch rakiet "Sparrow" typu "powietrze-powietrze", oceniono na \$100 mln.

Dwa myśliwce "Tomcats" F-14 nie nadawały się do naprawy; ich wraki wyrzucono za burtę.

Wyposażenie nuklearne, złożone pod pokładem poniżej linii wody, nie uległo uszkodzeniu.

Nimitz powróci do normalnych zadań po reperacjach, które nie będą trwać dłużej niż 2 do 5 dni.

Dotychczas nie znaleziono zwłok por. Laurence Cragun, członka załogi rozbitego samolotu.

"Midway" Powróci Do Portu w Japonii

Tokio. (UPI) — Premier Zenko Suzuki poinformował dziś, pomimo licznych protestów ze strony lokalnych mieszkańców, że lotniskowiec amerykański "Midway" będzie mógł zawinąć do swego portu macierzystego w Japonii. Mieszkańcy miasta portowego obawiają się, że lotniskowiec zaopatrzone jest w broń atomową.

Lotniskowiec "Midway" stacjonowany jest od dawna w porcie japońskim Yokosuka. Premier podkreślił, że rząd japoński nie zmienił swego stanowiska w tym względzie i zezwala na zawijanie lotniskowca do tego portu.

Wypowiedział się na ten temat, licząc lat 70 premier w czasie przesłuchań parlamentarnych, prowadzonych w sprawie polityki Japonii w dziedzinie broni nuklearnej.

Na Palestyńskie Obozy w Libanie

Washington Wyraża Nadzieję, Że Nie Dojdzie Do Pogłębienia Konfliktu

Bejrut, Liban. (UPI) — Izraelskie myśliwce zaatakowały dwie palestyńskie miejscowości, położone wewnątrz Libanu w niecałe 24 godziny po wyjeździe Philipa Habiba, specjalnego wysłannika pokojowego prez. Reagana z Bliskiego Wschodu.

Na kilka minut przed północą izraelskie łodzie zaczęły ostrzeliwać wybrzeże w pobliżu Naameh, położonego w odległości 9 mil od Bejrutu. Palestyńczycy odpowiedzieli ogniem.

Palestyńska Organizacja Wyzwolenia doniosła, że komandosi izraelscy wysadzili w powietrze ciężarówkę i strzelali do mieszkańców Naameh. Rzecznik PLO był przekonany, że kilku Izraelczyków odniosło rany.

Atak ten nastąpił po powietrznym bombardowaniu zamieszkiwanych przez Palestyńczyków libańskich miasteczek Damour i Naameh, pier-

(Ciąg dalszy na str. 15-ej)

Przygotowania Na Wypadek Rozruchów

Washington. (UPI) — Prokurator generalny William French Smith poinformował o przygotowaniach Dept. Sprawiedliwości do miesienia pomocy miastom w przypadku wybuchu rozruchów wśród mieszkańców dużych miast w nadchodzącym lecie.

Wydział spraw społecznych przy departamencie otrzymał rozkaz "trzymania ręki na pulsie" na wypadek rozruchów, które mogą nastąpić po wprowadzeniu cięć budżetowych na cele specjalne.

Smith powiedział, że przygotowano "system ostrzegawczy", który pomoże władzom danego miasta w zapobieganiu ewentualnym zamieszkom.

Wydział spraw społecznych stworzono w oparciu o akt praw cywilnych w 1964 r.

Odgrywa on rolę "negocjatora pokojowego" w konfliktach na tle rasowym i etnicznym.

Stara się o likwidowanie napięć poprzez otwarty dialog między zainteresowanymi stronami.

W chwili obecnej nic nie wskazuje na to, że sytuacja przybierze groźne rozmiary.

Przypuszcza się nawet, że do żadnych rozruchów nie dojdzie.

Mimo to, należy brać pod uwagę ewentualność, zwłaszcza, że do niezadowolenia wywołanego cięciami budżetowymi mogą dojść inne czynniki, wywołujące "wybuchowe" nastroje.

Szczególny nacisk położono na środki miejskie znane z napięć rasowych. Nie wiadomo też, jaki wpływ wywrą na postawę ludzi morderstwa w Atlancie.

W przypadku niemożliwości ujęcia mordercy, może tam dojść do rozruchów, które przerodzą się w potężne manifestacje niezadowolenia.

Dept. Sprawiedliwości będzie pomagał miastom w zlikwidowaniu źródła konfliktów.

Pożar w Pittsburghu

Pittsburgh (UPI) — Pożar, jaki wybuchł w miejscowym magazynie, zniszczył pobliski most oraz uszkodził instalacje telefoniczne, pozabawiając połączenia tysięcy użytkowników. Szkody obliczane są na milion dolarów. Nie zanotowano ofiar w ludziach.

Pijac Ziola Zakonnika — Chorób Sie Unika



Zbawienne są ZIOŁA ZAKONNIKA, pomagają a nigdy nie szkodzą. Znane w Polsce i w Ameryce. Mamy tysiące zadowolonych. Polecamy znane herbaty ziołowe:—Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wątrobie, żółć, serce, paczka \$3.50; Nr. 2 "GASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$2.75; Nr. 3 "HERBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$2.75; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.00; Nr. 5 "UROL" na nerki, pecherz \$3.00; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$3.25; Nr. 11 "FIGOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$3.75; Nr. 12 "HERBATA ZDROWIA" aromatyczna, ziołowa, na codzień \$2.75. Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku, z datą ważności. Ceny w dolarach USA.

UWAGA. Mamy też cenne ZIOŁA ZAKONNIKA w tabletkach, wygodne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 16 "FIGOL" 100 tabletek ułatwiających odchudzenie \$3.75; Nr. 25 "CHOLECOL" 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wątrobie, woreczek żółciowy \$3.50; Nr. 27 "NERVOL" na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$2.25; Nr. 51 "CONSTIP" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$3.00; Nr. 20 "KROPLE WALERIANA" na nerwy, serce, but. \$2.75; Nr. 57 "REUMOLIN" 80 kaps. ziołowych na reumatyzm, \$3.25; Nr. 59 "UROLIN" 80 kaps. ziół na nerki i pecherz \$3.25; Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC-VIT" komplet naturalnych witamin dla starszych 100 tabl. \$5.00; "GINSENG" słynny chiński korzeń życia 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 "DZIURAWIEC" nalewka na wątrobę, żołądek, but. \$3.90; Nr. 47 "ZYWOKOST" nalewka but. \$3.90; Nr. 37B Witamina "E" na serce, 100 kaps. 200 un. \$6.50; Nr. 48 mydło "RUMIANKOWE" wdelikatnia. do rak i tworzy, duże, sztuka \$1.20. Mamy ziołowe Kosmetyki.

DBAJCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" Wyślijcie zaraz Numery wybranych leków naturalnych; załączycie M.O. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po 15¢ od każdego US dolara. Bez zapłaty, ani na C.O.D., nie wysyłamy.

Prosimy wyciąć i zachować nasz adres. — Adresujcie: MONK'S HERB CENTER, 2928 Milwaukee Ave., CHICAGO, ILL. 60618

KRYSTYNA SZYMIK M.D.

SPECJALISTA CHOROÓB DZIECIĘCYCH
Zawiadania o Otwarciu
Prywatnej Praktyki

FULLERTON MEDICAL CENTER
5720 W. Fullerton Ave. Chicago, IL 60639
TEL. 622-4944

Mówiący Po Polsku Lekarz

ZOFIA STEVANOVIC M.D.

Ze specjalizacją chorób wewnętrznych, zrobioną w Polsce i U.S.A.
Zawiadania o otwarciu Prywatnej Praktyki Ogólnej.

2879 N. MILWAUKEE AVE. • CHICAGO, ILL. 60618
"TELEPHONE SERVICE" 278-3570 7 Dni w Tygodniu

Dla Całego Waszego Orszaku Weselnego Mamy

Bardzo Atrakcyjne Suknie gotowe

Szyjemy Również Na Zamówienie — Na Miarę
Po Bardzo Przystępnych Cenach

ORIGINAL BRIDAL SHOPPE

Stroje Projektowane Przez JANINIĘ STASIAK, Właścicielkę
Suknie Ślubne — Suknie Dla Druhen — Suknie Dla Matki Panny Młodej

Stroje Wieczorowe — "PROM" Na Zabawy Taneczne
Suknie Cocktailowe. Kompletne Wyposażenie Na Chrzcziny i Komunię

3035 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILL. 60618
TELEFON: 227-1647

ALLIANCE COLLEGE

MAY 30th, 1971 CAMBRIDGE SPRINGS
MAY 30th 1981 PA 16403
CHICAGO X YEARS USA
TEN YEARS AGO. CAMBRIDGE SPRINGS, PENNSYLVANIA
ALLIANCE COLLEGE

I, Frank Prędko, do REMEMBER well . . .

Doctor Henry Parcinski, Aloysius Mazewski, Mr. Piszek (Mrs. Paul's Kitchen), Dr. Szymanski, Dean Maine, Dean Lapanowski, Dean DeCicco, Mrs. Komter, Mrs. Beatrice Thompson, Mr. Haluch, Dr. Gniazdowski, Dr. Maciuszko, Dr. Stanisław Dąbrowski, Dr. Sanders, Dr. Sokol, Mrs. Dolzenko, Mrs. Swiędzińska, Mrs. Tilson, Miss Krusz, Mr. Page, Mr. Jenkins, Mr. Matejczyk, Mr. Illisevich, Miss Helene Strzelecki, Dr. Smetana, Dr. Eckelmeyer, Dr. Caiazzo, Mr. Woźniak, Mr. Boyle, Miss DuBois, Pani Wanda Rozmarek, Mr. Ron Wilga, Mr. Sejda, Pan Felix Konarski, Pani Nina Oleńska, Mr. Walter Pawul . . .

Mr. Hays, Mr. Luter, Mr. Przepaśniak

I do Remember all of you well with pleasant smile on my face:

Bill Simsek, Gene Wargo, Bob Stern, Włodek Liberman, Stanley Wójcik, Chet Polulich, Pulaski John, Chrostowski Joe, Wanda Dudkiewicz, Ewa Rusin, Czesiu Ponikowski, Coach Flick, John Yuk-kin Kam, Mark Krumenacker, Tom Aceamando, Bernie Novotny, Mike Barkasy, Gary Droleski, Walter Zaryczny, Bach Joe, Burnosky George, Donnelly Frank, Joyce James, Kodras Frank, Kosinski Mark, Kullas Francis, Mohler Joyce, Marchewka Marianne, Prajzner John, Roman Ursula, Surovick Rudy, Peter Tarlo, Useriu Nicoleta, Wielgasz Mira . . .

and others . . . I do not remember well . . .

1967-1971 22-302

2993-825036 B.A. PR. 25191947

330-136

2-19-1947 2521947

5-30-1971 4521947

5-30-1981

ABOVE ALL, Thanks to ALL PROFESSORS of my ALMA MATER.
Thank you for everything I have got from you, and you have given me a lot.
Bóg zapłać
FRANK

"Solidarność" Wzywa

Przemysł. (DP) — Oddział NSZZ "Solidarność" w Przemyslu wezwał do zaopiekowania się cmentarzami żydowskimi w całej Polsce, z których wiele znajduje się w ruinie.

"Damy w ten sposób dowód, że ideały miłości Chrystusa żyją w naszych sercach" — głosi oświadczenie "Solidarności" przemyskiej.

NAUKA ANGIELSKIEGO

Z KASET MAGNETOFONOWYCH

Kurs poprawnej wymowy i pisowni. Dwie kasety magnetofonowe po 60 min. każda z praktycznymi wyrażeniami. Podręcznik ze słownikiem. Objasnienia po polsku. Cena \$25. Zamówienia z opłatą proszę nadsyłać do: AMERPOL COMMUNICATIONS P.O. BOX 983 • McLean, Va. 22101 Dla nie posiadających magnetofonu kasetowego, również do nabycia za \$35.

"Mennica"

Falszywych Banknotów

Little Rock, Ark. (UPI) — Tajna służba urządziła nagły nalot na dom wiejski, w którym prowadzono "mennicę", skąd wypuszczono stu i dwudziestu dolarówki na łączną sumę \$1.5 miln.

Falszywe pieniądze wprowadzono do cyrkulacji w południowo-wschodniej części Stanów Zjednoczonych.

"Mennica" nie różniła się wyglądem od innych farmerskich domów usytuowana była w pobliżu Crabtree w północnym Arkansas.

Agenci tajnej policji skonfiskowali przyrządy służące do produkcji oraz fałszywe banknoty.

Podczas najazdu nikogo nie było w domu.

Policja znajduje się na tropie fałszywcy.

BIURA PRAWNE JOHN'A ROKACZA

Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.

Pierwsza Wizyta BEZ OPŁATY

Biura czynne także Wieczorem

Dzwoń 7 dni w tygodniu 24 godziny.

Dwa biura: Downtown i Northwest.

726-3753

ADWOKAT

Mówiący
Po Polsku
MAREK JASZCZUK

Sprawy Emigracyjne,
Karne, Rozwodowe,
Wypadki Przy Pracy

252-5477

2956 N. Milwaukee Ave.
Chicago, IL 60618

(Budynek Park National Bank
Milwaukee, róg Central Pk.
— 1 Piętro)

Adwokat specjalizujący się w sprawach
imigracyjnych udziela porad i załatwia:

przedłużanie wiz turystycznych, pobytu na stałe, pozwolenia na pracę, azyle polityczne, sprowadzanie rodzin z Polski oraz pomaga przy staraniu się o obywatelstwo amerykańskie.

Ceny za usługi niewysokie. Pierwsza wizyta u adwokata bezpłatna.

Dzwonić po polsku pod 236-7727

DAVID MORRIS, Adwokat

1 N. LaSalle — Suite 1700

Chicago, IL. 60602

Mówiący Po Polsku Lekarz

BERNADETTA F. POMYKAŁA M.D.

Specjalista chorób wewnętrznych i specjalista chorób
przewodu pokarmowego, wątroby i trzustki

Zawiadania o otwarciu praktyki prywatnej pod adresem

5935 W. Addison St.

"Telephone Service" 283-0900 7 Dni w Tygodniu

BIURA ADWOKACKIE

CZESŁAW M. PRZYBYŁO

AB, MBA, JD, Mówiący Po Polsku

PIERWSZA KONSULTACJA BEZPŁATNIE

Udziela Porad w Następujących Sprawach:

- Rozwody
- Testamenty
- Sprawy imigracyjne
- Przekroczenia Drogowe w Stanie Nietrzeźwym
- Sprawa Kupna Nieruchomości
- Sprawy Korporacyjne
- Dozór Sądowy
- Uszkodzenia Cieleśne

Biurowo Czynne w Dniach i Wieczorami

Proszę Dzwonić w Każdym Czasie, 7 Dni w Tygodniu

Telefon Czynny 24 Godziny Na Dobę

nr. 631-7100

Są Trzy Biura: W Centrum Miasta i na
Północno-Zachodniej Stronie Miasta



POLAMER
RADZI WPLACAĆ NA SAMOCHODY OSOBOWE,
DOPOKI CENY NIE ULEGNĄ ZMIANIE.
ŁADA 1500 — \$3650; DACIA 1300 — \$3050; ZASTAWA
— \$2900; POLONEZ — \$3500; FIAT 125P — \$2900;
FIAT 126 P — \$1700.

ZYWNOSĆ GWARANTOWANA, KTÓRA MOŻE BYĆ PRZE-
CHOWYWANA BEZ ŁODÓWEK NAWET DO ROKU, MOŻECIE
PANSTWO NABYC PO CENACH HURTOWYCH W POLA-
MERZE. NA PRZYKŁAD:

2 funty szynki \$4.40
1 funt boczku \$1.40
100 torebek herbaty . . . \$1.09
Kakao gorzkie, 1 funt . \$3.00
1 funt ryż 28¢
1 funt cukru 29¢

Mamy również: oleje, tłuszcze, mleko w proszku, kawę, czekoladę, proszki do prania oraz wiele innych artykułów bardzo poszukiwanych w Polsce.

PACZKI LOTNICZE ZYWNOSCIOWE DO 22 FUNTÓW WAGI DOSTARCZANE ODBIORCY
W OKRESIE DO 2 TYGODNI.

PACZKI MORSKIE ZYWNOSCIOWE DO 28 FUNTÓW WAGI DOSTARCZANE W PRZECIĄGU
2 MIESIĘCY.

Prosimy Telefonować Na Numer 342-9851 lub Wstąpić Osobiście

POLAMER
AUTORYZOWANY DEALER PEKAO
1113 N. ASHLAND
LUB
3101 N. MILWAUKEE

GODZINY OTWARCIA: Poniedziałki, Czwartki, Piątki od 10 Rano do 8 Wieczorem; Wtorki od 10 do 6;
w Soboty od 10 do 4; w Niedziele od 10 do 2. W Srody Nieczynne.

Maria Rodziewiczówna

DEWAJTIS

51

(Ciąg Dalszy)

Irenka tylko nie ruszała się z miejsca; odrzuciła głowę i wpołprzymkniętymi oczyma patrzyła na tę grupę ludzi. Obejrzała każdą twarz, wreszcie spoczęła wzrokiem na Marku i wpatrywała się weń z natężeniem. Człowiek ten ponury, milczący, obojętny na wszystko, co nie było interesem, zajął ją od pierwszej rozmowy na kowieńskim dworcu. Słuchała chętnie, co o nim mówił Jazwigo, obserwowała go na każdym kroku. W dzień przyjazdu do Poświęcia, gdy go ujrzała wśród tego obcego tłumu, zabiło jej serce, jak do kogoś swojego; gdy odjechał, zrobiło się jej nudno i nieswojsko. Potem często odnajdywała przed oczyma jego olbrzymi wzrost, ostre, nie-
ruchome rysy, rzadko spoglądający na kogo stalowy wzrok i wąskie, nigdy, nigdy nie śmiejące się usta. Słyszała w uszach głuchy organ mowy jego i mimo woli myślała często o nim, czasem z gniewem, czasem z nieznana ciekawością.

Teraz, po długim niewiedzeniu, odnajdywała ten sam chłód, tę samą pośepność, i z przykrością prawie poczuła, że jej raz drugi złowieszczo zabiło serce.

A on, jak zwykle, nie patrzył na nią, prawie się nie przywitał; obojętny, z kamiennym spokojem słuchał tych różnorodnych próśb, nalegań, spraw, pretensyj i cierpliwie czekał, aż skończą.

Gdy nareszcie umilkli, po swojemu, lakonicznie odpowiedział najpierw Hance i panie Nerpalis.

— Powiedz matce, że jutro rano stawię się niezawodnie. Pieniądze mam, niech będą spokojni, a do księdza proboszcza wstąpię po południu.

— Na pewno? — spytały obie z naciskiem.

— Na pewno! — potwierdził, i zwracając się do Marwitza, dodał: — Nic nie stracone. We czwartek wracam na jezioro i zabawię tydzień. Jeśli pana ochota i wola, służę.

— Panie, to moja jedyna namiętność! Wezmę wędkę. Czertwan widocznie trochę oprzytomniał; pocałował w uszanowaniem rękę ciotki.

— Bardzo pożądana wieczera i wypoczynek. Od rana wędrujemy pieszo, a tam mało co się jadło. Nasze zapasy w szafasie ktoś ukradł.

— Ach, Boże! Biedny ty, biedny, mój dzieciaku kochany! Zaraz ci, duchem, usmażę jajecznicę i zrobię zacierkę z młkiem! Biedactwo, nieboraczek!

Podreptała do domu, panienki także zaczęły nakładać kapelusze.

— Dobranoc zatem, panie Marku — rzekła Julka — czekamy jutro niecierpliwie!

— Będę, pani! — odparł z ukłonem.

Dziewczęta pożegnały Irenkę, Ragisa, zająrzały do kuchni panny Anety, a tymczasem Marwitz wziął kapelusz.

— Gdzie idziesz? — zagadnęła z cicha panna Orwidówna.

— Odprowadzę tę cudowną lekarke! Wieczór, mogą tu być szakale, kujoty, złoczyńcy . . .

— Czekać cię będę pod starym dębem!

— Dziękuję, Iry.

Koleżanki szły ku wrotom. Dopędził je i ruszyli razem.

Na środku dziedzińca został chrzestny ojciec z synem. Rozmawiali już spokojnie. Urywki tylko rozumiała Irenka.

— Za późno! Kiedyś dałbym za to całą fortunę i krew, teraz nie chcę!

— Nie pójdziesz? On może umiera!

— Pójdę, dajcie spocząć minutę, zdrożyłem się srodze, głód dokucza!

— Dobrze, dobrze! Ma się rozumieć! Spocznij! Pójdę pomóc pannie Anecie i bestyjki moje głodne! Pogadaj z tą panną! Na biedę i ona ma jakieś interesa do ciebie. A gdzie to się podział ten pokąsany? Ho, ho! może do panny Anety się umizga? Dam ja mu!

Po chwili na dziedzińcu został sam tylko zmęczony wędrowiec i nieśmiało podniósł oczy na siedzącą pod ścianą jego chaty poświcką dziedziczkę.

W tej samej postawie, z odchylną głową, patrzyła nań ślicznymi oczyma, na których dni, za iskramiżywienia, leżała tęskna, przejmująca głąb.

Sekundę splotły się spojrzenia, po rysach jego przeszło jakby wrażenie bólu, zbliżył się, oparł o płot, i tak o krok od siebie długą chwilę milczeli.

Ona, jakby czekała słowa od niego, ale daremnie. Wstała, nałożyła kapelusz i powoli wciągała rękawiczki.

— Miałam i ja do pana mnóstwo interesów — ozwała się — ale posłyszawszy, jak pan jest zajęty, milczę! Do widzenia! Może kiedyś w przyszłości . . .

— Gdzież to pan Marwitz? — obejrzał się.

— Nie ma! odprowadza siostrę pańską, którą jest zachwycony! Będę na niego czekać nad rzeką, około czółna.

— To ja pójde z panią do rzeki . . .

— Pan zmęczony, głodny i bardzo nieszczególnie wygląda! Nie chcę.

— Pójdę, pani. Posłucham interesów, może się zdam na co. Nie głód mi dokucza ani zmęczenie! Do rzeki niedaleko.

— Dziękuję panu! — rzekła z cicha. Był w głosie tym dźwięk, co się gwałtem przedzierał do serca. On zamilkł. Wyszli nie spostrzeżeni, tylko wierny Margas im towarzyszył.

Po kilku minutach Ragis wyjrzał na podwórce.

— Marku! Wieczera czeka! — zawołał.

Nic! Pusto, głucho! Stary zaszedł go ogródka, obejrzał wszystkie kąty.

— Marku! powtórzył o ton głośniejsze.

Zadnej odpowiedzi, tylko psy zaczęły szczeleć.

— Ot, tobie masz! Znowu poszedł, aha! z zornowaniem! I wierzyć tu komu? Wie o panna Aneta? nie ma naszego chłopca! Poprowadził się z poświcką panną! Szukaj wiatru w polu! A to lotr chytry i kłamliwy! No, no, no!

— Poszedł? — odpowiedziała poczciwa kobieta, ocierając pot z czoła — cóż robić, dobrodzieju? Musi być, to chodzenie miłsze mu było nad jado i nad posłanie! Za co się gniewać? Niech biedaczysko raz sobie dogodzi, choć chwilę się ucieszy! Szczęść mu Boże!

(Ciąg dalszy Nastąpi)

GINTARAS P. CEPENAS

ADWOKAT

2649 West 63rd Str.

Chicago, Ill. 60629

Mówiący po angielsku tel. 776-5162

Mówiący po polsku tel. 925-6565

Zamknięcia kupna-sprzedazy domów

Bankructwa — Rozwody — Testamenty

— Odszkodowania na uszkodzenia cieleśne — Sprawy emigracyjne.

Co To Jest Chiropraktyka?



DR. CHESTER WILK
mówi po polsku i posiada swoje biuro pod adresem: 5130 W. Belmont Ave., Chicago, IL, tel. 725-4878. Leczy takie dolegliwości jak: bóle w stawach, plecach i kończynach. Bóle głowy, choroby na tle nerwowym, problemy strukturalne i słabe krążenie krwi.

Lekarz-Chiropraktor troszczy się głównie o to, aby strukturalne i funkcjonalne części ciała ludzkiego utrzymać w dobrej harmonii ze stosem pacierzowym i układem nerwowym i w ten sposób zapobiec rozwojowi chorób w organizmie ludzkim.

Zabiegi chiropraktyczne polegają na manipulacji w okolicy stosu pacierzowego, przyczyniając się do lepszego funkcjonowania członków ciała ludzkiego.

Popatrzcie na ludzi, którzy utrzymują stos pacierzowy w dobrym porządku. Mistrz Yogi, na przykład, wyciąga, wygina i wydłuża swój stos pacierzowy. Zawodowy pływak wyciąga ramiona, a tym samym zadaje ćwiczenia całemu ciału. Ludzie ci korzystają z rozkoszy życia w sposób nadprzeciętny. Dobra orientacja w zakresie zdrowia i stosu pacierzowego jest potrzebna. Odwiedźcie lekarza-chiropraktora i kaźcie mu zbadać swój stos pacierzowy.

ADWOKAT

JOHN GIBAITIS

Sprawy Cywilne i Kryminalne
Pomaga Także w Sprawach Emigracyjnych
MÓWI PO POLSKU
Godziny Urzędowania Codziennie od 10-ej Rano do 7-ej Wieczorem
W Soboty od 10-ej Rano do 1-ej Po Południu
6247 S. Kedzie ☆ Telefon 776-8700

MÓWIĄCY PO POLSKU LEKARZ

IRENA BAGIŃSKA, M.D.

Zawiadania o Otwarcie Prywatnej Praktyki Ogólnej
Godziny przyjęć: poniedziałki, wtorki, czwartki
od 6 do 8 wiecz. Sobota 12 do 5 po poł.
2879 N. Milwaukee, Chicago, Ill. 60618
Dzwonić 7 Dni w Tygodniu 252-7722

Mówiący Po Polsku Lekarz

KRYSTYNA GAJDECKA M.D.

Zawiadania o Otwarcie Prywatnej Praktyki Ogólnej
3040 N. CICERO AVE. • CHICAGO, IL. 60641
"TELEPHONE SERVICE" 736-6552 7 dni w tygodniu

WYTNIJCIE TEN KUPON! ... 1

OSZCZĘDZAJCIE 25% DO 50%

NA PIĘKNYCH I SOLIDNYCH MEBLACH NA
62-giej DOROCZNEJ WYPRZEDAŻY
Chicagojskiej Najstarszej i Największej Polskiej Firmy Meblowej

RATAY'S FURNITURE

2909 MILWAUKEE AVE. • 252-4771
Automatycznie 25% Zniżki z Tym Kuponom Oferta Ograniczona w Czasie
OTWARTE W NIEDZIELĘ 11-5; Pon.-Czw. 9-9
Wt.-Piąt.-Sob. 9-6. Sroda zamknięte.

WYSYŁAMY LEKARSTWA DO POLSKI

Mamy Kapsułki WITAMINY-VIKAPS
Oraz Wiele Innych Poszukiwanych Lekarstw
Na Zmęczeniu i Osłabieniu Nerwowe

APTEKA GLASZERA 957 N. Ashland Ave.
Chicago, IL 60622
(Róg Augusta Blvd.)
Zamknięte w Niedziele • Otwarte Codziennie 11 do 7, Środa 11-5, Soboty 10 do 5

PRZECZYTAJ!

ZAPAMIĘTAJ!

Najnowsze Modele Zegarków

★ ATLANTIC ★

TYLKO U NAS DO NABYCIA!

ZŁOTA BIŻUTERIA: ŁAŃCUSZKI, MEDALIKI, KRZYŻYKI,
PIERSCIONKI I T.P. — PO HURTOWYCH CENACH

- 25% zniżki na wszystkich kryształach
- Reperujemy zegarki amerykańskie i europejskie
- Reperacje biżuterii
- Baterie do wszystkich zegarków

WIELKA WYPRZEDAŻ ZEGARKÓW (SEIKO 30% ZNIŻKI)

BRIGHTON JEWELERS

JEDYNY POLSKI JUBILER NA POŁUDNIU CHICAGO

4282 S. ARCHER AVE. • 376-2360

PRZYJDZ!

SPRAWDZ!

PO RAZ PIERWSZY W CHICAGO WYPRZEDAŻ PŁYT GRAMOFONOWYCH!

CENTRALA POLSKICH PŁYT — Polish Record Center

pod nowym adresem:

3069 MILWAUKEE AVE. • telefon: 539-9898

Zaprasza Na

INWENTARZOWĄ — OKAZYJNĄ SPRZEDAŻ PŁYT
IMPORTOWANYCH Z POLSKI
Po Bardzo Zniżonych Cenach!

Cena płyt już od 50 centów za płytę ... Długogrająca
płyta STEREO tylko\$2.50

WIELKI WYBÓR — OGRANICZONA ILOŚĆ

SPRZEDAŻ ROZPOCZYNAMY W PONIEDZIAŁEK
1 CZERWCA!

Godziny Otwarcia Sklepu:

Poniedziałki-Czwartki od 10 do 8 Wiecz.

Wtorki-Piątki-Soboty od 10 do 6 Wiecz.

W Środy i Niedziele Sklep Zamknięty
NA SKŁADZIE POSIADAMY WIELE CIEKAWYCH UPOMINKÓW
Z POLSKI!

COUPON

SPECIAL ☆

BEST CARPET CLEANING ANY SIZE, 2 ROOMS, STEAM CLEANED..... ONLY \$27.95

• FREE ESTIMATES • FREE DEODORIZING

• QUALITY GUARANTEED PHONE: 890-0848

Nowa Afera: Handel Żywym Towarem

Warszawa (DP) — Wysokie osobistości w Polsce, zaczynając od 3 urzędników Państwowej Agencji Impresariów, których już aresztowano zamieszane są w skandaliczną aferę handlu żywym towarem.

Agencja miała wyłączne prawo podpisywania kontraktów na wyjazdy polskich imprez rozrywkowych za granicę, ale boczną, lukratywną linią, było sprzedawanie młodych, atrakcyjnych dziewcząt do domów publicznych, na Zachodzie i Bl. Wschodzie za pośrednictwem prowadzonej przez członków mafii sieci handlu żywym Towarem.

Część dochodów szła do kieszeni aresztowanych, ale duży procent otrzymywali ich wysoko postawieni protektorzy, których nazwiska — być może — wypłyną w czasie procesu, o ile reżymowy sąd nie otrzyma rozkazu zatuszowania sprawy.

Skandal wyciągnęło polskie radio i telewizyjny tygodnik "Antena". Podano jak agencja rekrutowała młode tancerki, śpiewaczki i inne dziewczęta,

zainteresowane karierą estradową, oferując im pracę za granicą, czy to na secnackich nocnych klubów, czy jako sekretarki, recepcjonistki itp.

Co najmniej 300 dziewcząt wysłanych zostało do Włoch, gdzie zaopiekowała się nimi mafia.

Agencja otrzymywała 22 funty szterlingi od lebaka, plus zagwarantowanych 15 procent dochodu "wypracowanego" przez dziewczęta.

Dochodzenia prowadzone wśród polskich dziewcząt w Austrii, Francji, Zach. Niemczech i Włoszech wykazały, że w najlepszym wypadku lądowały one w nocnych klubach jako "strip-tizerki" z obowiązkiem zaspokojania zachcianek gości.

Ich "pracodawca" odbierał "towar" na dworcu lub lotnisku, po czym zabierał dziewczętom paszporty i prawo pracy. Jeśli odmawiały współpracy, były bite i głodzone. Gdy współdziałały — zarobione pieniądze zostawały w kieszeniach właścicieli klubów, szefów mafii, urzędników polskiej agencji i ich opiekunów.



Dr. Michaels N.D.

ZIOŁA LECZNICZE DR. MICHAELS

Od 50 Lat Pomagały
Tysiącom w Różnych
Dolegliwościach



Nr. 31 Na gazy żołądka, paczka \$3.17 — 3 paczki \$8.80; Nr. 17 Rozwalnający i regulujący stolec, paczka \$3.03 — 3 paczki \$8.20; Nr. 18 Na reumatyzm i artretyzm, paczka \$4.27 — 3 paczki \$11.55; Nr. 16 Na wątrobę i żółć, paczka \$4.27 — 3 paczki \$11.55; Nr. 11 Na nerki i pęcherz, paczka \$3.17 — 3 paczki \$8.80; Nr. 10 Na astmę bronchialną, paczka \$4.23 — 3 paczki \$11.00; Nr. 20 Na nerwy, paczka \$4.27 — 3 paczki \$11.55; Dla kobiet po czterdziestce przy tzw. "zmianie życia," paczka \$4.23 — 3 paczki \$11.55; Napój na cukrzycę, paczka \$3.17 — 3 paczki \$8.80; Nr. 22 Na schudnięcie, paczka \$3.17 — 3 paczki \$8.80; "ZYME-AIDS" na niestrawność, zgagę, gazy i wzdęcia żołądkowe, w kapsułkach, butelka \$5.89 — 3 butelki \$16.50; Maść żywkostowa, słoik \$2.50; Minerale morskie "KELP-KARBON" niezbędne dla zdrowia, w kapsułkach, butelka \$5.00 — 3 butelki \$13.50; ŻENSZEN "korzeń życia," butelka 50 kapsulek \$5.85 — 3 butelki \$16.50; Nr. 100, formuła, dla mężczyzn — \$3.85. Można również zamawiać przez pocztę. Opłata pocztowa 20¢ na dolarze plus podatek 5¢ na każdym dolarze.

Dr. Michaels Herb Center, 1223 Milwaukee, Chicago, IL 60622

• BLACK DIRT

• FLOWERS

HOELTERHOFF'S GARDEN SHOP

3907 North Harlem Avenue

Chicago

Phone: 777-5744

\$\$\$ ZNIŻKA \$\$\$

PODSTAWOWE PACZKI ŻYWNOŚCIOWE

KUPON
ZNIŻKOWY

\$2 POL-PAK \$2
KUPON ZNIŻKOWY
NA PACZKI:
Wszystkie Paczki Specjalne i A-La-Carte
Standartowe Paczki #3, 6, 8, 12 i "Z"
Kupon Ważny Do: 15 CZERWCA, 1981
\$2 \$2

KUPON
ZNIŻKOWY

★ ★ ★ WYŁĄCZNIE POL-PAK DOSTARCZA BEZ POŚREDNICTWA POCZTY

★ ★ ★ WYŁĄCZNIE POL-PAK DOSTARCZA ŚWIEŻĄ WĘDLINĘ Z WŁASNEGO ZAKŁADU W WARSZAWIE.

PACZKI A-LA CARTE

101

ARTYKUŁÓW — PRODUCTS

Można Zamówić Własną Paczkę (DOSTAWA 10-17 DNI)

Code	Kod	Produkt	Product	Jedn. wagowa Lbs.	Cena Price	Ilość Jedn. Quan.
		Mięsa i wędliny	Meat Products			
1	Szynka	Cooked ham		2.20	8.03	
2	Szynka śiekana	Chopped ham with pork		2.00	5.36	
3	Szynka wiejska	Farmer's ham, raw		2.20	7.75	
4	Polegiewka wędzona	Cooked-pork loin		2.00	15.35	
5	Salami	Dry Salami sausage		3.00	16.08	
6	Gammon wędzony	Smoked gammon		2.20	9.18	
7	Kabanosy	Dry kabanos sausage		2.20	10.76	
8	Wołowina, Corned beef	Corned beef		3.00	12.92	
9	Kiełbasa krakowska	Dry krakowska sausage		3.30	15.07	
10	Kiełbasa myśliwska sucha	Dry hunter's sausage		2.00	10.76	
11	Kiełbasa tuchowska	Dry tuchowska sausage		3.30	13.21	
12	Kiełbasa wędzalska	Westphalian sausage		2.20	8.46	
13	Boček wędzony	Smoked belly of pork		3.30	12.05	
14	Boček wędzony i gotowany	Smoked and cooked belly of pork		3.30	12.30	
15	Gulasz wołowy	Beef Goulash		1.96	5.60	
16	Gulasz wieprzowy	Pork Goulash		1.72	6.89	
17	Beef Stroganoff	Beef Stroganoff		1.72	6.89	
18	Parówki	Frankfurters		1.76	3.87	
19	Serdelki	Hot Dogs		2.64	3.87	
		Ryby	Fish			
20	Sardynki w oliwie	Sardines in oil		0.55	2.01	
21	Śledź w sosie pomidorowym	Herrings in tomato sauce		0.80	4.16	
		Produkty zbożowe i strączkowe	Pulses			
22	Mąka pszenna kanadyjska	Canadian wheat flour		6.60	7.90	
23	Mąka pszenna Albion	Wheat flour Albion		6.60	5.74	
24	Mąka kartoflana	Potato flour		1.00	3.16	
25	Kasza gryczana	Whole buckwheat		4.40	10.19	
26	Kasza manna	Semolina		4.40	6.03	
27	Kasza perłowa	Pinhead barley		4.40	4.59	
28	Ryż	Patna rice		4.40	6.45	
29	Fasola biała	Harricot beans		4.40	6.03	
30	Groch	Split peas		4.40	5.46	
31	Makaron włoski	Italian macaroni		2.20	2.73	
		Mleko	Milks			
32	Ostermilk dla niemowląt	Ostermilk for babies		2.20	9.05	
33	Mleko w proszku	Powder milk		2.00	8.47	
34	Nestle's mleko kondensowane słodkie	Nestle's condensed milk sweet		1.73	4.02	
35	Nestle's mleko kondensowane niesłodkie	Nestle's condensed milk unsweetened		1.80	3.16	
		Sery	Cheeses			
36	Cheddar	Cheddar		1.10	5.36	
37	Czerphilli	Czerphilli		1.10	5.36	
38	Edam	Edam		1.00	4.59	
39	Gruyere	Gruyere		1.00	5.88	

Code	Kod	Produkt	Product	Jedn. wagowa Lbs.	Cena Price	Ilość Jedn. Quan.
		Tłuszcze i oleje	Fats and Oils			
46	Masło	Butter		2.20	8.76	
47	Smalec	Lard		2.20	2.59	
48	Słonina solona	Salted pork backfat		2.20	5.74	
49	Słonina wędzona	Smoked pork backfat		2.20	6.89	
50	Oliwa z oliwek	Spanish olive oil		1.10	4.31	
51	Olej słonecznikowy	Sunflower oil		6.60	10.76	
		Dżemy	Jams			
61	Wiśniowy	Cherry		1.00	2.17	
62	Truskawkowy	Strawberry		1.00	2.17	
63	Malinowy	Raspberry		1.00	2.17	
64	Morelowy	Apricot		1.00	2.17	
65	Czarna porzeczka	Blackcurrant		1.00	2.17	
66	Marmolada pomarańczowa	Orange marmalade		1.00	2.17	
		Miody i syropy	Honeys			
67	Akacjowy	Acacia		1.00	3.88	
68	Koniczynowy	Clover		1.00	3.74	
69	Syrop z trzciny cukrowej	Sugar cane syrup		1.00	3.01	
		Owoce w puszkach	Tinned Fruit			
77	Ananas (krążki)	Pineapple rings		1.25	2.17	
78	Brzoskwinie	Peaches, halves		0.90	1.72	
79	Grzypifruity	Grapefruit segments		1.17	2.01	
80	Salatka z tropikalnych owoców	Tropical Fruit salad		0.94	2.01	
		Napoje	Beverages			
81	Herbata	Tea		0.55	2.15	
82	Kawa ziarnista	Coffee beans		1.10	8.76	
83	Kawa Nesca instant	Nescafe		0.22	4.88	
84	Kakao	Cocoa		1.10	4.59	
85	Czekolada do picia	Drinking chocolate		1.10	4.88	
		Słodycze	Sweets			
86	Cukierki nadziewane	Soft-centre sweets		1.10	3.44	
87	Czekolada blok	Plain chocolate		0.66	2.30	
88	Czekolada z orzechami	Hazelnut chocolate		0.44	3.32	
89	Marmoladki w cukrze	Fruit jellies		0.55	1.72	
		Bakalie	Dried Fruit			
90	Figs	Figs		0.81	3.16	
91	Migdały	Almonds		0.81	3.16	
92	Słupki (rodzynki)	Seedless raisins		0.81	2.87	
93	Śliwki kalifornijskie	California prunes		0.81	2.59	
		Różne	Assorted			
107	Przecier pomidorowy w tubkach	Tomato puree in tube		1.54	4.31	
108	Deserowe galarety owocowe	Desert fruit jellies		4 x 0.29	3.01	
109	Cukier	Sugar		4.40	4.85	

NAJLEPSZY PODARUNEK — TO PACZKA ŻYWNOŚCIOWA OD NAJTAŃSZEJ DO NAJDROŻSZEJ

Paczki Ala Carte przygotowujemy się po otrzymaniu zamówienia od klienta. Lista nasza obejmuje 101 artykułów, które w/g sprawdzonych informacji są najbardziej potrzebne. Wysłanie paczki łączy się z załatwieniem szeregu czynności administracyjnych, przygotowaniem papierów celnych dla władz brytyjskich i polskich, papierów przewozowych, instrukcji dla naszego przedstawicielstwa w Warszawie, ubezpieczenia, a wreszcie rejestracji każdej paczki dla władz fiskalnych i księgowości. Paczki nasze odchodzą 1-2 razy tygodniowo, w zamkniętych ciężarówkach

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
6100 N. Cicero Ave., Chicago, Ill. 60646

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

EDWARD C. RÓŻAŃSKI, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0141
Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

Codzienne i Weekendowe		Tylko Weekendowe Wydanie	
Rocznie (1 yr.)	\$31.50	Rocznie (1 yr.)	\$10.25
Półrocz. (6 mos.)	18.00	Półrocz. (6 mos.)	6.75
Kwartał. (3 mos.)	10.50	Kwartał. (3 mos.)	4.00
Miesięcz. (1 mo.)	5.00		

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Codzienny (Single Daily Copy) 30¢

DO INNYCH KRAJÓW:

Codzienne i Weekendowe		Tylko Weekendowe Wydanie	
Rocznie (1 yr.)	\$41.00	Rocznie (1 yr.)	\$13.00
Półrocz. (6 mos.)	25.00	Półrocz. (6 mos.)	9.50
Kwartał. (3 mos.)	15.00	Kwartał. (3 mos.)	6.00

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Week-End) 40¢

POLISH DAILY ZGODA



INNI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Brawo!

NOWY DZIENNIK — Potrójne brawo! Sejmowa Komisja Planu Gospodarczego, Budżetu i Finansów, poszerzona o przewodniczących innych komisji sejmowych, odesłała z powrotem Jeruzelskiemu rządowy raport o stanie gospodarki i o planie działań stabilizacyjnych. Oba dokumenty poddano w Sejmie bardzo surowej krytyce. Komisja oświadczyła, że nie stanowią one pełnej analizy rzeczywistości gospodarczej i powodów, które doprowadziły do kryzysu. Trudno na tym tle — oświadczyli posłowie — zbudować wiarygodny program uzdrowienia gospodarki.

Odrzucono też założenia autorów, że raport przede wszystkim powinien koncentrować się na charakterystyce faktów, a nie na ich ocenie. "Obraz rzeczywistości gospodarczej został zamazany", lapidarnie powiedziano rządowi.

Opinię poselską poparli niezależni ekonomiści. Jaruzelski raport wycofał, a wicepremier jego rządu, Henryk Kisiel, przybieciał, że ponowne opracowanie dokumentów będzie zleczone zespołowi znawców spraw gospodarczych, a przede wszystkim przewodniczącemu Rady Naukowej PTE — prof. Czesławowi Bobrowskiemu, oraz prof. Władysławowi Markiewiczowi, sekretarzowi Wydziału Nauk Społecznych PAN.

Postępowanie Komisji Sejmowej jest godne pochwały. Dotychczas panowie z ulicy Wiejskiej odznaczali się brakiem odwagi i niechętnie wypowiadali swoje opinie. Winnych takiego przestępstwa usuwano z Sejmu. Przykładem może być prof. Stomma, który jedyny wstrzymał się od głosowania nad nową gierkowską konstytucją. Obecna zmiana może więc wyjść na dobre systemowi, deklarującemu, że chce być otwarty.

Dziwić się należy, że raport opracowano wewnątrz rządu i KC. Dla każdego bowiem jest jasne, że kola, które doprowadziły kraj do gospodarczego kryzysu i wstrząsów, nie są zdolne podejmować akcji odnowy. Reformę mogą podjąć i przeprowadzić tylko ludzie nowi. A w interesie ludzi poprzedniego okresu leży przedstawianie "zamazanego obrazu".

Bez Wódki
Lepiej

WTK — Przeżyliśmy w naszym kraju kilkanaście niezwykle dni. Panowała "susza": nie sprzedawano alkoholu w sklepach, ani nawet — w wielu miastach — w restauracjach. Wszystko to działo się pod hasłem zachowania spokoju w dniach napięć społecznych, ale skutki były bardzo dobroczynne.

W Warszawie zanotowano na ostrych dyżurach szpitali o 50 proc. mniej pacjentów, odetchnęło pogotowie, zatrzymano niezliczonych nietrzeźwych kierowców, zmniejszyła się liczba awantur. Okazało się, że osuszona Polska sprawuje się poprawnie i jest jako kulturalniej. Niestety, to minęło.

Gdy wznowiono sprzedaż wódki i win znowu spotkać możemy na ulicach pijanych osobników, a w parku dokąd chodzę, pojawiły się rozbite butelki — plon wieczornych libacji w krzakach (parę dni temu przeprowadzano tam wiosenne porządki i było bardzo czysto!) Różnica jest kolosalna, i to na niekorzyść.

Mówi się u nas sporo o walce z alkoholizmem, ale zło tkwi w samej wódce. To ona przynosi nieszczęście w życiu rodzinnym i w społeczeństwie, powodując obliczalne i nieobliczalne straty.

Czy Polska powinna być krajem prohibicji? Oto pytanie, które pragnę postawić dzisiaj. W oparciu o doświadczenia minionych dni chcę zaproponować chociażby częściową prohibicję. Zło jakie wynika z picia nieograniczonego alkoholu na co dzień jest zbyt wielkie, aby nadal biernie temu się przyglądać. Natomiast wypowiadam się przeciwko "kartkom na wódkę", jakie sugerują niektórzy telewidzowie i czytelnicy prasy codziennej. To tylko pole do spekulacji i handlu kartkami. To zachęta do korzystania z przydziału. Lepiej wyrzucić wódkę całkowicie z handlu detalicznego i wprowadzić tylko w gastronomii, z odpowiednio słonym narzutem. No i decydująca postawa moralna otoczenia — jak ono traktuje

Świeże Spojrzenie
Na Gospodarkę Komunistyczną

Osobliwe funkcjonowanie gospodarki komunistycznej było w ciągu ostatnich dziesięcioleci przedmiotem doświadczeń tysięcy analiz, studiów i uczonych dzieł wszelkiego rodzaju specjalistów. We Francji ukazała się ostatnio na ten temat jeszcze jedna rozprawa licząca zaledwie sto kilkadziesiąt stron, ale wnosząca nową, oryginalną diagnozę, być może dlatego, że jej autor nie jest zawodowym ekonomistą. Nosi ona tytuł "Anatomia widma — ekonomia polityczna socjalizmu realnego" a jej autorem jest znany politolog, Alain Besancon.

Kwestionuje on z miejsca tradycyjną na Zachodzie metodę badania gospodarki komunistycznej, polegającą na założeniu, że ekonomia typu sowieckiego dąży do tego samego celu, co gospodarka kapitalistyczna, to znaczy do rozwoju.

Profesor Besancon stawia tezę, że gospodarka komunistyczna dąży w rzeczywistości do zupełnie innego celu, mianowicie do zniszczenia kapitalizmu. Sprawa się komplikuje o tyle, że w przejściowym okresie walki obu systemów, kapitalizm jest komunizmowi potrzebny, o czym świadczy chociażby zadłużenie państw wschodnich wobec Zachodu, masowy import techniki zachodniej przez świat komunistyczny i tym podobne.

W tej sytuacji wypracowano po stronie komunistycznej swego rodzaju kompromis, który — zdaniem autora — opiera się na dwóch zasadach. Pierwszą, polega na zastąpieniu na obszarach rządzonych przez komunistów systemu cen rynkowych i wolnej wymiany handlowej gospodarką, w której ceny są fikcyjne, a zaopatrzenie odbywa się przy pomocy nakazów administracyjnych. Drugą zasadą uwarunkowaną funkcjonowaniem pierwszej jest utrzymanie władzy w rękach komunistów za wszelką cenę — co jest z kolei absolutnie potrzebne dla utrzymania rytuału planowania centralnego.

Profesor Besancon zastanawia się następnie, jak to wszystko działa w praktyce. W normalnej gospodarce ekonomista rozróżnia w swych badaniach trzy zasadnicze sektory: przemysł, rolnictwo i usługi. W surrealistycznym świecie gospodarki komunistycznej jest inaczej. Uczony francuski widzi w nim także trzy sektory, ale jakże odmienne od tradycyjnych.

Pierwszy z nich, to wszystkie te środki ekonomiczne, które gwarantują potęgę polityczną i wojskową reżymu w oczach własnego społeczeństwa i świata zewnętrznego, a więc: przemysł zbrojeniowy, badania kosmiczne a nawet subwencjonowanie rekordów olimpijskich, działalność Inturista czy występy grup baletowych. Oczywiście, należą do tego sektora także potężne instrumenty polityki wewnętrznej jak produkcja kulturalna i środki przekazu, których podaż nie ma nic wspólnego z popytem.

Sektor drugi, to działania gospodarcze sensu stricto, których planowanie jest zupełnie dowolne, ponieważ nie odpowiada żadnym swobodnie wyrażonym aspiracjom społecznym. Głównym zadaniem tego sektora jest zapewnienie operatywności sektora pierwszego, czyli zagwarantowanie potęgi politycznej i wojskowej reżymu. Konsumpcji społecznej poświęca się tylko tyle środków, ile trzeba dla uniknięcia otwartych manifestacji niezadowolonych ludności.

Sektor trzeci wreszcie jest swego rodzaju górą lodową. Jej część wi-

działa, to na przykład działki przyzagrodowe kolchoźników, czy prywatni rzemieślnicy, których wkład do dochodu narodowego jest niewspółmiernie większy od ich liczby.

Zanurzona, bo nielegalna część tej góry lodowej, to wszelkiego rodzaju produkcja i handel, oparte na kradzieży mienia społecznego i transakcjach "po znajomości" lub wręcz czarnorynkowych. Jest to jedyny sektor gospodarki komunistycznej, który kieruje się ekonomicznymi prawami podaży i popytu.

Jak pisze dalej profesor Besancon, także konsumpcja w gospodarce komunistycznej odbywa się w sposób trojaki, odpowiadający w pewnym sensie opisanej już strukturze ekonomicznego systemu. Pierwszym kanałem dostępu do dóbr materialnych, to droga przywileju, czy "nomenklatury"; drugim jest państwowa sieć handlowa; trzecim wreszcie swego rodzaju prywatna inicjatywa, to znaczy kradzież, korupcja, czarny handel, innymi słowy wszystko, co odbywa się "na lewo". W teorii ekonomii komunistyczna daje konsumentowi wszystko, co zostało zaplanowane.

W praktyce dociera do niego tylko to, czego nie zabrała w pierwszym etapie "nomenklatura", a z drugiej strony rozpoznała w tym ustroju nieuczciwość. Tłumaczy to nieodłączne od systemu komunistyczne ogonki i braki.

Jakie perspektywy ewolucji widzi politolog francuski dla tego systemu? Jego zdaniem ekonomia komunistyczna nie posiada żadnych immanentnych, nie-politycznych mechanizmów rozwoju. Źródłem jej wzrostu i rozbudowy jest czynnik polityczny, mianowicie współzawodnictwo z kapitalizmem, którego obalenie jest jej celem.

Sen. Lowell Weicker

Tylko dwóch senatorów republikańskich głosowało przeciw preliminarzowi budżetowemu prez. Reagana, który jest także przywódcą Partii Republikańskiej. Nic więc dziwnego, że republikanie, szczególnie konserwatyści, są oburzeni na obydwu senatorów. Są nimi: Gordon Humphrey (N.H.) i Lowell Weicker z Connecticut. Ten ostatni należy do najbardziej liberalnych republikanów i od dawna wywołuje niechęć w kołach partyjnych. Sen. Weicker głosuje częściej z liberalnymi demokratami niż ze swoją partią.

Mają tego dość nie tylko konserwatyści republikańscy, ale także umiarkowani. "Regularni" republikanie szukają kandydata przeciw sen. Weicker, którego kadencja kończy się w przyszłym roku. Podobno Prescott Bush, brat wiceprezydenta George'a Busha, nosi się z zamiarem kandydowania w prawyborach przeciw sen. Weicker.

Stevenson
Na Gubernatora?

Sen. Adlai Stevenson III opuścił Washington, ponieważ nie chciał kandydować ponownie na senatora, ale wycofał się z polityki. W kołach politycznych krąży pogłoski, że zamierza on kandydować na gubernatora przeciw gubernatorowi w 1982 r.

B. sen. Stevenson jest synem b. gubernatora Illinois Adlai Stevensona II, dwukrotnego kandydata demokracji na prezydenta Stanów Zjednoczonych, oraz ambasadora do ONZ. Wybór na gubernatora mógłby być odskocznią do kandydowania na prezydenta.

Niepoprawni Szkodnicy

Liberalno-lewicowi publicyści w Stanach Zjednoczonych, którzy przyczynili się do zwycięstwa komunistów wietnamskich (na ulicach, kampusach i w Kongresie Stanów Zjedn.) wracają do wypróbowanego scenariusza i usiłują zastosować go wobec Salwadoru. Mary McGrory i pokrewni jej "ideowo" publicyści zaprzeczają doniesienia Departamentu Stanu o dostawach broni dla terrorystów w Salwadorze przez Kubę.

Wbrew tym zaprzeczeniom liberalno-lewicowych publicystów, wiceprzewodniczący partii socjalistów niemieckich (NRF) Hans Jurgen Wischnewski w swym raporcie po podróżach

je pijaków: dobroliwie i wyrozumiale, czy też surowo i potępiająco.

Z proprohibicyjnymi pozdrowieniami.

REK

P.S. Dowiedziałem się właśnie, że w Głuchobach władze miejskie wprowadziły już wódkę na kartki: 1 litr miesięcznie na dorosłego osobnika. A więc 12 litrów wódki rocznie! Aż zgroza pomysłem, dokąd zmierza taka regulacja "konsumpcji".

Naród Polski w Żałobie

Trudno uwierzyć i pogodzić się z faktem, że Duchowy Wódz Narodu, największy Prymas w dziejach Polski, Stefan Kardynał Wyszyński, odszedł od nas na zawsze, pograżając naród, wszystkich Polaków, bez względu na to, gdzie mieszkają, w ciężkiej żałobie. W najbardziej tragicznym okresie życia narodu Opatrzność zesłała mu wyjątkowego męża stanu i przywódcę. Prymas Stefan Kardynał Wyszyński prowadził nie tylko Kościół lecz cały naród polski przez przeszło 30 lat bardzo trudnych, najeżonych niebezpieczeństwami, które zrujnowały kościoły i wypaczyły dusze narodów sąsiednich, znajdujących się w podobnych warunkach.

Stefan Wyszyński przez przeszło pół wieku kapłaństwa pochylał się i wyciągał pomocną dłoń do najbardziej potrzebujących, do bezrobotnych i ludzi pracy, tulił do siebie sieroty i dzieci. Często wspominał pracę w seminarium duchownym w małym miasteczku Lubrańcu na Kujawach w pierwszych latach powojennych, gdy było głodno i chłodno. O tym okresie swego życia Prymas mówił:

"Zabrakło nam kiedyś chleba, którego klerycy też potrzebowali, a nie było to przewidziane w racjach żywności dla miasteczka. Gdy siostry poszły do piekarni, usłyszały: 'Niech klerycy przyjdą i sami czekają na chleb'. Wówczas to kobiety stojące tam w ogonku, kiedy to posłyszały, przyniosły nam wielką ilość chleba. Pamiętam, że przyszła mała, może osiem lat licząca, wążka dziewczynka, dźwigając wielki bochen. Powiedziałem: dziecko, podziękuj mamie, ale my już mamy dosyć. Rozplakała się: 'jak od bogatych to ksiądz wziął, a że my biedne, to ksiądz nie chce wziąć'. — Chodź, zobacz, ile mamy — odrzekłem. Poszła do spizarni, z wielkim trudem rzuciła na stół ogromny bochen i uciekla. Taka jest dusza polskiego dziecka, wychowanego przez katolicką matkę. Czyż takim ludowi trudno jest służyć? Służy mu się z radością, służyłem więc, jak umiałem".

Nikt przed nim nie służył narodowi z większą miłością i mądrzej. Po największej masakrze w przeszło tysiącletnim borykaniu się z najzdamami wrogich sąsiadów, naród znalazł się pod rządami narzuconymi mu przez supermocarstwo opętane manią opanowania świata dla materialistycznej, ateistycznej ideologii, całkowicie obcej duchowi polskiemu. W nieszczęściu przyszło szczęście. Opatrzność oddała ster Kościoła a tym samym i narodu Stefanowi Kardynałowi Wyszyńskiemu, który nie ugiął się przed potęgą komunistyczną, gotowy iść do więzienia w obronie Praw Bożych i prawa narodu do modlitwy, ale także do rozsądnego kompromisu, gdy przeciągnięcie struny groziło katastrofą.

Od wyjścia z więzienia w 1956 r. Prymas Wyszyński, nie posiadający tajnej policji, czołgów, samolotów i rakiet, wytyczał drogę, zarówno Kościołowi jak narodowi. W dniach największego ucisku stawał w obronie praw naturalnych człowieka. W rozlicznych kazaniach i listach pasterskich odpowiadał na pytanie: "Kim właściwie jest człowiek sam w sobie"?

Odpowiedź na to pytanie miała zasadnicze znaczenie dla narodu. Przecież kraj przeżył straszną wojnę i okupację. Miasta i wieś leżały w gruzach, a na polach, w lasach i na trawnikach wzdłuż ulic usypano setki tysięcy świeżych mogił. "Podczas wojny byliśmy świadkami wielkiego upodlenia człowieka", mówił młody biskup lubelski Stefan Wyszyński w 1947 r. "Nie tylko on sam był poniewierany, ale bardzo często dał się użyć jako narzędzie poniewierania innych"...

Nie inaczej było w Polsce po wojnie. Wcześniej, bo w 1946 r. ks. Wyszyński trafnie zauważył, że "współczesne życie publiczne narodów, zarówno w dziedzinie ich pojęć jak i w formach ustrojowych, odnosi się nieufnie do człowieka, zwłaszcza do jego istotnych wartości — rozumu i woli obywatela..."

"... Człowiek dojrzały, wykształcony, z dyplomem, uważany był za dziecko, któremu trzeba dać wszystko gotowe — i myśl, i książkę, i gazetę. Można było mówić mu w oczy najbardziej grube kłamstwa, propagandowe komunały w które dobry obywatel miał obowiązek wierzyć, choćby zdrowy rozsądek w

nim się buntował. Zorganizowane kłamstwo służyło hitlerowskiej propagandzie do kpin z obywatela; uznano, że człowiek nie ma prawa do prawdy, która jest monopolem kilku wielkich wtajemniczonych..."

Czytelnicy i słuchający tej charakterystyki hitleryzmu wiedzieli, że odnosi się ona także do systemu narzuconego Polsce siłą przez Rosjan. W książce "Kromka chleba" Książ Prymas pisał: "Tam, gdzie wszystko jest strzeżone, nigdy nie ma, bo jest zrabowane; gdzie wszystko jest otwarte, tam zawsze jeszcze coś zostaje". Prawdę tych słów potwierdziły ostatnie wydarzenia w Polsce, które odśrobiły bankructwo systemu, oraz głupotę i łajdactwo ludzi, którzy decydowali o życiu narodu.

W tej samej książce czytamy: "Jest czas mówienia i czas milczenia i trzeba być bardzo czujnym, aby zrozumieć, czy dana chwila jest dla nas czasem mówienia czy milczenia". Wyjątkowy dar wyczuwania, czy "dana chwila jest dla nas czasem mówienia czy milczenia", miał właśnie Prymas Wyszyński, który stał w obronie praw ludzkiego narodu, miał odwagę poprzeć żądania NSZZ "Solidarność" i domagać się uznania "Solidarności Wiejskiej", ale równocześnie hamował zapędy, choć słuszne jeżeli w istniejącej sytuacji mogły przynieść więcej szkody niż pożytku.

Nie dawno, bo zaledwie kilka tygodni temu, gdy sytuacja wewnętrzna w Polsce była bardzo napięta a na granicach stały obce wojska gotowe do interwencji, Książ Prymas wołał: "Nie może powtórzyć się w Polsce zbrodnia Kainowa. Nie może brat wyprowadzić w pole brata, aby go tam uśmiercić. To się w Polsce powtórzyć nie może! Kainów w Polsce więcej być nie może!"

Duchowy Wódz Narodu dożył wielkich i szczęśliwych chwil. Jego protegowany i przyjaciel kardynał Karol Wojtyła został wyniesiony na stolicę św. Piotra, a w umiłowanej ojczyźnie po krwawo stłumionych demonstracjach w 1956, 1968, 1970 i 1976 przyszła "wiosna w jesieni" w Gdańsku i wielka Odnowa moralna narodu.

Nie byłoby tej Odnowy, gdyby nie mądre i serdeczne rady oraz wskazania Prymasa Polski. W przemówieniu z okazji odsłonięcia tablicy ku czci Stefana Starzyńskiego (23 marca br.) z którego powtórzyliśmy wołanie, że "Nie może powtórzyć się w Polsce zbrodnia Kainowa", Książ Prymas przypomniał: "Na niedalekim stąd Zamku car ongiś krzyczał: 'porzućcie, Polacy, nadzieję! Zamknijcie usta!' — Nie zamknęli. I któż ich dzisiaj potępi, skoro oni przekazali resztki ducha narodowego pokoleniom idącym."

"I Polska dziś żyje! Swą przeszłością dziejową: żyje chrztem z czasów Mieszka, duchem Ewangelii i Krzyża, żyje mądrością Bolesława Chrobrego, krwią męczeńską św. Wojciecha i św. Stanisława. Polska żyje męstwem Łokietka i tradycjami Płowiec, ofiarą Jadwigi Śląskiej i mądrością Jadwigi Wawelskiej."

"Polska żyje Grunwaldem, Unią Lubelską, duchem Batorego pod Pskowem, męstwem Chocimia i Wiednia. — Polska żyje też Insurekcją Kościuszkowską, żyje Powstaniem, choć tak kosztownymi, bolesnymi, ale odradzając się nieustannie. Polska żyje obroną Stolicy, prowadzoną mężnie przez Stefana Starzyńskiego, bohaterskiego jej prezydenta. Polska żyje też męstwem Powstania Warszawskiego. Oto jak przenikają się wzajemnie chwała i klęski..."

Przez przeszło trzydzieści lat Polska żyła myślą swego Wielkiego Prymasa i z Jego słów oraz czynów będzie czerpała wiarę i mądrość w latach następnych, gdy tego Wielkiego Kapłana nie będzie już wśród nas.

Wrzaz z całym narodem, wszystkimi Polakami na świecie, Ojcem św. Janem Pawłem II w modlitewnym skupieniu żegnamy Wielkiego Wodza Duchowego Narodu, Księcia Kościoła, Humanistę i Nauczyciela, którego brak odczuje Kościół, Polska i wszyscy Polacy rozsiani po świecie. Przestało bić serce, które ukochało Człowieka, każdego człowieka, bez względu na pochodzenie i wiek, a specjalną miłością i troską otaczało lud Boży w ziemi mogił i krzyży nad Wisłą.

APTEKA
Wypełniamy polskie recepty i wysyłamy pocztą poleconą lekarstwa do Polski.
Posiadamy także kompletne wyposażenie dla pokoiw szpitalnych.
LOGAN MEDICAL SUPPLY
2812 Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60618 • Tel. 252-2300

**Nie-Swięty Obrazek
Za Pół Litra Krwi**

Komendant OHP Chelmskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego mimo krytyki prasowej dalej popiera koncepcję "wychowania przez pracę". Polegała ona na publicznym bicie junaków na apelach gumowym "szlauchem" — twierdzi "Tygodnik Chelmski". Od oskarżenia się na bicie odczuwano, każąc malkontentom wybiegać dwadzieścia

razy pod rząd na czwarte piętro. Komendant stosował ten rygor po pijanemu.

Władze wojewódzkie łomżyńskiego nakazały wszystkim naczelnikom gmin natychmiastowe wystąpienie do ochotniczej straży pożarnej.

W Izbie Przyjęć Szpitala Ginekologiczno-Położniczego na Bielanych w Toruniu od kierowanej na badania pacjentki zażądano oddania pół litra krwi, a gdy odmówiła, zażądano w zamian 50 zł, za którą to sumę otrzymała święty obrazek przedstawiający Madonnę i wniosła o to skargę.

Po zbadaniu sprawy, okazało się, jednak, że obrazek nie jest święty, tylko wprost przeciwnie, że nie jest na nim wyobrażona Madonna z Dzieciątkiem, tylko zwykła matka z dzieckiem i że jest to znaczek potwierdzający opłacenie rocznej składki członkowskiej Towarzystwa Planowania Rodziny.

Obywatele Miawy domagają się powrotu na tarczę świętego Wojciecha, którego kilka lat temu władze skreśliły z herbu miasta.

W wolne soboty nie powinny odbywać się pogrzeby. Zasady tej broni na łamach "Trybuny Opolskiej" doktor Piątek. Dr Tadeusz Piątek jest Głównym Specjalistą do Spraw Świeczkich zakładu Usług Cmentarnych.

"Kamena" informuje, że wzorem swoich prominentnych gości, dyrektor Roztoczańskiego Parku Narodowego łązikiem jeździł po rezerwacie i nie wysiadając z wozu, zabijał wszystko, co żyje, jeśli tylko biega na czterech nogach.

NAJTANIEJ AJLATWIEJ AJSZYBICIEJ
PRAWO JAZDY
Można uzyskać ucząc się w Szkole J. Olszewskiego i córki Grażyny
Uczymy skutecznie bezpiecznego kierowania autem, nawet osoby bojaźliwe, nerwowe, starsze wiekiem i kierowców wzywanych na egzamin powtórny. **PROWADZIMY KURSY DLA MAŁOLETNIICH.** Po ukończeniu kursu, prawo jazdy mogą także otrzymać: osoby **NIE MÓWIĄCE PO ANGIELSKU LUB PRZEBYWAJĄCE W USA CZASOWO**
ZAPISY codziennie od 10-ej do 7-jej wieczorem; w soboty do godz. 3-jej po południu.
PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL
5621 W. FULLERTON—TEL.: 889-7181 6050 S. PULASKI—TEL.: 581-0040

PULASKI TRAVEL AGENCY
6050 S. PULASKI TEL.: 581-1200
5621 W. FULLERTON TEL.: 889-6473
BIURO PODRÓŻY J. i G. Olszewskich
Samochody, Maszyny Rolnicze, Konta A, Dolary Do Rąk Odbiorcy
Najniższe Ceny i Rzetelna Obsługa
Zalatywamy: Zaproszenia, Wizy, Przedłużenia Paszportów • Bilety Lotnicze i Morskie, czartery • Tłumaczenia Dokumentów, Akty Notarialne i Dokumenty Identyfikacyjne.
Godz.: Codziennie 10:00-7:00; Sobota do 1:00 ppl.

BIURO ADWOKACKIE
STANLEY C. CZAJA
Rozwody • Mandaty i sprawy karne
• Kupno i sprzedaż domów
• Testamenty
• WYPADKI W PRACY I SAMOCHODOWE
• JAZDA W STANIE NIETRZEZYM
• POBYT STAŁY • PRZEDŁUŻENIA WIZ • PRAWO PRACY
4340 N. MILWAUKEE 685-4771

NOWOPRZEMODELOWANY
POLONEZ
1001 N. WESTERN AVE. TEL.: 384-3153
Z PRZYJEMNOŚCIĄ ZAWIADAMIA PAŃSTWA, ŻE JUŻ OD PIĄTKU, 12-GO CZERWCA WYSTĘPOWAŁ BĘDZIE DOSKONAŁY ZESPÓŁ
"KAPELA GDAŃSKA"
NASZYCH GOŚCI UPRZEJMIE PROSIMY O PRZYBYWANIE W STROJACH WIECZOROWYCH.

OBCHODZIMY 73-cią ROCZNICĘ
Istniejemy od roku 1908 Tel. 486-4588
WSZELKIEGO RODZAJU ROBOTY BLACHARSKIE
Ochrony Maszyn Przewody i Grzejniki powietrznego ogrzewania centralnego Zbiorniki Pudła — Panewki Przewody Wydmuchowe
Baldachimy i Daszki Ścieki Rynny Ogrzewanie Ochładzanie Przewody Wentylacja
NOVAK & COMPANY, INC.
SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS
1928 W. Fullerton Ave. Chicago, Ill.
Jesteśmy w pełni ubezpieczeni

RELIGIOUS GIFTS NAJWIĘKSZY WYBÓR
RELIGIJNYCH MEDALIKÓW I KRZYŻYKÓW, ORAZ MEDALIKÓW Z PAPIEŻEM
Z 14-TO KARATOWEGO ZŁOTA
ARTYSTYCZNE WYKONANIE — WIELE STYLÓW
Reperujemy i Regulujemy Wszystkie Zegarki TIMEX
Lustig JEWELERS
1256 N. MILWAUKEE AVE. TEL.: 235-1041

UBEZPIECZENIA
Jeśli Chcesz Zaoszczędzić Pieniądze
Zadzwoń do MARCINA JANUSZKIEWICZA
Telefon 235-5926
Ubezpieczenia Domów, Aut, Szpitalne i Na Życie

VARIETY AUTO SUPPLY
NAJWIĘKSZY WYBÓR AKCESORII SAMOCHODOWYCH NA POŁNOCNEJ STRONIE CHICAGO
3561 W. FULLERTON 3551 W. FULLERTON 916 W. IRVING PARK
772-2829 (Po Polsku) 489-3535 472-9009
OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU

ZA OKAZANIEM TEGO KUPONU
10% ZNIŻKI
NA NASZYCH I TAK JUŻ BARDZO NISKICH CENACH
Oferta Ważna do 8-go Czerwca, 1981
Pytać o Eryka Kuczyńskiego

OKAZJA! OKAZJA! OKAZJA!
SAMOCOHODY WIX AUTO CO.
OFERUJE UŻYWANE SAMOCOHODY DLA WSZYSTKICH PO OKAZYJNIE NISKICH CENACH PRZESZŁO 200 AUT DO WYBORU, Z ROCZNIKAMI 1979 WŁĄCZNIE
ZAPEWNIAMY RÓWNIEŻ POŻYCZKI I UBEZPIECZENIE
DLA TYCH KTÓRZY SĄ KRÓTKO W KRAJU LUB NIE MAJĄ WYROBIONEGO KREDYTU.
100% GWARANCJA POLSKA OBSŁUGA
PYTAJCIE O STANLEY WOS
Wix Auto Co.
3401 N. CICERO TEL.: 282-9666

Biura Prawne John'a Rokacza
Zawiadania że w biurze naszym przyjmuje również specjalista który zalatwia tylko:
SPRAWY IMIGRACYJNE
Zielone Karty, Pobyt Stały, Wizy, Zezwolenia Na Pracę, Azyl.
Dzwoń 24 godz.: 726-3753

Building & Remodeling
Both New & Older Buildings We handle all trades.
S. La GIGLIA & SON
4959 S. Kostner Ave.
735-5835 582-6799

INTENSYWNY KURS JĘZYKA ANGIELSKIEGO w SZKOLE OLSZEWSKICH
Znajomość języka angielskiego jest niezbędnym warunkiem egzystencji w Stanach Zjednoczonych i ogromnie ułatwia życie. Dzięki tej znajomości można znaleźć lepszą i bardziej atrakcyjną pracę.
Kiedy zaś nie znamy języka angielskiego, jesteśmy często narażeni na wiele upokorzeń i przykrych doświadczeń.
NIE ZWLEKAJ WIEC! NA NAUKĘ NIGDY NIE JEST ZA PÓŹNO!
Po Więcej Informacji Telefonuj Teran na Numer: 581-1201 lub 889-7181
Zapisy do Dnia 1-go Czerwca Włącznie od 10-jej do 7-jej; w Sobotę od 10-jej do 3-jej Po Pol.
Z UWAGI NA OGRANICZONĄ ILOŚĆ MIEJSC PROSIMY O Wczesne ZGLASZANIE SIĘ
Gwarantujemy nowoczesne metody nauczania oparte na naukowych i doświadczonych wzorach, przy indywidualnym podejściu do każdego kursanta.
5621 W. FULLERTON AVE., CHICAGO, IL. 60639 6050 S. PULASKI RD., CHICAGO, IL. 60629

EXTRA MILFORD LOUNGE
3309 N. Pulaski, Róg Milwaukee • Tel.: 725-8110
Przedstawia Gwiazdę Estrady Polskiej Laureatkę Festiwalu
HALINĘ FRĄCKOWIAK
Orąz **ZESPÓŁ SKALDOWIE**
Halina Frąckowiak
Po Rezerwacji Prosimy Telefonować:
725-8110

Przebieg wydarzeń sierpniowych w Stoczni Gdańskiej, oraz rokowania Wałęsy i innych robotników z przedstawicielami rządu PRL — wszystko to można zobaczyć w 90-cio minutowym filmie dokumentalnym
ROBOTNICZY 80
Miejsce i Czas Seansów
ŚRODA 27-go Maja, Sala SWAP-u, 6005 W. Irving Pk., Godz. 7:30 Wieczorem
CZWARTEK 28-go Maja, Sala SPK, 3242 N. Pulaski, Godz. 7:30 Wieczorem
PIĄTEK 29-go Maja, Sala SWAP-u, 6005 W. Irving Pk., Godz. 7:30 Wieczorem
SOBOTA 30-go Maja, Sala SPK, 3242 N. Pulaski, Godz. 4:30 i 7:30 Wieczorem
NIEDZIELA 31-go Maja, Sala SWAP, 6005 W Irving Pk., Godz. 2, 4:30 i 7:30 Wieczorem

Paczki Żywnościowe do **POLSKI**
JOZEF JASIAK, Właściciel TELEFON: 777-2424
POLONUS GIFT STORE
3124 NO. MILWAUKEE AVE.
NISKA OPŁATA np 22 funty
Tylko \$20.36
Paczki są nie przepakowywane, doręczone z Gdyni przez pocztę do odbiorcy.
(Waga nie większa niż 22 funty)
Zaznaczamy, że w Powyższych Paczkach Żywnościowych Może Być Wysłana Tylko i Wyłącznie Żywność, a w Paczkach z Lekarstwami Tylko Lekarstwa.
DRUGI KONTENER Z PACZKAMI ŻYWNOCIOWYMI I Z LEKARSTWAMI DROGĄ EXPRESOWO-MORSKĄ ZOSTANIE WYSLANY DNIA 1-GO CZERWCA, 1981 ROKU
EXPRESOWO BEZ CŁA **EXPRESOWO BEZ CŁA**
Express Food Parcels
• DROGĄ EXPRESOWO-MORSKĄ TYLKO — 5 TYGODNI
Otwarte od 10:00 rano do 7:00 wieczór. w Niedziele od 10:00 do 4:00

SKŁAD MEBLOWY C.E.T. MEBLE, PRALKI... LODÓWKI
• WAŻNE DLA NOWOPRZYBYŁYCH. Bez Kłopotu Otworzysz Sobie Pierwszy Kredyt.
• RATY—90 DNI BEZ PROCENTU.
• OSZCZĘDŹ DO 70%
2945 N. MILWAUKEE AVE. (Przy Central Park)
SUSZARKI DO BIELIZNY DO POLSKI NA 220 VOLT
TEL.: 664-4100
TELEWIZORY, STEREO, OBRAZY, LAMPY, SUSZARKI, AIR-CONDITIONING

Temat jest niezmiernie obszerny, bo obejmuje 5 lat bohaterskiej walki narodu polskiego o wolność i niepodległość.

Polskie Państwo Podziemne można porównać do góry lodowej, której część widoczna jest o wiele mniejsza od zanurzonej, o którą rozbijają się przeważnie statki. Tak rozbiła się akcja okupantów: niemieckiego i sowiecko-rosyjskiego o zdecydowaną postawę całego społeczeństwa.

Podstawą prawną powstania Podziemnego Państwa było pismo gen. Juliusza Rómmla, wręczone gen. Tokarzewskiemu 27 września 1939 r., a więc w przeddzień kapitulacji Warszawy, które brzmiało jak następuje:

"Dane mi przez Naczelnego Wodza w porozumieniu z Rządem pełnomocnictwo dowodzenia w wojnie z najeźdźcą na całym obszarze Państwa, przekazuję gen. bryg. Michałowi Tadeuszowi Tokarzewskiemu-Karaszewiczowi z zadaniem prowadzenia dalszej walki o utrzymanie niepodległości i całości granic. — J. Rómmel, gen. dyw."

Pierwsza forma organizacyjna pod dowództwem gen. Tokarzewskiego przyjęła nazwę "Służba Zwycięstwu Polski" (SZP) i oparła się o współpracę z głównymi stronnictwami politycznymi, jak Polska Partia Socjalistyczna (PPS), Stronnictwo Ludowe (SL), Stronnictwo Narodowe (SN) i później Stronnictwo Pracy (SP).

Już w połowie października 1939 r. wysłał gen. Tokarzewski meldunek o utworzeniu organizacji podziemnej do formującego się Rządu Polskiego we Francji, pod kierownictwem gen. W. Sikorskiego.

Wkrótce, bo już 4 grudnia 1939 r., "Służba Zwycięstwu Polski" została przemianowana na "Związek Walki Zbrojnej" (ZWZ), a 1 stycznia 1940 r. gen. Tokarzewski został odkomenderowany do Lwowa, pod okupacją sowiecką, na dowódcę obszaru. Nie dotarł tam jednak bowiem został aresztowany przy przekraczaniu granicy przez strażników sowieckich w nocy z 6 na 7 marca.

Jego następcą na terenie okupacji niemieckiej został gen. Stefan Rowecki, późniejszy dowódca Armii Krajowej, gdy nazwa ta została nadana rozkazem Wodza Naczelnego z 14 lutego 1942 r. Już w tym czasie cała Polska znalazła się pod okupacją niemiecką, po najeździe Niemiec na Związek Sowiecki 22 czerwca 1941 r.

W tym samym czasie, gdy powstawały centralne cywilne i wojskowe władze Polskiego Państwa Podziemnego, organizowały się cywilne i wojskowe władze w terenie, szczególnie na szczeblu wojewódzkim i powiatowym. Ta współpraca cywilno-polityczna i wojskowa była mocno podkreślana i przestrzegana, aby dać Podziemiu jak najwięcej poparcie całego społeczeństwa i aby stworzyć przychylne warunki odtworzenia organów państwowych, istniejących przed wojną.

Polskie partie polityczne, które przyjęły na siebie odpowiedzialność za istnienie i pracę Państwa Podziemnego, utworzyły Polityczny Komitet Porozumiewawczy (PKP), który 9 stycznia 1944 r., po kilku pośrednich zmianach, zamienił się na Radę Jedności Narodowej (RJN), parlament Podziemnego Państwa, składający się z 17 osób. Ta współpraca nadawała kierunek polityczny Podziemiu i ustalała zasady, na których zostanie odbudowana państwowość polska, po odzyskaniu wolności. W ten sposób doszło do uchwalenia przez Radę Jedności Narodowej 15 marca 1944 r. znamiennej deklaracji pod tytułem: "O co walczą naród polski".

Deklaracja była odbiciem ówczesnych poglądów ustrojowych, politycznych, społecznych i gospodarczych, jakie nurtowały społeczeństwo polskie pod okupacją. Niektóre z jej myśli kopiowane były przez obecne władze PRL'u w formie zewnętrznej, odbierając im jednak treść właściwą.

Podstawowym celem programu Deklaracji było odzyskanie wolności, oraz niepodległości przez naród polski, w granicach na wschodzie ustalonych przez Traktat Ryski 18 marca 1921 r., a na zachodzie — Prusy Wschodnie i szeroki pas ziemi na zachód od granicy przedwojennej miały być włączone do Polski.

Ustrój polityczny Polski miał oprzeć się na systemie demokracji parlamentarnej przy działaniu silnych rządów.

Polska miała dążyć do szybkiej rozbudowy przemysłu i do upowszechnienia własności rolnej, aby zerpać z mas chłopskich niespożyta siłę przeszłości i źródło energii narodowej. Przez poparcie prywatnej inicjatywy, państwo miało ułatwić zakładanie warsztatów przemysłowych, rzemieślniczych i handlowych, typu średniego i małego.

Jan F. Morelewski

Polskie Państwo Podziemne w Latach Wojny

Celem polityki społecznej miało być pełne wyzwolenie człowieka pracy. Praca miała być życiowym zadaniem człowieka, funkcją społeczną i obowiązkiem.

Szczególnym zadaniem państwa miało być roztoczenie opieki nad dziećmi i młodzieżą — oraz pomoc rodzinie. Akcja państwa miała objąć szeroką pomoc dla kształcącej się młodzieży, szczególnie ze sfer chłopskich i robotniczych, aby zapewnić im równy start życiowy. Nauka na wszystkich szczeblach, włączając uniwersytecką, miała być bezpłatna dla niezamożnych.

Głębokie myśli Deklaracji z 1944 r., tak jak Konstytucji 3-go Maja z 1791 r., ustaliły myśl polityczną dla narodu polskiego w niewoli. Ten testament polityczny Deklaracji i cała działalność Polskiego Państwa Podziemnego przyczyniły się w dużym stopniu do obecnych zmian zachodzących w PRL'u, gdzie już nowe pokolenie sięga po tradycje wolnościowe poprzedniego pokolenia; w ten sposób odrzucając hasła niewoli i totalitarny system rządzenia Imperium kolonialnego, sowiecko-rosyjskiego. Zrobiło to pomimo strasznego terroru w latach 1945-56 i wymordowaniu setek tysięcy działaczy i żołnierzy Podziemnego Państwa w latach wojennych.

Funkcje rządu w Kraju sprawowała Delegatura Rządu z głównym Delegatem Rządu na czele, w randze wicepremiera oraz ministrów.

W okresie najbardziej krytycznym funkcję tę pełnił Jan Stanisław Jankowski od 1 marca 1943 r., kiedy to został podstępnie aresztowany pod Warszawą przez NKWD wraz z przewodniczącym Rady Jedności Narodowej Kazimierzem Pużakiem, ostatnim Komendantem Głównym AK gen. Leopoldem Okulickim, ministrami: Adamem Bieniem, Stanisławem Jasiukiewiczem i Antonim Pajdakiem, oraz dziewięcioma przedstawicielami stronnictw i tłumaczem.

Rząd składał się z wielu departamentów wykonujących ważne zadania państwowe:

Departament Spraw Wewnętrznych organizował przyszłą policję państwową i kierował pracami delegatur okręgowych, pokrywających teren poprzednich województw.

Departament Informacji i Prasy zwalczał wrogą propagandę okupanta, która zmierzała do podważenia w społeczeństwie wiary w ostateczne zwycięstwo i w uzyskanie niepodległości.

Departament Oświaty i Kultury kierował tajnym nauczaniem, ponieważ Niemcy pozamykali szkoły i wg. Himmlera Polakom wystarczyło: "liczenie do pięciuset, napisanie nazwiska i zrozumienie, że nakazem boskim jest posłuszeństwo wobec Niemców".

W r. 1942 było objętych tajnym nauczaniem 1 1/2 miliona dzieci. W niektórych powiatach kuratorium warszawskiego pobierała nauki prawie trzykrotnie większa liczba młodzieży, niż przed wojną. W r. 1944 studiowało na tajnych uniwersytetach przeszło 10,000 studentów.

W razie wykrycia uczęszczania na tajną naukę, groziła kara więzienia i obóz koncentracyjny nauczycielom, uczniom i rodzicom. Dzieci, pomimo otwartości zgodnej z wiekiem, nauczyły się milczeć, indagowane przez agentów.

Więcej informacji na ten ciekawy i ważny temat znajduje się w "Kronice Historycznej AK" Zarządu Okręgu, w Nr. 1 z grudnia 1980 r. w artykule prof. W. Bartoszewskiego: "Prasa i szkolnictwo w latach wojny 1939-1944".

Departament Pracy i Opieki Społecznej rozciągał opiekę nad więźniami politycznymi i ich rodzinami. Również Departament organizował pomoc dla osób szczególnie wartościowych dla społeczeństwa, jak uczeni, profesorowie, pisarze, artyści i t.d. Departament ten posiadał najwyższy budżet w całej Delegaturze, który wynosił w 1942 r. około 5 milionów złotych.

Departament Przemysłu i Handlu, Rolnictwa, Sprawiedliwości, Likwidacji Skutków Wojny, Robót Publicznych i Odbudowy studiowały politykę okupanta w zakresie swej odpowiedzialności, rejestrowały straty i przygotowywały personel na czas odzyskania niepodległości.

Departament Obrony Narodowej spędzał wiele czasu na podporządkowaniu partyjnych oddziałów wojskowych jednolitemu dowództwu ZWZ, a potem AK. Chodziło tu szczególnie o Narodową Organizację Wojskową (NOW) Stronnictwa Narodowego (NOW) Stronnictwa Narodowego; Bataliony Chłopskie (BCH) Stronnictwa

twu Ludowego i Socjalistyczne Organizacje Bojowe (SOB) Polskiej Partii Socjalistycznej.

Były jeszcze i pomniejsze departamenty, jak Skarbu, Poczty i Telegrafów oraz Komunikacji, które ograniczały się do studiowania polityki okupanta i opracowywania sprawozdań.

Z natury rzeczy, w czasie wojny, na czoło wysuwa się organizacja wojskowa, od lutego 1942 r. pod nazwą Armia Krajowa (AK). Były i inne oddziały wojskowe, jak Narodowe Siły Zbrojne (NSZ), które uznawały Rząd Polski za granicą, ale nie były podporządkowane Armii Krajowej, opis tych organizacji i ich działalności powinien być przedmiotem specjalnego omówienia.

Po aresztowaniu gen. Grota-Roweckiego przez Gestapo w Warszawie 30 czerwca 1943 r., komendantem głównym AK został gen. Bór-Komorowski. Początkowo szefem sztabu Komendy Głównej był płk. dypl. Janusz Albrecht, a po jego aresztowaniu i śmierci samobójczej, został nim gen. Tadeusz Pełczyński, najstarszy stopniem i wiekiem wśród żyjących oficerów AK., obecnie przewodniczący Zarządu Studium Polski Podziemnej w Londynie.

Komenda Główna składała się z 31 jednostek sztabowych, z których najważniejszymi były: oddział organizacyjny, szefostwo operacji z podporządkowanym mu oddziałem informacyjnym — wywiadowczym, szefostwo komunikacji, Komenda Dywersji (Kedyw), szefostwo Biur Wojskowych ("Teczka") oraz Biuro Informacji i Propagandy (BIP).

Kraj został podzielony na obszary: warszawski, lwowski i zachodni, obszary na okręgi odpowiadające województwom, okręgi na obwody, pokrywające się z powiatami, powiaty na placówki odpowiadające gminom.

Poszczególne komendancie okręgowi i obwodowi posiadali własne sztaby. Najmniejszą jednostką stanowił pluton składający się z 3 drużyn, z których każda posiadała 3 sekcje po 5 żołnierzy. Kompanie składały się z plutonów, a baony z kompanii.

W stanie szczytowym AK liczyła około 400,000 żołnierzy, w tym 11,000 oficerów, 6,000 podchorążych, 88,000 podoficerów. Straty w AK z rąk niemieckich wyniosły 62,000, nie licząc Powstania Warszawskiego, w którym poległo 10,200 żołnierzy AK i około 250,000 ludności cywilnej.

Łączność AK, zorganizowana przy wybitnym udziale kobiet, utrzymywała kontakt z Rządem i Wodzem Naczelnym w Londynie czy to drogą radiową, czy też za pośrednictwem kurierów i emisariuszy. Również doszły do skutku 3 "mosty" t. j. lądowania samolotów alianckich na tajnych lotniskach w Polsce. Trzecim mostem, w końcu lipca 1944 r. odleciał m. in. kpt. AK Jerzy Chmielewski, wiozący z sobą rysunki i części niemieckiego pocisku rakietowego V-1.

W zakresie wyszkolenia zorganizowane zostały szkoły podchorążych z 51 miesięcznym programem i szkoły podoficerów z 41 miesięcznym programem. Obok tego były kursy dywersyjne, mechanicznomotorowe, artyleryjskie, propagandowe i szereg innych.

Wywiad Podziemny objął nawet Niemcy i Związek Sowiecki aż po Leningrad, Moskwę i Kaukaz. Zastąpili się w nim szczególnie kolejarze prowadzący pociągi w głąb tych państw. Osobny dział stanowił kontrwywiad, zmierzający do zabezpieczenia Podziemnego Państwa przed wrogą penetracją.

Uzbrojenie i zaopatrzenie pochodziło z 4 źródeł: 1) broni zakupionej po kampanii wrześniowej; 2) broni zakupionej od Niemców, lub zdobytej na nich; 3) broni własnej produkcji i 4) broni ze zrzutów spadochronowych.

Jeśli chodzi o zrzuć, to wykonano ich 485. W tej liczbie zrzucono na spadochronach 346 skoczków (w tej grupie — jedną kobietę) i 28 kurierów politycznych. W czasie Powstania Warszawskiego pamiętny był przyłot ponad 100 bombowców amerykańskich, z zaopatrzeniem dla walczących. Obecnie, Koło AK jest w trakcie doręczenia Krzyży AK niektórym z tych lotników, których ogólna liczba wynosiła około tysiąca.

Armia Krajowa finansowana była przez Rząd Polski w Londynie, początkowo drogą konspiracyjną lądową, a potem przy pomocy zrzutów. Pieniądze szły na wydatki personalne i rzeczowe, jak zakup broni, materiałów drukarskich i instrumentów lekarskich.

Biuro Informacji i Propagandy (BIP) prowadziło pracę wśród własnych szeregów dla podtrzymania ducha walki i oporu, oraz zajmowało się propagandą dywersyjną wśród wroga.

Głównym instrumentem pracy była prasa AK, której nakład wynosił ponad 200,000 egzemplarzy, a liczba ważniejszych pism przekraczała 50. Np. Biuletyn Informacyjny wychodził w ilości 50,000 egzemplarzy. BIP wydał również kilka książek, z których "Kamienie na szaniec" Aleksandra Kamińskiego, poświęcone były akcjom podziemnym harcerzy.

Należy zaznaczyć, że było 30 pism harcerskich, 20 literacko-kulturalnych i nawet 14 satyrycznych. Ponadto, były wydawane pisma po niemiecku w akcji dywersyjnej "N", po hebrajsku i w żargonie dla getta warszawskiego, po francusku i angielsku, dla jeńców wojennych, trzymanych w obozach na terenie Polski.

W ramach walki cywilnej wydano normy postępowania i zachowania Polaka w formie "Kodeksu praw i obowiązków Polaka". Na czele Kierownictwa Walki Cywilnej (KWC) stał Stefan Korboński, obecnie zamieszkały w Waszyngtonie.

Przekroczenia norm postępowania i zachowania były karane przez sądy podziemne oraz komisje sądzące, zorganizowane w całym kraju. Zdrada, szpiegostwo, prowokacja, denuncjacja, nieludzkie prześladowania i krzywdzenie ludności polskiej podlegały karze śmierci. Wyroków śmierci nie można wykonać, zanim nie został zatwierdzony przez delegata rządu, lub odpowiedniego komendanta wojskowego. Pomimo środków, jaki miał okupant, do łamania charakteru wielomilionowej ludności, ilość wyroków śmierci wykonanych nie przekroczyła dwustu. Przekroczenia nie podlegające karze śmierci były karane nagana, upomnieniem, a nawet chłostą. Strzyżenie włosów stosowano do kobiet za udział w zabawkach niemieckich i za utrzymywanie bliższych stosunków z Niemcami.

Sabotażem i dywersją zarządzało Kierownictwo Walki Podziemnej (KWP). Sabotaż polegał na skrytym niszczeniu wszystkiego, co służyło wrogowi do prowadzenia wojny, a więc fabryk, maszyn, środków transportowych i t.p. Dywersja polegała na otwartym atakowaniu i niszczeniu dóbr i ludzi.

Szefem Kierownictwa Dywersji (KEDYW) był płk. Emil Fieldorf (Nil). Organem wykonawczym jego na szczeblu centralnym były "Szare Szeregi", pod którą to nazwą krył się Związek Harcerstwa Polskiego. Dla przykładu, jednym z oddziałów KEDYWU była "Brygada Dywersyjna" (BRODA), która składała się z 20 oficerów, 43 podchorążych, 64 podoficerów, 344 szeregowców, 79 kobiet i 113 współpracujących.

Działalność KEDYWU wymaga osobnego opracowania. Teraz, dla przykładu tylko można podać, że w okresie trzech i pół lat działalności wyrażała się w następujących cyfrach:

Uszkodzono 6,930 parowozów;
Wykolejono 732 transportów;
Uszkodzono 19,058 wagonów kolejowych;

Zniszczono 38 mostów;
Wykonano wadliwie 5,000 silników lotniczych;
Wykonano wadliwie 92,000 pocisków artyleryjskich;
Dokonano zamachów na 6,000 Niemców;
Zlikwidowano ponad 2,000 agentów Gestapo;
Odbito kilkuset więźniów politycznych.

Słynne było zastrzelenie 1 lutego 1944 r. generała SS i szefa policji dystryktu warszawskiego Kutschera. To samo zrobiono z wieloma innymi, aby ich ukarać za szczególne akty okrucieństwa. Również odbito 100 milionów złotych w drodze z Banku Emisyjnego.

Podobne akcje sabotażu i dywersji wykonywane były na terenach Okręgów i były nawet oddziały dyspozycyjne w Gdańsku i Berlinie.

Początkowo walki partyzanckie miały za zadanie zwiększenie działań sabotażowo-dywersyjnych i przygotowanie bojowe żołnierzy AK. Potem nastąpiła konieczność ochrony ludności polskiej przed Niemcami, Ukraińcami i bandami o zabarwieniu komunistycznym. Wieś obawiała się "czernonego kura", a więc podpalenia. Straty na rzecz partyzantów były niczym w porównaniu z tym co jej groziło.

Należałoby jeszcze wspomnieć o propagandzie dywersyjnej t. zw. akcji "N", której zadaniem było wpajanie w żołnierza niemieckiego przekonania, że Niemcy zostaną pobite i że spadną na nie wielkie klęski i zniszczenia. Opisał ją Jan Nowak-Jeziorański w swej znanej książce: "Kurier z Warszawy".

Powstanie powszechne narodu i odzyskanie wolności i niepodległości było głównym celem Polskiego Państwa Podziemnego i jego zbrojnych sił — Armii Krajowej. Hasłem do powstania miała być klęska wojskowa Niemiec i zbliżenie się wojsk alianckich do granic Polski. Niestety, tym aliantem aliantów naszych, którego armia, w pościgu za bitymi Niemcami, zbliżała się do granic polskich, był Związek Sowiecki, który już 25 kwietnia 1943 r. zerwał stosunki dyplomatyczne z Rządem Polskim w Londynie na tle sprawy Katynia, przystąpił do tworzenia własnych jednostek polskich pod dowództwem gen. Berlinga i nakazał radiu moskiewskiemu szkolenie Rządu Polskiego i Armii Krajowej.

W takiej to sytuacji polityczno-wojskowej, władze cywilne i wojskowe Polski Podziemnej stanęły jednak na stanowisku utrzymania walki zbrojnej przeciwko Niemcom. Na tej samej podstawie, Polskie Siły Zbrojne za granicą kontynuowały swój udział w walce z Niemcami. Słynna bitwa o Monte Cassino 18 maja 1944 r. odbyła się już po oświadczeniu Churchilla w Parlamencie 22 lutego 1944 r., że Rząd Brytyjski uważa za uzasadnione żądania terytorialne Rosji.

Nastąpiła tylko zmiana poprzednich planów o tyle, że zamiast powszechnego powstania, miało się odbyć kilka mniejszych powstań t. zw. "Burz", w miarę posuwania się wojsk sowieckich na terytorium Polski.

Działania objęte nazwą "Burzy" trwały od stycznia 1944 r. t. j. od wkroczenia wojsk sowieckich w granice Polski, w okolicy miasta Sarny, do października tegoż roku. Całość tej akcji miała 4 fazy:

Pierwsza — to "Burza na Wołyniu" od stycznia do czerwca 1944 r.;

Druga — to "Burza" na Wileńszczyźnie i Nowogródzczyźnie w lipcu 1944 r.

Trzecia faza objęła Lubelszczyznę, Podlasie i Małopolskę Wschodnią;

Wreszcie czwarta faza — to Powstanie Warszawskie, a więc sierpień i wrzesień 1944 r.

Poszczególne "Burze", albo częściowe powstania, a szczególnie Powstanie Warszawskie, są aktami bojowymi i wydarzeniami wojennymi na tak wielką miarę, że stanowią pozycję same w sobie i wymagają osobnego omówienia. Choć wojskowo nie dały pozytywnych wyników, spowodowały straty w ludziach i materialne — politycznie i moralnie owocują i będą przez lata natchnieniem przyszłych pokoleń.

Walki jeszcze trwały z Niemcami i po Powstaniu Warszawskim, lecz wygasły stopniowo w ciągu 1944 r. np. Okręg Radomski, najaktywniejszy po Lubelskim, posiadał jeszcze pod bronią 30,000 żołnierzy AK.

Wszędzie w ślad za wkraczającą armią sowiecką zjawiały się NKWD i lokalna bezpieka. Rozpoczęły się aresztowania i wywożenia żołnierzy AK na wschód do Rosji. W tej to beznadziejnej sytuacji, gen. Leopold Okulicki, następca Bora-Komorowskiego rozwiązał Armię Krajową rozkazem z 19 stycznia 1945 r.

Naród polski jeszcze walczył, już z czerwoniem okupantem, do 1953 r. lecz w innych formach organizacyjnych. Były to: NIE (Niepodległość DSZ) Delegatura Sił Zbrojnych na Kraj oraz najbardziej z nich znany WIN (Wolność i Niezawisłość). Powinny one być tematem specjalnego omówienia, jak tematy już podane wcześniej. Również celowym byłoby omówienie osobne mniejszości narodowych w Polsce, a szczególnie sytuacji i eksterminacji Żydów.

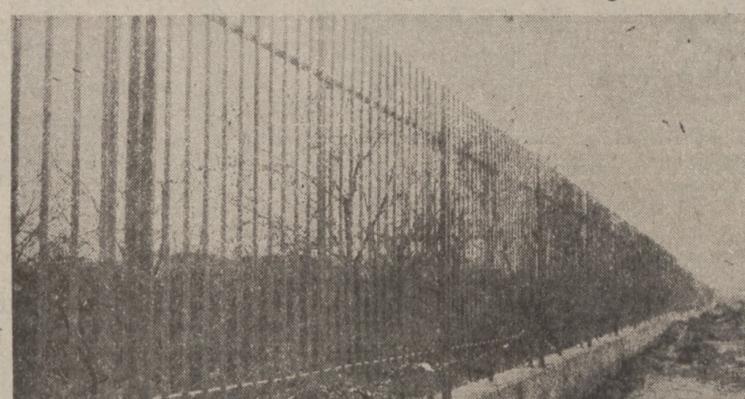
Wiele świetnych książek zostało opublikowanych na temat Polskiego Państwa Podziemnego i Armii Krajowej.^{x)}

Zainteresowani pogłębieniem wiedzy na poszczególny temat, mogą otrzymać listę tytułów wydawnictw z Sekretariatu Zarządu Okręgu, 6754 N. Ionia Ave. Chicago, Il. 60646. Wiele jednak źródełowego materiału czeka jeszcze na rozpracowanie przez przyszłych historyków i doktorantów w Studium Polski Podziemnej w Londynie. Powinny znaleźć się pieniądze na stypendia dla nich wśród Polonii, a szczególnie u byłych żołnierzy Podziemnego Państwa.

Kończąc tę opowieść o Polskim Państwie Podziemnym w zarysie, możemy z dumą i bez żadnych zastrzeżeń powiedzieć, że Naród Polski, dzięki natchnieniu poprzednich pokoleń, oraz osiągnięciem 20-lecia niepodległości, zdał świetnie egzamin w latach wojennych. Miejmy nadzieję, że osiągnięcia Polskiego Państwa Podziemnego, składającego się z kobiet, mężczyzn i dzieci, niespotykane w historii polskiej, będą takim samym natchnieniem dla nowych pokoleń.

x) Jedną z najbardziej ważnych prac jest "Polskie Państwo Podziemne" Stefana Korbońskiego, na której niniejszy artykuł został oparty.

Płot... "Budowały Ministry"...



W "Życiu Warszawy" ukazało się reprodukcje na zdjęcie wielkiego płotu, zbudowanego w pobliżu Warszawy lich wie w jakim celu. Nota informacyjna głosi co następuje:

Oto płot. Płot-gigant, płot, którego zadróżnicę będzie Warszawie cały kraj, a i za granicą wielu spoglądających będzie z zadróżnicą.

Biegnie uroczą od ursynowskiego osiedla "Na Skraju", przemyka obok Pałacu w Natolinie, przecina sady, pola uprawne, drogi, dobiegając po

paru tysiącach metrów wsi Kabaty.

Konstrukcja płotu jest zdumiewająca. Na solidnym betonowym fundamencie szerokości pół metra, wysokości ponad metr, zmyślnie umocowane są stalowe sztachety.

Kilkadziesiąt tysięcy tych sztachet ciągnie się aż po widnokrąg, tworząc niezapomniany widok, a każda z nich mocna, wykonana z 2-cm grubości stalowych prętów, wysokich na blisko 2 metry. Zakrety i załamania gustownie obliczane nieszlifowanym ka-

mieniem, co skromnie podkreśla jego elegancję. Musiał kosztować miliony, ale efekt... (!)

Wszystkie cechy tego obiektu pozwalają go rekomendować do konkursu Mister Warszawy. Niestety, nigdzie nie znaleźliśmy tabliczki, która by informowała o projektantach, inwestorach, projektodawcach i budowniczych.

Okoliczni chłopcy mówią, że to "budowały ministry" (!?)

MAREK PRZYBYLIK
Flot. Ryszard Przedworski

Fotografia 35 Milionów

(Opracowane Na Podstawie Publikacji Krajowych)

Jacy są Polacy terazniejsi? Ilu nas jest i ilu będzie? Oto garść informacji o najbliższych współczesnym Polakowi zjawiskach życia. Wypada nam z góry przeprosić, iż ten demograficzny wizerunek naszpilkowany jest liczbami, procentami i wskaźnikami. Ale staraliśmy się dawkować je rozsądnie i ręcznie, że tekst nie przypomina sprawozdania głównego księgowego!

A zatem — przyjrzyjmy się bliżej fotografii 35 milionów w Polsce.

Z obliczeń Głównego Urzędu Statystycznego wynika, że obecny rok rozpoczęliśmy liczbą 35 milionów 382 tysięcy obywateli. Przekroczyliśmy już więc stan ludności sprzed II wojny światowej, odbudowaliśmy dawny "potencjał demograficzny". Przewiduje się, że w końcu grudnia powinno nas być 35,9 mln. Oznacza to, że w czasie ostatnich 10 lat przybędzie ogółem 3,3 mln rodaków.

Pod względem liczby ludności zajmujemy obecnie 23 miejsce w świecie i 7 w Europie, gdzie wyprzedzają nas ZSRR, NRF, Włochy, Wielka Brytania, Francja i Hiszpania.

Z krajów zamorskich bardziej zaludnione są: Chiny, Indie, USA, Indonezja, Japonia, Brazylia, Bangladesz, Pakistan, Nigeria, Meksyk, Wietnam, Filipiny, Tajlandia, Egipt i Korea Południowa. Tuż za nimi postępują Iran i Birma.

Dygresja Historyczna

1000 lat temu, a więc wtedy, gdy Bolesław Chrobry wkroczył w wiek męski, na ziemiach polskich żyło 1,1 mln mieszkańców. Do półtora miliona doszliśmy dopiero za Kazimierza Wielkiego.

Potem, za Jagiellonów, po przyłączeniach nowych ziem, przyrost postępował coraz szybciej — historycy szacują ówczesny stan ludności na 8 mln. Gdy wstąpił na tron ostatni król Polski — kraj nasz liczył 12 mln mieszkańców, co dawało nam siódme miejsce w Europie, podobnie jak obecnie.

Po odzyskaniu niepodległości, pierwszy spis przeprowadzony w 1921 r. wykazywał 25,1 mln obywateli. Tuż przed II wojną osiągnęliśmy 35 mln, przy czym ludność z językiem ojczystym polskim stanowiła tylko 69 proc. ogółu mieszkańców.

Biologiczne zasoby narodu zostały poważnie uszczuplone w czasie wojny i okupacji, gdy zginęło 6 mln Polaków. Po wojnie, w zmienionych granicach, kraj liczył około 24 mln osób.

Echo Demograficzne

W ostatnich latach rejestrujemy systematyczny wzrost liczby urodzin. W 1970 r. przyszło na świat 546 tys. noworodków, w pięć lat później — 688 tys. dzieci. Jest to tzw. echo demograficzne — skutek wejścia w wiek rodzicielski "wyżu" z lat pięćdziesiątych.

Liczba urodzeń po wojnie gwałtownie wzrosła, ale po 1956 r. przyrost naturalny zaczął wyraźnie spadać — najniższy odnotowano w latach 1967-70 — aby później znów wykazać tendencje zwykłe. Ciekawe, że od kilku lat przyrost ten jest wyższy w miastach niż na wsi. Demografowie i ekonomiści nie są zdecydowani, czy zjawisko to oceniać dodatnio czy negatywnie...

Najwyższy przyrost naturalny utrzymuje się w województwach północnych. Przeważają słupskie, a niewiele ustępuje mu elbląskie i olsztyńskie. Proporcjonalnie najmniej dzieci rodzi się w woj. stołecznym i miejskim łódzkim, choć ostatnimi laty i tu obserwuje się pewien przyrost.

2 Plus 1, Czy 2 Plus 3?

Pamiętamy napiętą dyskusję sprzed kilku lat nad modelem polskiej rodziny. Futurystci straszili, iż Polska zejdzie poniżej tzw. wskaźnika reprodukcyjnego, w wyniku czego w 2040 r. kraj liczyć będzie zaledwie 18 mln mieszkańców. Apelowano do młodych o aktywniejszą prokreację, zrobiono z tego niemal obowiązek, patriotyczny, uparczywie lansowano symbol "2 plus 3", jako model współczesnej rodziny.

Obawy okazały się mocno przesadzone. Wskaźnik wzniósł się na wyższy poziom, młodych obywateli przybywa znacznie więcej niż miejsc na oddziałach położniczych...

Tzw. dzietność rodzin, czyli liczba dzieci w rodzinach, również jest prawidłowa. Dominuje model "2 plus 2", oraz "2 plus 3". Pierwsze dziecko pojawia się w młodej rodzinie na ogół szybko, nie później niż w 2,5 roku po ślubie; drugie rodzi się najczęściej między 5 a 8 rokiem trwania małżeństwa, natomiast trzecie z reguły nie wcześniej niż w 10

lat od założenia rodziny. Działalność prokreacyjna kończy się dziś wcześniej niż niegdyś, przeważnie ok. 35 roku życia kobiety.

A jakie plany w tym względzie ma młode pokolenie? Z badań przeprowadzonych przez GUS wynika, że 60 proc. nowożeńców zakłada posiadanie dwojga dzieci, 28 proc. — trojga, i tylko co jedenaste małżeństwo pragnęłoby ograniczyć się do jednego. Co prawda, życie koryguje te plany, przeważnie in minus, ale i tak nie ma obaw — wyłudnienie nam nie grozi.

Po Męża Do Legnicy

Zanim jednak dzieci — przedtem ślubny welon i weselne toasty. Cenić się, panowie, bo faktem jest, że na matrymonialnym rynku utrzymuje się nadal deficyt mężczyzn. Polki mają wciąż jeszcze liczebną przewagę — o 902 tys. — nad brzydszą częścią społeczeństwa.

Proporcjonalnie najwięcej kobiet jest w Łodzi i w Warszawie, gdzie przypada ich 114 na 100 mężczyzn. 108 pań na 100 panów, to proporcja w województwach południowych: krakowskim, łódzkim, śląskim i przemyskim. Niemal idealna pod tym względem równowaga występuje w woj. szczecińskim, w legnickim zaś jako jedynym w kraju, kobiety są w mniejszości — na każdych 100 mężczyzn przypada tam 99 kobiet.

O ile w miastach utrzymuje się przewaga kobiet — na wsi jest odwrotnie. Młodemu rolnikowi wcale niełatwo znaleźć żonę, bo partnerkę brakuje, zwłaszcza dziewcząt do 24 lat. Np. w woj. białostockim na 100 młodych mężczyzn przypada tylko 69 rówieśnic, w łódzkim — 71, w ostrołęckim i białopodlaskim — 77.

Wśród osób emigrujących ze wsi do miast największą grupę stanowią właśnie młode kobiety. Nie pozostają to bez wpływu na sytuację demograficzną oraz na przyszłość gospodarstw rolnych.

Jeszcze Młodzi — Coraz Starsi

Ciągle jeszcze jesteśmy społeczeństwem stosunkowo młodym. Tzw. mediana, czyli wiek środkowy, wynosi 28,2 lata. Dokładnie połowa ludności jest młodsza, a połowa starsza od tego wieku. W większości krajów europejskich mediana przekracza obecnie 30 lat.

Ale mimo wszystko — starzejemy się, jako społeczeństwo. Przesuwa się w górę nasz wiek średni. W 1950 roku przeciętna życia kobiet wynosiła 64 lata, a mężczyzn — 58 lat. Obecnie Polak żyje o 9 lat dłużej, Polka o 10. Jest to postęp niebagatelny, rzadko w tak krótkim czasie notowany w innych krajach.

Wspomnijmy przy okazji, że według światowych roczników statystycznych szansę najdłuższego życia mają mieszkańcy Islandii, gdzie przeciętna wieku dla kobiet wynosi 79,2 a dla mężczyzn 83 lata.

Wracając na grunt polski — w ciągu ostatnich 10 lat wzrosła prawie o pół miliona liczba osób powyżej sześćdziesiątki — stanowią dziś oni 13 proc. społeczeństwa. W tym ogólnym procencie bardziej niż miasto zaawansowana jest wieś.

Występuje też znaczne zróżnicowanie regionalne. Do "najmłodszych" należą województwa legnickie i szczecińskie, gdzie udział ludzi po sześćdziesiątce nie przekracza 9 proc. Dokładnie odwrotną sytuacją jest we wschodnich częściach kraju, gdzie mnóstwo osób weszło już w tzw. wiek poprodukcyjny.

Odpiły Trwa

Nie ustaje proces przemieszczeń ludności. Wprawdzie migracja nie odbywa się na tak wielką skalę jak w latach pięćdziesiątych, jednak i teraz corocznie zmienia miejsce zamieszkania kilkaset tysięcy osób. Kierunek tych wędrówek jest przy tym dokładnie określony: ze wsi do miasta. Każdego roku przenosi się do miast o 200 tys. osób więcej niż przybywa na wieś.

W 1946 r. 68 proc. Polaków mieszkało na wsi. Dziś ta proporcja odwraca się coraz wyraźniej — udział ludności miejskiej wynosi już 58 procent.

Ciekawe, że ze wsi odpiły więcej kobiet aniżeli mężczyzn, co jest zjawiskiem bardzo poważnym. Charakterystyczne też, że w województwach na południowym wschodzie Polski, które tradycyjnie uważa się za obszar o przeludnieniu rolniczym, migracja jest stosunkowo niewielka. Generalnie zaś osoby opuszczające wieś kierują się przeważnie do mniejszych miast, a ludzie osiedlający się

Prof. Tomasz J. Turley

Kazimierz Smulikowski

Wybitny Uczony, Minerolog i Petrograf

Badania geologiczne skorupy ziemskiej, jej budowy i własności należą obecnie do aktualnych zagadnień naukowych; aby zorientować się w budowie warstw litosfery (skorupy ziemskiej), geolodzy wykorzystują dane wierceń głębokich otworów, badają zdobytą w ten sposób okazy skał (badania petrograficzne) i ich skład mineralogiczny. Do szeregu wybitnych uczonych polskich z zakresu nauk o ziemi, petrografii, mineralogii i geologii należy prof. Uniwersytetu Warszawskiego, członek Polskiej Akademii Nauk, dr Kazimierz Smulikowski.

80-Lecie Urodzin

W związku z 80-tą rocznicą urodzin profesora Smulikowskiego, nieustrzonego badacza minerałów i skał, pragnę zwrócić uwagę czytelników na rezultaty długoletniej, ponad 50-letniej działalności naukowej i pedagogicznej tego wybitnego polskiego uczonego.



Krajobraz andyjski

Prof. Kazimierz Smulikowski urodził się w 1900 r. we Lwowie, studia wyższe z zakresu nauk geologicznych ukończył uzyskaniem w 1924 r. na Uniwersytecie Jana Kazimierza tytułu doktora filozofii. Wkrótce potem został mianowany asystentem prof. Juliana Tokarskiego (1883-1961), autora pierwszego obszernego uniwersyteckiego podręcznika petrografii, nauki o skałach. W 1930 r. Kazimierz Smulikowski objął katedrę mineralogii i petrografii na Uniwersytecie Poznańskim i na tym stanowisku zastała go wojna, którą spędził we Lwowie. W 1945 r. wrócił do Poznania, gdzie wykładał petrografię i tamtejszym uniwersytecie. W 1952 r. został przeniesiony do Warszawy, gdzie objął kierownictwo katedry petrografii Uniwersytetu Warszawskiego.

Od 1956 r. jest członkiem Polskiej Akademii Nauk, w 1970 r. przeszedł na emeryturę, ale nadal kontynuuje

Nagrody

Im. Jana Wajznera

Przyznano nagrody im. Jana Wajznera za rok 1980 za wybitne zasługi na polu polskiej kultury i wiedzy. Laureatami ich zostali: Teresa Żylis-Gara i Władysław Bartoszewski, współpracownik "Tygodnika Powszechnego". Nagrody im. Wajznera ufundowała Joanna Wajzner Welles ku czci swojego ojca, doktora Jana Wajznera, przywódcy polskiego społeczeństwa w Gdańsku, który został zamordowany przez Niemców w czasie II wojny światowej za udział w polskim podziemiu.

Teresa Żylis-Gara, primadonna Metropolitan Opera w Nowym Jorku, otrzymała tę nagrodę w uznaniu jej zasług złożonych w krzewieniu polskiej kultury muzycznej (jest ona pierwszą Polką na estradzie Metropolitan Opery od czasów Marceliny Sembrich-Kochańskiej).

Władysław Bartoszewski, znany publicysta i historyk, otrzymał nagrodę im. J. Wajznera za osiągnięcia pisarskie oraz za propagowanie ideałów humanitarnych. Nagrody im. Wajznera administrowane są przez Fundację Kościuszkowską w Nowym Jorku.

na wsi także pochodzą przeważnie z mniejszych ośrodków.

U Progu XXI Wieku

Wspomnijmy na koniec o prognozach demograficznych na następne dziesięciolecie.

Ocenia się, że w 1990 r. ludność kraju liczyć będzie 39 mln osób, a u progu XXI wieku będzie 41,2 mln.

Naukowcy twierdzą, że w dalszym ciągu postępować będzie wyrównywanie proporcji płci, ale jeszcze w 2000 roku na 1,000 mężczyzn przypada ma 1,017 kobiet. Prognozy przewidują też dalszy postęp urbanizacji — w końcu wieku będziemy mieć prawie 70 proc. mieszczuchów.

(Tygodnik Polski, Australia)

pracę naukową. Prof. K. Smulikowski otrzymał liczne odznaczenia za usługi w dziedzinie petrografii i geologii, jest członkiem licznych krajowych i zagranicznych towarzystw naukowych.

Przeszło 50-letnia działalność naukowa prof. Kazimierza Smulikowskiego obejmuje, jak pisze prof. geologii Uniw. Warszawskiego, A. Polański, szeroki wachlarz nauk geologicznych w szczególności mineralogię, petrografię skał magmowych, metamorficznych i osadowych. W rezultacie kilkuletnich badań opublikował monografię dotyczącą glaukonitu i odkrycia nowego minerału — skolititu (glaukonit, glinokrzemian potasu, żelaza, magnezu, barwy zielonej, ziarnisty, rozpowszechniony w Polsce, USA, skolit — odmiana glaukonitu). Smulikowski opublikował także wyniki badań piaszczystych tzw. jamneńskich Karpat Wschodnich i dolomitów kruszonych z Górnego Śląska.

Głównym jednak polem twórczej pracy prof. Smulikowskiego, według prof. A. Polańskiego, jest petrografia skał krystalicznych. Prace naukowe prof. Smulikowskiego z tej dziedziny są poważnym wkładem do znajomości formacji skał magmatycznych i metamorficznych (przeobrażonych) kilku większych rejonów geologicznych oraz niektórych zagadnień teoretycznej problematyki petrograficznej. K. Smulikowski opublikował wyniki precyzyjnych badań cieszynitów (skały magmowe) ze Śląska Cieszyńskiego i skał granitowych Północnego Wołynia. Ważną pozycję w działalności naukowej prof. Smulikowskiego stanowią prace dotyczące genezy granitów i ich klasyfikacja.

Badania Na Wyspach Kanaryjskich i w Andach

W latach 1930-38 prof. Smulikowski zajmuje się wraz ze swoimi uczniami lawami wulkanów wysp Kanaryjskich na oceanie Atlantyckim. Rezultatem była obszerna praca, w której znajduje się szczegółowy opis petrograficzny tych interesujących, a mało poznanych skał, pochodzących z terenu wysp wulkanicznych na Atlantyku. W 1934 r. opublikowana została praca o skałach magmowych Andów w Boliwii. Jest to również pierwsze nowoczesne opracowanie petrograficzne tego rejonu, ważne ze względu na występujące tam złoża rud metali.

Badania Skał D. Śląska

W okresie powojennym prof. Smulikowski szczególną uwagę zwraca na teren Sudetów i badania skał krystalicznych Dolnego Śląska. Opublikował szereg interesujących rozpraw naukowych dotyczących petrografii tego ważnego pod względem geologicznym rejonu. W badaniach skał Sudetów brali udział również uczniowie prof. Smulikowskiego.

W kilkunastu ostatnich latach szczególnym przedmiotem zainteresowań prof. Smulikowskiego stały się skały magmowe tzw. eklogity i ich geneza. Zagadnienie eklogitów jest bowiem obecnie jednym z ważnych problemów geologicznych, a to z tej przyczyny, jak pisze prof. Polański, iż według hipotez dotyczących składu i budowy górnej części tzw. płaszczki ziemskiej, przyjmuje się, iż właśnie eklogity są głównym budulcem tej strefy. W wyniku badań nad eklogitami masywu krystalicznego Śnieżnika w Sudetach, Gór Złotych, Wschodnich Sudetów, prof. Smulikowski opublikował obszerną monografię.

Prof. Kazimierz Smulikowski opublikował około 100 rozpraw naukowych, książek i artykułów z zakresu nauk geologicznych. Jest autorem pierwszego podręcznika uniwersyteckiego "Geochemia" (1952 r.). Drugie wydanie wspólnie z prof. A. Polańskim wyszło w 1969 r.

Prof. Smulikowski jest nauczycielem rzeszy młodziży akademickiej i wychowawcą licznej kadry petrografów i geochemików. Pod jego kierunkiem doktoryzowało się 18 osób; wykształcił wielu magistrów petrografii.

Prof. Smulikowski, niestrudzony badacz minerałów i skał, wielce przyczynił się do rozwoju geologii, zwłaszcza petrografii w Polsce, jednej z aktualnych nauk o skałach skorupy ziemskiej. Jest on nadal w pełni sił twórczych, jak donosi "Przegląd Geologiczny", o czym świadczy aktywność w publikowaniu prac. Ostatnio czasopismo "Mineral Abstracts" (London, 1980) informuje o nowej pracy prof. Smulikowskiego dotyczącej rezultatów badań skał magmowych z okolicy Kłodzka, na D. Śląsku.

Edward E. Chudzyński

Czyś pomyślał?

Gdyś wziął w pokorze ciężar potrójnej korony, Wierząc w tryumf miłości, nad nikczemnym znową. Czyś pomyślał że kiedyś w Twym Krakowie dzwony Obwieszczą narodowi że wzięłeś cierniową?

Gdyś swego posłannictwa nakreślał zadanie, Ze ludów wszystkich wyznań będziesz przyjacielem, Apostołem miłości, wiary w pojednanie. . . Czyś myślał że mściwego spisku będziesz celem?

Błogosławiące dłonie uniosłeś nad nami. Wiarą w dobroć człowieka podbiłeś miliony. . . Czyś myślał że te ręce potrząsa kulami Muzułmański fanatyk, w tłumach zaczajony?

Krąg historii narodu męczeństwo zamyka, Boś wziął palmę niewinnie i niezastulenie, Twoich szat prac nie wolno. Ta biała tunika Krwią splamiona, niech będzie dla świata natchnieniem.

Legnica, Warna, Chocim, Wiedeńska wyprawa. . . Czyś myślał że wśród królów i hetmanów staniesz? Ze za wiarę w człowieka, wiarę w jego prawa, Dorzucisz swą ofiarę na "przedmurza" szaniec?

O Szygowskich z Mazowsza

Interesująca Kronika Rodowa, Opracowana Przez J. Szygowskiego

Dr. Juliusz Szygowski swoje długie życie poświęcił całkowicie służbie dla Ojczyzny. Jako żołnierz uczestniczył w wojnie polsko-bolszewickiej, w tym i w Bitwie Warszawskiej 1920 r., a później jako urzędnik polskiej służby dyplomatycznej na placówkach zagranicznych, w okresie międzywojennym, w czasie II Wojny Światowej oraz po jej katastrofalnym zakończeniu dla Zachodu, jak też dla Polski, godnie reprezentował interesy narodu. Dr. Szygowski znany jest dobrze wśród Polonii Amerykańskiej, bo na terenie Stanów spędził wiele dziesiątków lat, w tym również w Chicago, gdzie urzędował jako konsul generalny, zaś po cofnięciu uznania przez mocarstwa zachodnie Rządowi RP. w Londynie, pozostał tutaj, rozwijając ofiarnie patriotyczną działalność niepodległościową.

Toteż z prawdziwym podziwem trzeba przyjąć, że ten sędziwy już patriota znalazł dość silnej woli, zdecydowania, sił i czasu, aby na marginesie wielostronnych poczynań polityczno-społecznych opracować olbrzymie dzieło historyczne pt. "Historia rodziny Szygowskich herbu Trzaska. Koneksje szlachty mazowieckiej od 1439 roku na podstawie relacji sądowych, oblat, zapisów, nadań Królewskich etc.". Wyd. Oficyny Poetów i Malarzy, Londyn 1979, str. 465.

Dzieło to jest dorobkiem iście benedyktyńskich poszukiwań zrodła historycznych, prowadzonych przez okres ponad 30-tu lat. W świetle zebranych dokumentów dzieje mazowieckiej rodziny Szygowskich występują na przestrzeni ponad 500 lat, aż do czasów współczesnych.

Imponująca to książka, zawierająca odpisy autentycznych dokumentów w języku łacińskim z tłumaczeniami na język polski. W oparciu o te dokumenty Autor opracował w językach polskim i angielskim "Szkic historyczny" swego rodu, przygotował tablice genealogiczne oraz indeksy nazwisk (około 800, "prawdziwy skarb szlachty mazowieckiej" i miejscowości).

Byłoby błędem sądzić, że dzieło to, wyraz wniósł Autora dla historycznej przeszłości rodu Szygowskich, może zainteresować jedynie specjalistów w dziedzinie genealogii i heraldyki. Trzeba bowiem brać pod uwagę, że wyszperane przez dr. Szygowskiego dokumenty archiwalne (poczynając od 1443 r.), znajdujące się w Archiwum Głównym Akt Dawnych w Warszawie, przynoszą olbrzymie bogactwo szczegółów o dawnym, polskim życiu w Rzeczypospolitej przedrozbiorowej, jak też w okresie rozbiorów, co napewno stanowi dokumentarny podkład dla badaczy w wielu dziedzinach historii i życia narodu i państwa polskiego. Nie są to bowiem zestawy suchych dokumentów, ale zwierciadła obyczajów, spraw politycznych i gospodarczych, po prostu obrazy życia warstwy szlacheckiej Mazowsza, zawierające i informacje i oświetlenia życia drugiej warstwy społecznej, związanej z ziemią, a mianowicie chłopów.

Czym kierował się Autor, przygotowując przez tyle lat swoje dzieło? Na pewno nie jest to wynik samochwalby rodowej. Na pewno jest to wkład do naszych narodowych dzieł, które Autor ożywił w oparciu o istniejącą i bezsporną dokumentację archiwalną.

W krótkim Słowie wstępnym Autor powiada, że skoro "nasz naród walczył jak może o wolność człowieka w swoim kraju, a powojenne uchodźstwo dzierzy wysoko sztandar Wolności, Niepodległości i Suwerenności Państwa

Polskiego, zdradzonego i ujarzmionego od 1945 roku", sporządził tę "kronikę rodzinną" z myślą, aby dzieci i wnuki nasze tu w Stanach Zjednoczonych, w Anglii i Belgii nie zapominały, że pochodzą z Polski, którą ich przodkowie budowali i bronili przez przeszło pół tysiąca lat".

Skrótowe omówienie tych pół tysiąca lat dzieł i losu rodziny Szygowskich zawiera opracowany przez Autora "Szkic historyczny", oparty na podstawowych informacjach z dokumentów. Jest to ciekawa analiza na użytek czytelnika. Jest w tym "Szkicu" biograficzny zestaw, dotyczący życia Autora, jak też tych gałęzi rodu Szygowskich, które dotrwały do współczesności, pracując i służąc dla Ojczyzny.

Jest wreszcie w tym "Szkicu" wiele interesujących oświetleń sytuacji politycznej Polski w ostatnich dziesiątkach lat narodowych losów.

Na zakończenie "Szkicu" Autor pisze co następuje:

"W obawie, aby następne pokolenia Szygowskich zagranicą nie dały uwiść się antypolskim fałszom postanowiłem na przykładzie naszego rodu przekazać im prawdę o kraju, w którym przodkowie ich żyli i pracowali. Nie byli oni magnatami ani wielkimi obszarnikami, ale członkami rodu, który przez pięćset lat swej egzystencji w trosce o swe rodziny skrzętnie gospodarował na swej roli, a gdy zachodziła potrzeba, stawał godnie w obronie kraju, który był ich ojczyzną, matką za którą, gdy zagrażało niebezpieczeństwo, należało zdrowie i życie poświęcić. Zebrane tu dokumenty dowodnie o tym świadczą.

"Jednym moim pragnieniem jest, aby następne pokolenia Szygowskich, które żyć będą zagranicą Polski, nie zapominały o swym pochodzeniu ani o kraju, który był ojczyzną ich przodków, aby — otwierając od czasu do czasu tę książkę, szukały w niej przede wszystkim — prawdy historycznej".

Jest w tej przejmującej deklaracji patriotycznej prawda dla tych wszystkich, którzy przechowują w swoich sercach i umysłach świadomość polskiego pochodzenia, którzy nie przekreślają polskiej przeszłości dziejowej, na jaką składają się losy narodu jako całości, ale też i losy cząstek składowych-polskich rodów, obojętne czy one wywodzą się z herbowej szlachty, czy też z warstwy chłopskiej lub mieszczańskiej. Naród bowiem jako całość szedł przez wieki swoich dzieł aż do współczesnego nam okresu, budując Ojczyznę i Jej broniąc. Aby Polska była Polską. . .

Józef Białasiewicz

P.S. Kto byłby zainteresowany nabyciem tego wartościowego dzieła historycznego może je zamówić, przesyłając należność w sumie \$32 (łącznie z przesyłką pocztową) na adres:

Dr. Juliusz Szygowski
138 Custer Ave.
Evanston, Ill. 60202

Książki Poświęcone Wałęsie

Dwie publikacje książkowe ukazały się we Francji o wydarzeniach w Polsce. Pierwsza nosi tytuł "Lech Wałęsa, czyli polskie lato" i wyszła spod pióra jednego z wybitniejszych we Francji znawców problemów polskich, Jeana Offredo (Wydawnictwo Cana). Druga nosi tytuł "Wałęsa — człowiek roku", a jej autorem jest współpracownik francuskiej telewizji Francois Gault (Wyd. Centurion). W obu tych wydawnictwach na okładkach widnieją fotografie przywódcy "Solidarności".

COOK BROS. INC.

113 N. MAY STREET

To właśnie jest sklep którego szukasz.
Tylko tutaj możesz zrobić najlepsze zakupy
po najniższych cenach.

Radia, Magnetofony — zasilane prądem 220 volt.
Transformatory 220 volt Kalkulatory, Zegarki,
Złota Biżuteria, Perfumy.

Wszystko z renomowanych firm światowych, jak:
Panasonic, Sanyo, Texas Instruments, Sunbeam,
Norelco, i.t.p.

Znamy Polską Terminologię Techniczną
Tel. 421-5140 prosić Andrzeja

Bezpłatny parking. Zapraszamy we wszystkie dni tygodnia od 7-ej
rano do 5-ej po południu. W soboty od 7-ej rano do 1:30 po południu.
W niedzielę zamknięte.

Towne ROOFING INC.



FLAT ROOFING OFFER TO ALL CHICAGOLAND

1440 SQ. FT. 60'x24' FLAT ROOF—GUARANTEED

—YOUR CHOICE—

1.	1-43 LB. CAP SHEET	\$792	3 YEAR GUARANTEE
2.	2-15 LB. FELTS	\$936	4 YEAR GUARANTEE
3.	3-43 LB. FELTS	\$1080	6 YEAR GUARANTEE
4.	3-43 LB. FELTS	\$1260	8 YEAR GUARANTEE

THESE PRICES FOR RESIDENTIAL FLAT ROOFS 1-2 AND 3 STORIES
ONLY 800 TO 2000 SQ. FT.

FREE ROOFING OFFER

EVERY 50th JOB THAT WE SELL WILL MAKE
ALL BUYERS ELIGIBLE FOR A FREE ROOF.
EVERYONE IS ELIGIBLE — YOU WILL BE
NOTIFIED.

FREE ESTIMATES

CHICAGO NORTH SIDE 278-1336
CHICAGO SOUTH SIDE 737-1293

SUBURBS 863-8666
3223 SOUTH 61st COURT

Towne
Roofing Inc.

Próba Wysadzenia Synagogi w Nashville

Nashville, Tenn. (UPI) — Agenci federalni aresztowali trzy osoby, które zamierzały podłożyć bombę pod tutejszą synagogę. Wyszukane są przyspuszczenia, iż jest to jeden z przejawów akcji organizacji Ku Klux Klan, mającej na celu wysadzenie w powietrze nieruchomości żydowskich.

Bombę udało się unieszkodliwić w poniedziałek po południu. Dwóch mężczyzn oraz kobietę, sprawców jej podłożenia, osadzono w miejskim więzieniu.

Władze poszukują co najmniej siedmiu innych członków organizacji KKK. Podejrzewa się, że KKK prowadzi zakrojoną na szerszą skalę akcję podkładania bomb.

COUPON

**KEYS
MADE**

BUY 1 KEY* AND GET
2nd KEY FOR 1¢
With This Coupon



*No Foreign Cars or
Tubular Keys Please!

**ALLEY'S
HARDWARE**
7547 W. Addison St.
237-3525

STATE FARM INSURANCE
Michael A. Scavo

4759 N. Milwaukee at Lawrence
Phone 282-8644 24-Hour Service
Auto-Fire-Health-Home-Life
Come in or Phone—We will give
You a Gift Free—A Road Atlas

THE GREAT FRAME UP
Do-It-Yourself Picture Framing
15% REDUCTION

On Any Do-It-Yourself
Picture Framing
7055 W. Higgins/Chicago/763-0310

SCHIKORA INS. AGENCY
SEE OR CALL

PAUL R. SCHIKORA
Complete Insurance Service
8448 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
PHONE 925-3074

JEFEE'S PIZZERIA

All Types of Pizza
With All Combinations
Great Bar-B-Q Ribs, Pasta,
Sandwiches and More.
Call 523-9674
1820 W. 35th

\$20 Milionów Na Produkcję Broni Chemicznej

Washington — W czwartek Senat zaaprobował propozycję rządu o przeznaczeniu \$20 miln. na produkcję paraliżującego gazu oraz innej broni chemicznej. Propozycja przeszła większością 50 głosów przeciwko 48. Jest ona częścią ustawy o dodatkowych wydatkach zbrojeniowych na rok bieżący na sumę \$13.3. mld.

Zwolennicy podkreślali konieczność produkcji broni chemicznej wobec olbrzymich zapasów takiej broni w Sowietach, od 4 do 10 razy większych niż w USA.

Przeciwnicy powoływali się na porozumienie genewskie z 1925 roku, gdzie gaz paraliżujący uznano za broń niezgodną cywilizowanego człowieka. "Gaz nie zabija żołnierzy wyposażonych w maski i odzież ochronną. Zabija cywilów" — bronił swego stanowiska sen. David H. Pryor (D.-Ark.)

Stany Zjednoczone postanowiły nie stosować broni chemicznej ani bakteriologicznej z wyjątkiem odpowiedzi na atak wroga. Negocjacje z Sowietami w sprawie zakazu stosowania broni chemicznej rozpoczęto już 4 lata temu. Dotychczas nie przyniosły żadnego rezultatu.

JAPCZYK MOVERS

4379 N. SCOTT STREET
SCHILLER PARK, IL.
ILL — ICC — 21432MC
PH.: 678-3757

A-1 J. Beda & Son Sewer Service
WATER PROBLEMS

Electrical rodding sink lines and
main sewer lines. Catch basins
cleaned, tubs, drains. Sinks re-
paired. 24-hour Service.
PHONE 283-8434 • 486-2290

Rob't. J. Lojewski

State Farm Ins.
Specializing in
Homes • Life • Cars
837-3100
7650 Barrington Rd.
Hanover Park

DINE AND DANCE AT THE



CARMEN LOUNGE

HANS & ERICH SCHARL
5100 NORTH WESTERN AVE.
Entertainment Friday, Saturday and Sunday
Lunch and Dinner—Daily Specials
We Serve Cocktails • PHONE: 784-8894
(Closed on Mondays)

SŁUŻYMY POLONII



FRED
SKOWRONSKI

Asystent
Wiceprezesa

EDWARD J.
WISNIEWSKI JR.

Wiceprezes



Manufacturers Bank

1200 N. ASHLAND AVE.
Phone: BR 8-4040
Member Federal Deposit
Insurance Corporation



Każde Konto Jest Ubezpieczone Do \$100,000
ZASOBY PONAD \$150 MILIONÓW

DARMO

Jedynym CELEM naszym jest głoszenie
ewangelii CHRYSTUSOWEJ na ŚWIADECTWO
wszystkim narodom, o ustanowieniu
KRÓLESTWA BOŻEGO na ziemi,
zgodnie z Ew. Św. Mat. 24:14.

Następujące broszurki wyjaśniają ten przedmiot,
które wyślemy DARMO, dla wszystkich
proszących o nie:

**KRÓLESTWO BOŻE I JEGO BŁOGOSŁAWIEŃSTWA
DLA LUDZI MIESZKAJĄCYCH NA ZIEMI — oraz
DOZWOLENIE ZŁEGO I JEGO STOSUNEK DO
BOSKIEGO PLANU ZBAWIENIA**

"Szukajcie naprzód Królestwa Bożego, i sprawiedliwości jego, a to wszystko będzie wam przydane." Ew. Św. Mat. 6:33.

UCISK POPRZEDZA KRÓLESTWO BOŻE
"Za dni tych królów wzbudzi Bóg Niebieski Królestwo, które na wieki zepsute nie będzie." Proroctwo Daniela 2:44.

"NOWE NIEBiosa I NOWA ZIEMIA"
"Lecz nowych niebios i nowej ziemi według obietnicy jego oczekujemy, w których sprawiedliwość mieszka." 2 Piotra 3:13.

"I rzekł ten, który siedział na stolicy: Oto wszystko nowe czynię. I rzekł mi: Napisz; bo te słowa są wierne i prawdziwe." Obj. Św. Jana 21:5.

Prosimy Pisać Na Adres:

BLASK

P.O. Box 5455

Dept. "Z"

Chicago, IL 60680

Prosimy podawać nazwisko i adres tak w liście jak i na kopercie.

HOMEOWNERS

You can increase the value of your home by thousands of dollars and also make living in your present home more comfortable. Add a room—modernize your kitchen—tile the bathroom. Select new siding for the exterior. Re-carpet or upholstering. Just about anything to make living more pleasurable for you and your family.

THE COST IS NOT OUT OF REACH!! For a complete estimate consult any of the firms listed below:

HEATING IS EXPENSIVE
But You Can SAVE MONEY \$\$
With a Highly Efficient Gas Conversion Power Burner. We can Refer You To Someone To Help You Modernize Your Home Heating System.

MIDCO INT'L. INC.
BOGEM, INC. 523-4231

ALGOR PLUMBING
& HEATING SUPPLIES
Kitchen and Baths
"Largest Showroom
in Western Suburbs"
5220 W. Cermak Rd. • 656-7272
Kohler-Crane-American Standard

KITCHEN CABINETS
Expertly restored by refinishing or by laminating formica onto existing cabinets.
* New counter tops.
JERRY LANNING
433-1180

PICASSO PAINTING CO.
Wewnątrz i Zewnątrz
Malowanie — Dekorowanie —
Tapetowanie — Ubezpieczeni —
Bondowani — Bezpłatnie kosztorysy
24 godzinna obsługa
Specjalne wiosenne ceny dla osób
w wieku emerytalnym
Tel.: Jim 631-1800

Building Repairs
Cement Work
Tuckpointing, Roofing
Aluminum Siding
Chimney Repairs, Soffit
Fascia, Seamless Gutters
Water Proofing
Cement Porch Repairs
Glass Block Windows
Quality European
Workmanship
WALTER HUELLEN
Free Est. 398-3616

• KUPUJECIE W SKŁADACH
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

BURROWS MOVING CO.
Household & Piano Specialists
Packing and Storage
Commercial Movers
Professional — Experienced
Economical
7 DAYS — FREE ESTIMATES
WALTER BURROWS & SON
338-1034
ICC — 41783 — MC — C

Chicago Custom Aluminum
No Job To Small
Seamless Aluminum Gutters.
Soffit, Fascia and Sidings. Hot roll
& shingle roding. All types of
home repair. Gutters cleaned,
only \$21.95 with AD.
Bonded — Insured — FREE Est.
CALL 286-0412

K & T Construction Co.
Remodeling Contractors
Specializing in Kitchens, Baths,
Rec. Rooms, Rm. Additions,
Doors & Replacement Windows.
Ken Diffenderfer 423-1749
Terry Grandys 767-4017
FREE EST.

ALUMINUM SERVICE

STEVE DESIDERIO

• Rynny, Bez Szwów • Obicia
• Soffit • Fascia • Dachy
• Złmowe Okna i Drzwi
25 Lat Doświadczenia
Wszystkie Prace
Gwarantowane
452-7169

ALUMINUM SIDING

Soffit & Fascia GUTTERS
• Tuckpointing • Roofing
• All remodeling
• Alum. & Wood Windows
Small or large jobs welcome
FOR FREE ESTIMATE
CALL NORM 679-7860
NEIHAUS CONSTRUCTION
Satisfaction Guaranteed

THE GARAGE DOOR
STORE.

• Garage Doors • Electric Openers
• Service, Parts, Springs • Siding
• Awnings • Fencing, Gutters
5741 S. HARLEM • 599-4131

HURFORD CONST. INC.
Complete remodeling & building.
Porches, Siding, Kitchens & baths.
Fully Insured & Licensed
CALL 975-7897

COMPLETE PLASTERING
AND
PAINTING SERVICE
Water Damage And Cracks
Our Specialty.
FREE Estimates Within 24 Hours
425-7137 LITTLE JOHN

Don's Garden Center
287-7008
TOP SOIL — BLACK DIRT
SAND — STONE — GRAVEL
By Bushel — Yard — Truckload
PICK-UP OR DELIVERY
RAILROAD TIES & TIMBER
Also A Complete Line Of
PRZYBORY OGRODNICZE
FREE 40 lb. bag of peat with this AD and
a \$10 or more purchase.
Limit, 1 Per Customer.

ASSOCIATED ALUMINUM
CONTRACTORS
Prime Replacement Windows
Soffit, Fascia, Window Trim
Aluminum Storm Windows
and Doors • Patio Storm Doors
10% OFF SALE
776-6900

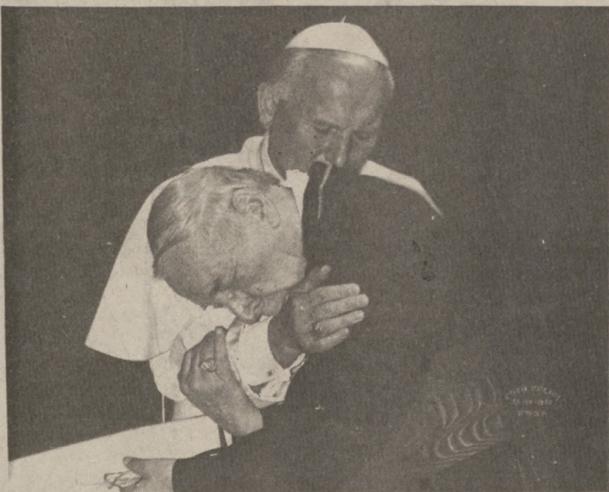
BAU CONCRETE CORP.
We specialize in Cement Work •
Driveways • Sidewalks • Patios
• Stoops • Factory Floors • Foot-
ings • Foundations • Etc.
FOR FREE ESTIMATE CALL
470-1524

HERB'S CONSTRUCTION
COMMERCIAL & RESIDENTIAL
COMPLETE REMODELING
& REPAIRING
VIOLATIONS CORRECTED
ELECTRICAL — MASONRY — CONCRETE
CARPENTRY — PANELING
Most Major Credit Cards Accepted
221 W. 119 Chgo 621-5571

Wielkość i Pokora



PANI ROSALYNN CARTER i doradca prezydenta Cartera do spraw bezpieczeństwa, dr. Zbigniew Brzeziński, którzy towarzyszą prezydentowi w jego podróży dyplomatycznej do 6 krajów świata złożyli, będąc w Warszawie, wizytę prymasowi Polski, kardynałowi Wyszyńskiemu. (UPI)



Po wyniesieniu Karola Kardynała Wojtyły na stolicę św. Piotra, kardynałowie składają hołd Namiestnikowi Chrystusa. Jan Paweł II nie pozwolił Prymasowi Polski, który wskazywał mu drogi w początkach pracy duszpasterskiej, uklęknąć, objął go jak brata. (Fot. Felici) chwili.



W oknie niezidentyfikowanego domu w jakiejś radosnej chwili.



Dwaj Kardynałowie: Arcybiskup Filadelfii, ks. Kardynał Jan Król oraz Prymas Polski, ks. Kardynał Stefan Wyszyński.



Z "Kromki Chleba"

"Nie lękajmy się o Kościół, że gdy za bardzo wejdzie w życie ludzkie, to się trochę przybrudzi. To jest Kościół grzeszników i świętych, Kościół pszenicy i kąkolu, Kościół wprawdzie Boży, ale - ludzki".

"Całe nasze życie narodowe i polityczne musi przepoić się pragnieniem życia. Po tak strasliwym upływie krwi zadziwia fakt, że żyjemy. Cud to prawdziwy niespożytej siły i woli życia Narodu".

(Z listu wielkanocnego w 1947 r.)



Stogotami
+ Stefan Kard Wyszyński
Prymas Polh
Krawiec
w WARSZAWIE
Warszawa, 24.VI.59

Rysownik "Dziennika Chicagoskiego" i "Dziennika Związkowego" Władysław Krawiec w czasie wizyty u Prymasa Polski, naszkicował Jego podobiznę którą Stefan Kardynał Wyszyński podpisał.



Ks. Stefan Kardynał Wyszyński, w towarzystwie ks. Biskupa Alfreda Abramowicza z Chicago i ks. Michała M. Zembruskiego, założyciela Amerykańskiej Częstochowy w r. 1969, w czasie wizyty Prymasa w Stanach Zjednoczonych.



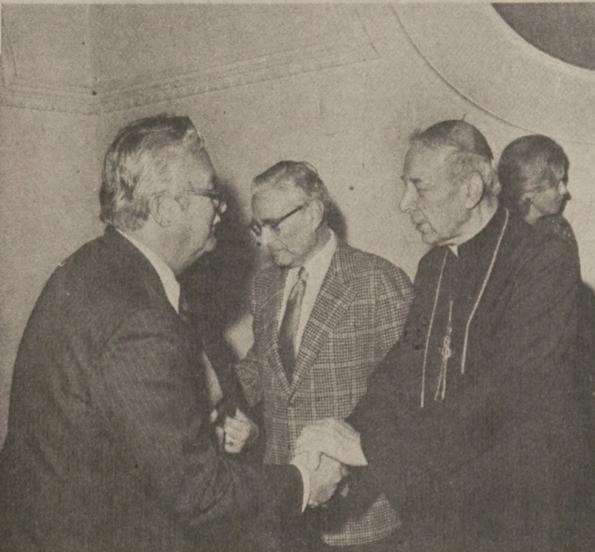
MIASTO WATYKAŃSKIE. — Papież Jan Paweł II wysłuchuje w skupieniu przemówienia Prymasa Polski Stefana Kardynała Wyszyńskiego skierowanego do polskich pielgrzymów. W głębi grupa biskupów polskich. (UPI)



Prymas Polski Stefan Kardynał Wyszyński na cmentarzu wojskowym Drugiego Korpusu w Monte Cassino.



W czasie pobytu w Rzymie na koronacji Ojca Św. Jana Pawła II, prezes ZNP i K.P.A. Alojzy Mazewski (po lewej) i kongr. Frank Annunzio (po prawej) spotkali się z Prymasem Polski, Stefanem Kardynałem Wyszyńskim.



RZYM. — Prezes ZNP i K.P.A. Alojzy Mazewski wita się z Prymasem Polski.



J.E. Ks. Stefan Kardynał Wyszyński otrzymuje medal "Za zasługi dla KUL" od ks. prof. Mieczysława Krapiec.



ZADZWOŃ LUB PRZYJDŹ DO NAS. PORÓWNAJMY.

- UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE
- DLA WŁAŚCICIELI DOMÓW
- NA AUTO I FINANSOWANIE Przez I.R.A. Account

Zapewnione przez usługi "GOOD HANDS."

Może Zaoszczędzimy Wam Trochę Gotówki Proszę Dzwonić lub Przyjść do Mnie i Zapytać Się Tylko o

JERRY CIELINSKI Account Agent

z Którym Rozmówicie Się Po Polsku

5633 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60646

Tel. 965-2021

Allstate

You're in good hands.

Allstate Life Insurance Company
Allstate Insurance Companies - Northbrook, Ill.

BUYING

BUYING

Old German and Polish Coins

Other Coins Also Wanted

PLEASE CALL OR VISIT US

NORTH AMERICAN NUMISMATICS, INC.



3825 N. CENTRAL AVE • CHICAGO, IL 60634
545-8900

Chicagoland's Best Seafood Restaurant



Fresh sea-food our specialty

On U.S. 45
¼ mile East of Route 83
in Mundelein, Ill.

Reservations: 949-1550

NORTH GRAND AUTO PARTS

4465 W. GRAND (Chicago)

235-2717

235-4465

Kupujemy Samochody gwarantowane motory i transmisje Dobrej Jakości Używane Części

POZWÓLCIE, BY RON'S CATERING

Zaopatrzył Was w Produkty Żywnościowe Podczas Urządzania Przez Was Przyjęć z Okazji Gradacji lub Komunii Św.



Nasze Specjalności:

- 1 BUFET Z KURY I WOŁOWINY \$250
- 2 BUFET B.B.Q., KURA I WOŁOWINA \$295
- 3 BUFET Z RYB, KURY I WOŁOWINY \$295

Cena każdego Bufetu jest oparta na zamówieniu na 30-cie lub więcej osób, plus podatek i koszt dostawy. Możecie też sami pobrać u nas żywność według życzenia.

Wszystkie Bufety Obejmują:

- WYSOKIEJ JAKOŚCI WOŁOWINĘ, KURY I RYBY
- TRZY RODZAJE SALAT DOMOWEGO WYROBU
- KWASZONE OGÓRKI — PIEPRZ — OLIWA
- BUŁKI KAJZERKI, PLASTYKOWE NOŻE I WIDELCE
- PLASTYKOWE TALERZE • SERWETKI

Pieczona Fasola, Mostaccioli, Polska Kielbasa, Pieczona Szyunka, lub Kwasona Kapusta może być dodana na zamówienie według życzenia.

Żywność Jest Dostarczana w Stanie Gorącym

RON'S CATERING

9009 W. CERMAK ROAD

North Riverside

Dzwońcie w Języku Angielskim: 442-7740



ORLANDO'S

Specjalizujemy Się

W SWIEZYCH OWOCACH I JARZYNACH

3104 N. HARLEM, Chicago

637-0565

Sprzedaż Hurtowa-Detaliczna

Otwarte 7 Dni w Tygodniu



Your teeth shouldn't cost you an arm and a leg.

From Dr. Richard Carlucci & Assoc. They have offices in Des Plaines, Oak Lawn and Kankakee. We're a group of professional, qualified dentists who believe the cost of dental care has gotten out of hand. By centralizing our office expenses and increasing our efficiency, we've cut those costs drastically without sacrificing quality and personal attention. It's time something you need went down in cost.

We'll take care of your teeth in 1981 for what you paid in 1960 special discounts for all senior citizens, public aid welcome.

MENTION THIS AD FOR A DISCOUNT

CALL 424-1455 For An Appointment
4429 WEST 95th STREET, OAK LAWN

- DENTURES
- GENERAL DENTISTRY



Member of Dental America

Quality Dentistry You Can Afford

Czy Papież Pisał Do Brezniewa?

Paryż (DP) — Popularny tygodnik paryski "L'Express" doniósł, że w końcu lutego br. papież Jan Paweł II wystosował poufne pismo do Leonida Brezniewa. "L'Express" co prawda nie podał treści tego listu, ale można domyślić się, że dotyczył on Polski.

Wysłanie listu poprzedziły rozmowy kard. Agostino Casaroli, watykańskiego sekretarza stanu z wysłannikiem Moskwy — Anatolem Adamszym.

Wiadomość tę podajemy na odpowiedzialność tygodnika paryskiego.

ADVERTISEMENT

GAS SAVER TESTED AND PATENTED

CHICAGO.—The Copley News Service reported that United States Patents have now been issued to Wm. Trevaskis, California veteran electrical engineer, for his Vapor-Jet brand water vapor injector (Patent #119062).

Trevaskis has developed what amounts to a 25 cents per gallon "rebate" on gasoline, by designing a low-cost injector for automobiles, light trucks, vans, and RV's.

The Vapor-Jet system has been tested by a certified independent automotive testing laboratory. Test results showed miles per gallon improvement of up to 17.3 percent on the cars tested. Vapor-Jet uses engine vacuum to pull outside air through a reservoir containing a water/methanol mixture causing the fluid to bubble and a mist to form in the upper part of the reservoir. This mist is then drawn by vacuum through a hose which is connected to an intake manifold suction hose. This connection is made very simply by our exclusive hypodermic-like injector nozzle which contains a regulator to allow just the right amount of mist to pass into the combustion chamber.

The introduction of this mist into the fuel air mixture has a cooling effect that increases the mixture density, extends the burning rate, and improves the combustion efficiency. This eliminates ping (predetonation) and dieseling (after running of motor). Since steam is a good cleaner it also helps dissolve carbon deposits on the spark plugs and cylinder walls and helps prevent carbon buildup. Tests prove engine horsepower and octane ratings are increased with Vapor-Jet because more fuel is converted into power producing energy. Vapor-Jet with regular gas gives "premium" results.

Vapor-Jet is easily installed on all cars, vans, light trucks, RV's, and small boats. It will work on full injection, lean burn cars, and rotary engines. It works with unleaded gas, gasohol, and propane burning cars. The same unit fits all cars and contains everything needed. Simple installation instructions with a diagram are included. Installation takes about 15 minutes. Vapor-Jet comes with an unconditional 60-day guarantee.

For C.O.D. purchase send \$29.95+\$3.00 shipping (check with order add \$1.50 shipping) to Cook & Company, 2110 S. Halsted, Dept. P., Chicago, IL 60608 or contact by phone (312) 226-2211. All orders filled promptly. (Illinois residents add \$1.80 Sales Tax)

Nowe Metody Walki z Alkoholizmem i Narkomanią

Washington. (UPI) — Naukowcy opracowali metodę wykrywania alkoholików na długo przed ostrymi objawami choroby oraz znaleźli nowy środek medyczny do leczenia narkomanów, bar-"methadone".

Dr Ralph Ryback z Krajowego Instytutu Antyalkoholowego oświadczył, że metoda opracowana przez jego zespół polega na pobraniu krwi i zbadaniu jej składu biochemicznego oraz porównaniu go ze składem krwi osób nie dotkniętych tym schorzeniem.

Podczas badań przeprowadzonych na 412 pacjentach w szpitalu weteranów w Long Beach, Kalif. jego zespół zdołał zidentyfikować 86% alkoholików i 100% nie-alkoholików.

Metoda ta pozwala na skierowanie pacjenta na terapię prewencyjną zanim dojdzie do pełnego rozwoju nałogu.

Dr Donald Jasinski z Krajowego Instytutu Walki z Narkomanią, doniósł o pozytywnych wynikach prac nad nowym środkiem antynarkotycznym "buprenorphine", efektywniejszym od znanych już leków.

EDWARD M. LUPA ADWOKAT

5935 S. Pulaski Rd.

Tel. 767-0455

Załatwia:

Zamykanie kontraktów kupna-sprzedaży domów, Testamenty, Sprawy rozwodowe, Odszkodowanie za uszkodzenie ciała, Sprawy imigracyjne.

MÓWIMY PO POLSKU

Insurance of ALL Kinds

Home—Health—Accident
Auto—Business

Come In Or Call

ANDERSEN & ASSOC.

343-2545



ROUND ROBIN

STEAKS & SEAFOOD

The only restaurant that gives you satisfaction guaranteed.

- MONDAY— FILET 'N LOBSTER With Drawn Butter \$10.95
- TUESDAY— BAR-B-QUE BACK RIBS With Tangy Sauce \$7.25
- WEDNESDAY— CRAB LEGS 12 Oz. With Drawn Butter \$7.95
- THURSDAY— TWIN LOBSTER TAIL With Drawn Butter \$13.25

2556 W. DIVERSEY

Established for 30 Years At Same Location

SPECIAL

\$7.25 ONLY

Mon. Through Fri. 4 P.M. to 6 P.M. LE PETITE STEAK 'N LOBSTER Including Salad Bar, Soup and Choice of Potato

WEEKLY SPECIALS (Served from 4 P.M.)

- FRIDAY— FILET 'N LOBSTER With Drawn Butter \$10.95
- SATURDAY— CRAB LEGS 12 Oz. With Drawn Butter \$7.95
- SUNDAY— (From 12 Noon) FRIED CHICKEN \$3.95

Above Includes: Soup, Salad Bar, Potatoes, Rolls and Butter

278-1157

YOUR HOST: TASSOS

61 Lat Doświadczenia w Dekorowaniu Wnętrz

Bezpłatnie, Pisemny Kosztorys Dla Przyszłych Młodych Par



2125 W. CHICAGO AVE.

Tel. 276-8100

Obejrzyjcie Nasz Efektowny Wybór

Łatwe Kredytowe Spłaty i Specjalne Ceny

NAJSTARSZY POLSKI SKLEP W CHICAGO

BEZPŁATNE, piękne, litografowane w metalu Wasze zaproszenie weselne. Przyniescie Wasze zaproszenie gdy przyjdziecie po bezpłatne oszacowanie potrzebnych Wam mebli.

CAŁĄ POLONIĘ SERDECZNIE

Zapraszamy Na Week-ends i Wakacje do Pięknego, położonego w zalesionym terenie nad jeziorem. . .

LETNISKA TARNAWA

BASS LAKE, KNOX, INDIANA

- Wygodne i ładne mieszkania
- Smaczna domowa kuchnia
- Pływanie po jeziorze
- Przyjemna kąpiel w czystym jeziorze
- Ładne spacerowe w okolicy
- Jazda konna

Zapraszamy Na Wakacje i Weekendy

• DOSKONAŁE MIEJSCE NA WAKACJE Z DZIECIAMI

Po Informacji i Rezerwacji Prosimy Dzwonić,

Między 5-a - 11-ta Wieczór: (219) 772-2351

Jechać z Chicago po 94 na wschód do szosy 65. Po 65 jechać na południe i skręcić na szosę 30 i jechać na wschód do Knox. Z Knox jechać po drodze 35 na południe i skręcić w lewo na drogę Nr. 10, a potem jeszcze raz skręcić na lewo przy stacji benzynowej na Lake Street przejechać 1 milę do Route 3, która doprowadzi do letniska.

TARNAWA'S SUMMER RESORT

KNOX, INDIANA 46536

BASS LAKE, ROUTE 3, BOX 224

WANTED:

Money seeking dependable, steady employment



Serving Since 1907.

Money makes money—it's an old saying. But money doesn't multiply itself automatically, just sitting there. You have to put it to work.

Where? May we suggest Capitol Federal, because here money works for you seven days a week, earning the highest possible interest rates with complete safety, in good times or bad.

And speaking of time... In just six months Capitol Federal will celebrate its 75th birthday, its Diamond Jubilee. Which means that we've been serving Chicagoland savers for four generations—with quiet efficiency, dependability and mutual trust. In fact, we are proud to have among our savers great-grandchildren of those hard-working folks who first opened their Capitol Federal savings accounts back in 1907. Since then, we're also proud to note, no saver has ever lost a single penny at Capitol Federal.

People have been counting on Capitol Federal for almost 75 years now, and today you can count on us too. Maybe you have a larger lump sum to invest—perhaps money from the sale of property, from an income tax refund or from some other source. Or maybe you just want to open a savings account with a smaller amount. In either case, put your money to work at Capitol Federal.

You'll find a wide choice of savings plans—regular savings accounts, savings certificates, retirement accounts and more—all fully insured by an agency of the federal government. So visit any of our three conveniently located offices, where a savings counselor will be glad to show you how money works at Capitol Federal.

After all, if money isn't working for you, it's not doing what it's meant to do.

Capitol Federal

Savings and Loan Association

MAIN OFFICE:

3960 W. 95th Street
Telephone 636-6000

PALOS HEIGHTS OFFICE:

6410 W. 127th Street
Telephone 371-4400

OAK LAWN OFFICE:

9801 S. Cicero Avenue
Telephone 424-3300



SPECJALNIE W CZERWCU HAWAJE

Tylko 2 Odloty

23 czerwca, 1 tydzień. Powrót 30 czerwca. Hotel Aloha Surf. Standartowy pokój na 2 osoby... \$549⁰⁰ od osoby

16 czerwca, 2 tygodnie. Powrót 30 czerwca. Hotel Aloha Surf. Standartowy pokój na 2 osoby... \$619⁰⁰ od osoby

1 i 2 tygodniowe czarterowe tury na Hawaje obejmują:
Podróż w obie strony z Chicago,
Wieniec z świeżych kwiatów przy powitaniu w Honolulu,
Eskortę z każdą turą
Śniadanie po przyjeździe do Honolulu,
Zwiedzanie miasta oraz krateru "Punchbowl"

Po rezerwacji i szczegółowe informacje prosimy telefonować:

ALTA TRAVEL

5422 W. Fullerton Ave. Chicago, IL 60639
TELEFON: 745-2962

Przemysł Dla Sztuki

Washington. (UPI)—Bogate firmy mogą odegrać rolę mecenasów sztuki, teraz, kiedy rząd federalny nosi się z zamiarem obciążenia donacji na ośrodki humanistyczne i artystyczne.

W ub. tygodniu szefowie dużych firm zebrali się w National Gallery of Art aby przedyskutować sprawę pomocy na te cele.

Przewodniczący rady dyrektorów Mobil Corp., Rawleigh Warner jr. wezwał przedstawicieli świata biznesu do popierania działalności ośrodków sztuki i przekazywania prywatnych funduszy na programy artystyczno-kulturalne.

W latach 1967-79 przemysł zwiększył pomoc na te cele z \$22 mln. do \$233 mln.

DANIEL R. KOZICKI, D.D.S.

Announces The Opening Of His Office For The Practice Of General Dentistry COMPLETE Professional Dental Services 2737 W. 63rd St. Across From ST. RITA'S CHURCH Ofc. Hrs. by Appt. Call 476-7111

Życie Organizacyjnej Polonii

Imprezy

sobota, 30 maja

Klub Ziemi Rzeszowskiej — Bankiet 25-lecia kapłaństwa ks. E. Witusika — godz. 5:30 po poł. w sali Golden Swan, 5142 W. Belmont Ave. Gra orkiestra "Nova".

Klub Przyjaciół Ziemi Tarnowskiej — Zabawa godz. 8 wiecz. w sali SWAP, 6005 W. Irving Pk. Gra orkiestra "Progress Band". Występ Kapeli Gdańskiej.

niedziela, 31 maja

Studium Spraw Polskich i ZPNESW — Odczyt A. Van Reenana na temat zagadnień Europy Środkowo-Wschodniej — godz. 3 po poł. w sali SPK, 3242 N. Pulaski Rd.

Zebrania

niedziela, 30 maja

Klub Dolistów i Okolicy — przedwakacyjne posiedzenie o godz. 2:30 po poł. w sali przy 2532 W. Fullerton Ave. Obchód "Dnia Matek i Ojców".

PŁYTKI!

PRZECENA NA RESZTKACH

Płytki winylowo-azbestowe
Płytki winylowe
Płytki posadzkowe nie potrzebujące pastowania
Płytki do naklejania

od **10¢** szt. 12" x 12"

ZAOSZCZĘDŹCIE 50% do 70%

Poniżej Oryginalnej Ceny Hurtowej

- Płytki Winylowo-Azbestowe
- Płytki Mozaikowe
- Płytki Przemysłowe
- Płytki Winylowe

PO CENACH FABRYCZNYCH TYLKO 1 TYDZIEŃ
1-SZEJ JAKOŚCI 4 1/4" x 4 1/4"

PLASTYKOWE PŁYTKI ŚCIENNE... OD **3 1/2¢** SZT.

1-SZEJ JAKOŚCI 12" x 12"
PŁYTKI POSADZKOWE OD **59¢** SZT.
FIRMY ARMSTRONG NIE POTRZEBUJĄCE PASTOWANIA

CERAMIKOWE 4 1/4" x 4 1/4" DEKORACYJNE KOLORY
PŁYTKI ŚCIENNE I PODŁOGOWE... OD **49¢** STOPA

12" x 12" x 1/8" EKSTRA TRWAŁE... OD **39¢** STOPA
EKSTRA TRWAŁE... **\$1.00** POWYŻEJ KOSZTU YARD DEALERA

LINOLEUM FIRMY ARMSTRONG... **\$1.00** POWYŻEJ KOSZTU YARD DEALERA

7 DNI W TYGODNIU

Magazyn otwarty dla publiczności
Codziennie 9 — 5, Niedz. 10 — 3

CIRCLE TILE

3022 W. 43rd St. (Pope John Paul II St.)

847-3791

PIĄTEK SOBOTA NIEDZIELA RB Centrum Przecen Modnej Odzieży Codziennie Zaoszczędzicie 20%-50%!

Dni Niewiarygodnych Oszczędności!

LUKSUSOWE FUTRA! PRZECENIONE!

- TYLKO 1 KURTKA Z KRÓLIKÓW Reg. \$300.00... \$69⁰⁰
- TYLKO 3 KURTKI Z JAGNIĄT FARBOWANE NA LISA Reg. \$200... \$49⁰⁰
- TYLKO 1 KURTKA Z CZERWONYCH LISÓW Reg. \$700.00... \$249⁰⁰
- TYLKO 1 KURTKA Z NORWESKICH NIEBIESKICH LISÓW Reg. \$1000.00... \$495⁰⁰
- TYLKO 3 PŁASZCZE Z CZERWONYCH LISÓW Reg. \$1100.00... \$599⁰⁰
- TYLKO 2 PŁASZCZE Z KRÓLIKÓW Reg. \$99... \$69⁰⁰
- TYLKO 1 PŁASZCZ Z PRAWDZIWYCH LISÓW Reg. \$1800.00... \$799⁰⁰

3 CZ. UBRANKA GRADUACYJNE DLA CHŁOPCÓW



Roz. 16-20. W różnych kolorach.
Reg. \$75.00
\$34⁹⁰

- DAMSKIE KURTKI LETNIE Duży asortyment. Reg. \$24... \$9⁸⁸
- DAMSKIE SPODNIE Polyesterowe. Reg. do \$28... \$3⁸⁸
- BIAŁE LETNIE SPÓDNICE I BLUZI DLA PAŃ — W bogatym asortymencie dobranych fasonów. Reg. \$24.00... \$9⁸⁸
- PŁASZCZE DESZCZOWE DLA PAŃ Reg. \$49.90... \$14⁸⁸
- KOSTIUMY WIOSENNE DLA PAŃ 2 cz. pastelowe. Reg. \$69... \$29
- MĘSKIE MARYNARKI Wiosenne kolory. SMLXL. Reg. \$22... \$9⁹⁰
- KOSZULKI MĘSKIE Sportowe i wyjściowe. Znanych firm. Reg. \$16... \$9⁹⁰
- MĘSKIE SPODNIE WYJŚCIOWE Znanych firm. Reg. \$25... \$12⁹⁰
- 14 K ZŁOTE BRANSOLETY Reg. \$25. Styl "S"... \$8⁸⁸
- TKANE KOSZULKI DLA PAŃ Bogaty asortyment. Reg. \$10... \$3⁸⁸

MĘSKIE 3 CZ. GARNITURY

Reg. do \$175.00

\$59

Specjalna grupa znanych firm



4131 N. HARLEM (Przy Irving Park)
PHONE 457-1500



WSPANIAŁE DANCINGI!

EUROPA RESTAURANT W VILLA PARK zaprasza drogiego Przyjaciół do noworobudowanej i pięknie urządzonej Restauracji aby wspólnie z nami celebrować OTWARCIE nowej dodatkowej sali zwanej "OGRODEM KONTYNETALNEJ MUZYKI".
Można tu pomarzyć w cieniu romantycznej altanki przy wspaniałej orkiestrze, która gra i śpiewa do słuchu i do tańca. Zapewniamy, że wieczór spędzony w Europa Restaurant pozostanie na zawsze miłym wspomnieniem.

W sali tanecznej czeka gość pa-miątkowy prezent. Gra wyśmienity zespół

"POLSKIE ORLY"

U nas spędzicie najmiłszy i naj-weselszy wieczór!!!

Restauracja jest otwarta od 12 w południe do 11 wieczór, a DANCINGI W PIĄTKI I SOBOTE OD 8:00 WIE-CZÓR DO 2:00 rano, A W NIEDZIELE od 5:00 po poł. do 11:00 wieczór.

ZAPRASZAMY !!!

EUROPA RESTAURANT

160 W. NORTH AVE. VILLA PARK
1/2 mil na zachód od Road 83
Tel.: 530-4979

WIELKI PIKNIK "RZESZOWIAKÓW" — INAUGURACYJNY

Zespół Pieśni i Tańca i Teatr "Rzeszowiaczy"

Pod Kierownictwem Ks. Bpa. Bronisława Wojdyły

Serdecznie Zaprasza Całą Polonię Chicagorską i z Okolicy Na

WIELKI INAUGURACYJNY PIKNIK

Który Odbędzie Się w Niedzielę 31 Maja 1981 r. w Ogródzie Woźniaka, 2530 Blue Island Ave. (Róg Western Ave. i 26 ul.)

Piknik Rozpoczyna Sezon Piknikowy

Gra Wyśmienita "Kapela z Polski"

Występy artystyczne Zespołu i Kapeli Rzeszowiaczy o godz. 6-ej. Bufet, polskie posiłki gorące i zimne, liczne rozgrywki z nagrodami, gry, zabawy dla dzieci. Dochód przeznaczony na Polskie Katolickie Centrum Kultury im. Jana Pawła II w Chicago i Dom Pielgrzyma w Rzymie.
PO INFORMACJE TEL.: 276-7171

do POLSKI

LEKARSTWA ZYMNOĆ
PIENIAŹE
najtańsze
na świecie
PRZEZ APTEKI W INGLI

GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON S.W.3 ENGLAND

HALL FOR RENT
(No Alcoholic Beverages)
Up to 300 for meetings;
up to 150 for banquets.
Kitchen facilities or
catering available.
Reasonable rent.
Call 778-9526
3058 WEST 62nd PLACE

Eugenia i Adam Mullerowie Zapraszają Polonię Do SOUTHERN COMFORT MOTEL

Położonego na 24 Akrach Lasu
w Wisconsin Dells przy drodze 12-16,
1/4 mili na zachód od Hwy. I-90, 94.

Tel. (608) 253-4193

MARYLA POLONAISE

3192-96 N. MILWAUKEE AVE.

TEL.: 545-4152 i 545-4087

ZAPRASZA WSZYSTKICH NA WYSTĘPY
JEDNEGO Z NAJWYBITNIEJSZYCH
POLSKICH PIÓSENKARZY I AUTORÓW TEKSTÓW
AUTORA "KOLOROWYCH JARMARKÓW" I "BEATY"

JANUSZA LASKOWSKIEGO

JUŻ OD TEGO PIĄTKU

W KAŻDY CZWARTEK, PIĄTEK, SOBOTE I NIEDZIELE
JEDNOCZEŚNIE WYSTĘPUJE

WYŚMIENITY ZESPÓŁ WOKALNO-INSTRUMENTALNY

TABOR COMBO

Z PRZYJEMNOŚCIĄ ZAWIADAMIAMY, ŻE JUŻ OD TEJ SOBOTE KIEROWNICTWO KUCHNI W "MARYLA POLONAISE" OBEJMUJE BYŁY SZEF KUCHNI W WARSZAWSKIM HOTELU "FORUM". JEGO SPECJALNOŚĆ TO DANIA STARO-POLSKIE, FRANCUSKIE ORAZ DANIA WŁASNE Z KUCHNI ŻYDOWSKIEJ-LITEWSKIEJ. DO KAŻDEGO OBIADU PODAJEMY GRATISOWO LAMPKĘ WINA.



POLISH

FESTIVAL ON THE NORTHWEST SIDE

SATURDAY, JUNE 6



STARRING BOBBY VINTON

Come out and enjoy the Polish Neighborhood Festival in Hanson Park (Central and Fullerton) on Saturday, June 6 from 2-7 P.M. There'll be food, music and continuous entertainment at this day-long free event.

Main Stage
Eddie Korosa and his Merrymakers (2 P.M.)/
Al Morgan (3:15 P.M.)/Li'l Wally: World's

Polka King. (4:30 P.M.)/BOBBY VINTON (6 P.M.)

Second Stage
The Puppet Place (2 P.M.)/Vlasta and the Altar Boys (3 P.M.)/Ampol-Aires Orchestra (4 P.M.)/The Shy Guys (5 P.M.)

For more information, call WLS-3333.

AND IT'S ALL FREE!

MAYOR BYRNE'S SUMMERTIME CHICAGO

from the Mayor's Office of Special Events

Jak Się Ratować w Pożarze Hotelu?

Dużo słyszeliśmy ostatnio o pożarach hoteli na terenie całego kraju, o wielu śmiertelnych wypadkach w tych pożarach. Warto przygotować się na ewentualność takiego pożaru, wiedząc, co w danym wypadku należy robić.

Przekazujemy kilka informacji ostrzegawczych, opracowanych przez krajową organizację "National Fire Protection Agency".

Po zarejestrowaniu się w hotelu i otrzymaniu pokoju, należy oglądać swe otoczenie.

Poleca się dokładne zapoznanie z rozkładem pokoju, sprawdzeniem, gdzie znajdują się— okna, drzwi, łazienka. Należy sprawdzić, w jaki sposób otwierają się i zamykają okna.

Później, warto zrobić spacer po korytarzu hotelowym, w celu ustalenia, gdzie znajdują się schody, warto policzyć drzwi pokoi, które dzielą nas od wejścia na schody. Sprawdzamy, gdzie znajdują się gaśnice.

Wybierając się w podróż i wiedząc o tym, że się będzie mieszkało w hotelu, warto zabrać ze sobą latarkę, która może się przydać w wypadku, gdy zgaśnie światło i trzeba będzie szukać drogi ucieczki.

Ucieczka?

Należy pamiętać, że najniebezpieczniejszym w pożarze jest dym i czad, które wędrują dużo naprzód przed ogniem. Dlatego uciekając, lepiej robić to na czworakach, ponieważ dym i czad utrzymują się w górze pomieszczenia.

Jeśli możliwe, należy sprawdzić, czy można otworzyć okno, aby pozwolić na napływ świeżego powietrza. Trzeba jednak uważać, bo płomień może znajdować się właśnie na zewnątrz.

FIZYKOTERAPIA PHYSICAL THERAPY

LECZNICZKA:

- Porażenia Mózgowe
- Stany Pourazowe
- Stany Rozwalowe
- Stany Reumatyczne
- Dysfunkcje Narządów Ruchu

KOREKCYJNA:

- Wady Postawy
- Sprawność Fizyczna

SPORTOWA:

- Urazy Sportowe
- Instruktor Sportowy

KONSULTACJE

OPIEKA OSOBISTA

WOJCIECH WLAZLINSKI

Registered Physical Therapist
Absolwent Akademii Wychowania Fizycznego w Poznaniu

Tel.: 725-0721

UCZCIE SIĘ ANGIELSKIEGO

Który może być Wam potrzebny na studiach w college, w interesie i pracy zawodowej. Uniwersytet stanu Illinois oferuje kursy: elementarny i dla zawodowców w godzinach od 9-ej rano do 3-3j po południu.

Ośmio-tygodniowy program rozpoczyna się w połowie czerwca. Rejestrujcie się teraz. Intensywna nauka angielskiego w University Hall, pokój 820, 601 S. Morgan.

Dzwonić do: Dr Boca — 996-8098

wnętrz i wtedy, otwarcie okna może być niebezpieczne.

Chcąc wyjść z pokoju, należy najpierw sprawdzić drzwi. Jeśli gorące, lepiej zostać w pokoju, okładając szpary drzwi mokrymi ręcznikami, które zatrzymują dopływ gryzącego dymu.

Uciekając, nigdy nie należy korzystać z wind. Okazały się "śmiertelnymi pułapkami". Lepiej uciekać schodami, często nie w dół, ale do góry, na dach. Uciekając, należy ściśle zamykać za sobą drzwi, bo w ten sposób odcina się dopływ dymu, oraz stwarza zaporę dla ognia. Wiadomo bowiem, że drzwi palą się stosunkowo długo, zatrzymując w ten sposób postępowanie płomieni.

Gdzie Jest Biegun?

Najzimniejszy rejonem Polski jest Suwalszczyzna. Prawdziwe jednak rekordy zimna zanotowano w Siedlcach (92 km na wschód od Warszawy). W tym właśnie mieście, 11 stycznia 1940 roku, temperatura obniżyła się do -41 st. C.

Do Siedlec należy także rekord najnowszej temperatury grudnia (-30 st. C), lutego (-38) i marca (-29.9). To już mrozy nie na żarty.

Z Bocznej Trybuny Sportowej Pisze Zygmunt P. Bobin

WYCIECZKA A.A.C. EAGLES NA MECZ DO ST. LOUIS

Po ostatnim zwycięstwie nad Milwaukee Bavarians, stanowe władze piłkarskie zarządziły kolejny mecz pucharowy, który rozegrany zostanie na boisku Bush Stadium w St. Louis między tamtejszym zespołem i drużyną z Chicago Eagles. Na mecz ten kierownictwo A.A.C. Eagles uzależnia wycieczkę na półfinałowe spotkanie pucharu amatorskiego USA. Za interesowani tą wycieczką kibice i członkowie Eagles proszeni są telefonować wieczorami do lokalu klubowego na nr tel. 252-9551.

KALENDARZYK WISŁY

Wisła gra następny mecz ligowy, 31 maja na stadionie w Hanson Parku, o godzinie 2-ej po południu. Wisła jako lider grupy "Niebieskich" z liderem grupy "Czerwonych" tzn. z Chicago Kickers. Przedmecz tych samych drużyn na bocznym boisku o godz. 12-iej w południe.

Inne mecze Major Division: Eagles gra z Lions, Croats z Winged Bull, Pampas — Liths, Schwaben — Maroons, Roosters — Adria; w pierwszej dywizji: Joliet — Blyskawica; w drugiej dywizji Royal Wavel — Fichte Rams. Natomiast juniorzy Wisły grają w Hanson Parku z juniorami Fortuny o godz. 10-iej przed południem.

For Professional Personalized Service See Us
Home—Auto—Health—Life
POLEK STATE FARM INS.
212 Mannheim Rd.
Bellwood, IL 60104 • 544-8400
State Farm—Bloomington, Ill.

Are you house hunting in Western Suburbs? But stopped by mortgage interest rates? We have sellers who will finance purchase.
VILLAGE REALTY
52 E. Burlington Rd.
Riverside, IL • Ph. 447-1166

Mówiący Po Polsku Lekarz

JÓZEF F. MAZUREK, M.D.

Specjalista w Zakresie Położnictwa i Ginekologii
Zawiadania o Otwarcie Praktyki Prywatnej
Pod Adresem:

3929 N. Central Ave. ☆ Chicago, IL 60634
Telephone Service... 545-7106

Mówiący po polsku lekarz

JERZY G. BIEŻEŃSKI, M.D., FACOG

po szeregu lat uniwersyteckiej pracy naukowej powraca do praktyki prywatnej

Specjalista Ginekologii i Ciąży Powikłanej
7107 W. Belmont Chicago, IL 60630
Tel. 622-4100 — 24 godz.

Jeżeli myślisz poważnie o swojej przyszłości i chciałbyś zrobić karierę, zapisz się do szkoły fryzjersko-kosmetycznej gdzie w przeciągu dziewięciu miesięcy możesz uzyskać zawód kosmetyka. Mężczyźni i kobiety, bez ograniczenia wieku, niskie opłaty.



Plać w czasie kursów
Kursy dzienne i wieczorowe
Pełny lub częściowy wymiar godzin
Instruktorzy mówiący po polsku, angielsku i włosku
Akredytowane szkoły • Dostępne subsydia

Dwie lokalacje dla Waszej wygody

CONTINENTALE BEAUTY SCHOOL
7645 W. BELMONT 453-4400 lub 637-8155

MID-AMERICA SCHOOL OF BEAUTY CULTURE
5506 W. BELMONT 282-4400

Usługi fryzjerskie dla mężczyzn i kobiet wykonywane wyłącznie przez studentów

News and Views...

By Ken Konrad

A SHIPMENT of much-needed surgical sutures took off from O'Hare Airport Wednesday on its way to Lech Walesa's Solidarity Union in Warsaw, according to Aloysius A. Mazewski, president of the Polish American Congress (PAC) and the Polish National Alliance (PNA). The medical supplies were loaded onto a truck from a dock located at 6100 N. Cicero Ave., national headquarters of the PNA. . . . Dr. Walter Cybulski, chairman of PAC's Medical Commission, said: "Today's (Wednesday) shipment of sutures is only the second in a series. We will continue sending medical supplies until all 58 requests, made by Walesa, the union's Solidarity's leader, are fulfilled. Bonaventure Migala, commission member responsible for obtaining the sutures, said the shipment, valued at \$100,000, was air-freighted to its destination. PAC President Mazewski said Project Hope is cooperating fully with the PAC Medical Commission in this endeavor. Other members of the PAC Medical Commission include Drs. Anthony Mianowski, Mitchell Kaminski Sr., Mitchell Kaminski Jr., Arthur Wolski, Michael Bonczak, Merle Rydeski and W. Z. Sobol; as well as Prof. Stanisław Smolenski, Marion Baruch, Joseph Drobot, Helen Zieliński, Kazimierz Lukomski, Jerzy Przyłuski and John Walsh. Further contributions to purchase food and medical supplies for Poland can be made by sending them to the PAC Charitable Foundation, 1200 N. Ashland Ave., Chicago 60622.

THE UNIVERSITY of Notre Dame has honored Edmund S. Muskie, one of America's most prominent citizens of Polish heritage, with its Laetare Medal, oldest and most prestigious honor awarded to American Catholics. The Rev. Theodore M. Hesburgh, C.S.C., president of Notre Dame, said when he announced the election of Muskie as the 1981 recipient of the prestigious Laetare Medal: "Secretary Muskie has served his constituents and his nation with the courage of conviction, devotion to the humane, and with the personal integrity, wisdom and humility which have earned him our respect and affection." Father Heburgh added: "Whether combating environmental pollution or war in Southeast Asia, he has approached such complex issues with keen insight, statesman-like skill, and uncompromising dedication to his ideals." Muskie has had a brilliant career in public life. He has served as governor of Maine; 22 years in the U.S. Senate; and most recently as Secretary of State in former President Carter's cabinet. Right now he is pursuing the practice of law with a Washington firm. As the first Polish American to receive the Laetare Medal, first awarded in 1883, Muskie joins distinguished company; only some of whom include: House Speaker Thomas P. (Tip) O'Neill Jr., Senate Majority Leader Mike Mansfield, Diplomat Clare Booth Luce, President John F. Kennedy, Actress Helen Hayes, Labor Leader George Meany, and many others. . . . Angela Kulik has

been elected vice president of the Gladstone-Norwood Bank, according to a recent announcement from the bank. Kulik has been with the bank since 1975.

BOBBY VINTON, the "Polish Prince" of song, will be in the limelight during the June 6 Polish Neighborhood Festival at Hanson Park, Central and Fullerton Aves. Representatives of Polish community, fraternal, business, religious and other organizations will attend the Mayor's Office of Special Events in coordinating the program for the Polish Festival. Organizations interested in participating in the Polish Festival may call Jeanne Schultz, the Mayor's Office of Special Events, at 744-3315. Admissin to all Neighborhood Festivals, all a part of the Summertime Chicago doings, will be free. . . . St. Rita High School recently announced "its highest total of Honor Roll students, including: Senior Gold Honors (3.50 to 4.00 grade point average), Junior Gold Honors, Theodore Koziol, Walter Dabrowski, Robert Nawrocki, Junior Gold Honors, Theodore Koziol, Randall Rzasas; Sophomore Gold Honors, John Jakubowski, John Lazowski; Freshman Gold Honors, Stephen Mazurek, Michael Morycki, and Gregory Pastorek. . . . Sister Loretta M. Findysz, B.V.M., received her Ph.D. in biology from St. Louis University on May 16. . . . Jerome Janicki received his chemical engineering degree from Illinois Institute of Technology on May 17. . . . Among students at Mundelein College on the Dean's List is Stephanie Furmanak.

SELECTED to receive the annual Teacher of the Year Award, on the basis of school-wide voting, was Mike Kisicki, teacher and coach at St. Rita High School. Kisicki, head cross-country coach and vice principal, received the award once before, in 1978. . . . John B. Gaida has been promoted to materials management director at Children's Memorial Hospital. . . . Happy anniversary and many happy returns to Mr. and Mrs. John Macek, Mr. and Mrs. Frank Kowall, Mr. and Mrs. Charles Mack, Mr. and Mrs. Joe Skomski, Mr. and Mrs. Edward Kuchta, Mr. and Mrs. Edward Dombrowski, Mr. and Mrs. Raymond Wawrzyniak, Mr. and Mrs. Alphonse Sikorski, Mr. and Mrs. Donald Sokolowski, Mr. and Mrs. Matt Purpura, as well as Mr. and Mrs. Marcel Lipinski. . . . Among the new priests ordained by His Eminence John Cardinal Cody are the Revs. Brian A. Lisowski, Theodore L. Ostrowski, Bernard J. Pietrzak, Robert A. Stepek, William J. Tkachuk and Joseph M. Wilk. Ordination ceremony took place on May 13 at St. Mary of the Lake Seminary, Mundelein. . . . The people of Poland are crying today, because one of their greatest leaders has died. God rest his gallant soul!

SHAEFFER'S FLORAL SHOP
Serving North and West Chicago and Suburbs • Polish American Business Invited • Outstanding Fruit and Floral Arrangements for Parties, Showers, All Occasions • Est. 50 Yrs. • Major Credit Cards
6454 W. North Ave. ☆ 745-0076

THE MAYFIELD CLINIC
Ma obecnie kompletnie wyposażone centrum leczenia słuchu. Centrum to zapewnia:

- Badanie słuchu
- Obsługę aparatów słuchowych
- Zniżki z tytułu medicare

5907 W. 63rd St. Tel. 767-3719

Druga lokalacja: 30 N. Michigan Ave.
Pokój 1921 Tel. 782-0025

NOWOOTWARTY POLSKI LOKAL TANECZNY:
PAUL-MUSICAL CLUB
2559 N. PULASKI
OTWARCIE — 29 MAJA!
ZAPRASZA W KAŻDY PIĄTEK I SOBOTĘ
OD GODZ. 8 P.M.
TEL.: 489-2224

PINE DELL MOTEL Polskie Letnisko
zaprasza Was do miłego spędzenia Waszych wakacji. Nowoczesne pokoje dla całej Waszej Rodziny. Kolorowy telewizor, centralne ochładzanie, dwa baseny kąpielowe. Obszerne miejsce piknikowe do Waszej dyspozycji.
Po informacji telefonować do Stanisława i Zofii Pucek, właścicieli lub pisać
PINE DELL MOTEL
R. No. 1, Box 50, Wisconsin Dells, Wis. 53965
TEL.: (608) 254-7660

Accurate Data School
"Where Education in Data Processing Comes First"

COMPUTER PROGRAMMING
Or
KEYPUNCH/KEY ENTRY

- Friendly Class Environment
- Personalized Instruction
- Affordable
- Terms Available
- Job Placement Assistance
- Conveniently Located—Days/Eve

5040 W. Irving Park Road Chicago, Illinois 60641
(312) 777-1072

O'Malley & McKay INC.
For Custom Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1020

GLASS BLOCK SPECIALISTS
W domach przemysłowych i mieszkalnych. Obsługujemy cały obszar metropolii chicagowskiej od Waukegan do Gary, Ind. Dajemy 15% kredytu z podatku od energii i 50% zniżki za okna w kuchni lub łazience, przy instalacji 4-ch lub więcej okien w basenie. Fachowa instalacja w drzewie lub w murze, bez ubocznych uszkodzeń.

Dzieci i Syn w Interesie od 1910 r.
CHICAGO GLASS BLOCK & WINDOW CO.
Biuro i Pokój Pokazowy
2215 W. 47th St., Chicago • TEL. 247-2800
Proszę dzwonić do: Herman, Paul Beyer lub Mike Giannoni. Po bezpłatne oszacowanie proszę dzwonić: 247-2800 lub 636-9191

Dnia 30 i 31 maja br.
ZJAZD BALONISTÓW
Popisy i zawody z lądowaniem w Wisconsin Dells. Uczestnicy wstąpią również do naszego letniska, dlatego prosimy Was także, przyjdźcie do nas.

Czy chcecie spędzić wakacje w miejscu, gdzie zapewniony jest dla Was i Waszych Rodzin i doskonały wypoczynek, i zabawa?
Z pewnością tak!
Takim ośrodkiem jest ładne, uroczo położone

Polskie Letnisko
FOUR SEASON MOTEL
(przy zosie Nr. 12 w Wisconsin Dells)

- Duże pokoje rodzinne (nowoczesne meble, telewizor, dywany)
- Ogrzewany basen dla dorosłych i specjalny basen dla dzieci
- Miejsce na pikniki

Serdecznie wszystkich zapraszają właściciele
Pola i Tadeusza Przytula
RT. 1 P.O. BOX 49
Wisconsin Dells, Wisc. 53965 • Tel. (608) 253-6641

MIEJCIE WASZE DYWANY
PIĘKNE WYCZYSZCZONE W WASZYM DOMU
W ciągu paru godzin, możemy przywrócić im ich oryginalną piękność i świeżość. Robimy to specjalną metodą Von Schrader'a — suchą pianą. Żadna wilgoć nie dostaje się na drugą stronę dywanu i nie niszczy podkładu. Czyszczenie nie zostawia też po sobie żadnego zapachu. Dywany mogą być do użytku jeszcze w tym samym dniu.
Cała praca gwarantowana. Proszę dzwonić po bezpłatne oszacowanie jeszcze dziś do:

RITWAY CARPET CLEANING
586-2896

WARSAW AT NIGHT
"TERESA RESTAURANT"
3446 N. PULASKI (Przy Newport)
ZAPRASZAMY DO NASZEJ RESTAURACJI
ZE WSPANIAŁĄ DOMOWĄ KUCHNIĄ
CZYNNĄ W SRODY, CZWARTKI, PIĄTKI 4 PPL. DO 11 W NOCY
SOBOTY OD 4:00 PPL. DO 3-EJ RANO
A W NIEDZIELE OD 2:00 PPL. DO 1:00 W NOCY

Cocktail Bar Otwarty Codziennie
Od 4:00 Ppl. Do 2:00 W Nocy

W Soboty i Niedziele
Występuje
Doskonały Zespół
Wokalno — Muzyczny
MINI MAX
Sobota: 9:00 wiecz. — 3:00 rano
Niedz.: 8:00 wiecz. — 1:00 rano

Egzotyczna Tancerka
"BELLY DANCER"
Przyjmujemy zamówienia na bankiety i przyjęcia w stylu europejskim.
PO REZERWACJE PROSIMY DZWONIĆ OD 4-ej PPL.: 282-1070

POLONIE, CZYTELNIKÓW
DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO
ZNAJOMYCH, KOLEGÓW I PRZYJACIÓŁ
ZAPRASZAMY DO ODWIEDZENIA
M & W LOUNGE
W starej dzielnicy, ale Lounge jak na Rush ulicy
4258 W. KAMERLING (1300 północ)
TEL.: 252-9580

PANI ANIA Z ANDRZEJEM
Zapraszają Na Drinka,
MARK SOBIESKI Na Bilarda,
Właściciele
MAREK ISKRA i WITOLD POPIEL
Na Spędzenie Mile Czasu w

ANNA CIERNIEWSKA
Manager — Barmaid

M & W LOUNGE
A Frank Prędko zwraca się do WAS abyście pomogli rozwinąć ten INTERES.

Polska Oplakuje Swego Prymasa

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

Przybyli z Krakowa kard. Franciszek Macharski. Za trumną szli biskupi, księża, zakonnicy i zakonnice, oraz delegacja NSZZ "Solidarność" ze sztandarem okrytym kirem. Dziś staniem "Solidarności" w Warszawie odbyło się nabożeństwo żałobne za spokojną duszą Prymasa Polski. Trumna ze zwłokami Prymasa Polski pozostanie w kościele Wzytek do niedzieli i aż do pogrzebu będą w kościele nieprzerwanie odbywały się nabożeństwa.

Po umieszczeniu trumny w kościele, wzdłuż Krakowskiego Przedmieścia uformowała się kolejka, na przeszło milę długości. Starzy i młodzi z czarnymi opaskami na ramieniu, dzieci trzymające się dłoń rodziców, wszyscy ze łzami w oczach, posuwają się deszczu, by złożyć hołd Prymasowi Polski.

W niedzielę trumna zostanie przeniesiona na Plac Zwycięstwa, gdzie Ojciec św. Jan Paweł II celebrował Mszę św. i tam odbędzie się uroczyste nabożeństwo żałobne. Z Placu Zwycięstwa kondukt pogrzebowy ruszy do katedry św. Jana, gdzie trumna zostanie złożona w krypcie arcybiskupów Warszawy.

Ojciec św. Jan Paweł II na wiadomość o śmierci Prymasa Polski, któremu — jak sam mówił — zawdzięcza w dużym stopniu wybór na Namiestnika Chrystusa, z pomocą księży odprawił Mszę św. na intencję "Wielkiego Syna Kościoła i Narodu" w szpitalu, w którym leczy się z ran zadanych mu przez zamachowca. W telegramie do kard. Macharskiego, Ojciec św. wyraża głęboki żal, oraz łączy się z narodem polskim w żalobie i modlitwach, wyrażając wiarę, że Królowa Polski Matka Boska Częstochowska wstawi się za Nim do swego Syna. Ojciec św. wydelegował sekr. stanu kard. Agostino Casaroli, by w deszczu, by złożyć hołd Prymasowi Polski.

Prez. Reagan w telegramie do Episkopatu Polski przekazał wyraz współczucia z powodu zgonu kard. Wyszyńskiego, dla którego naród amerykański ma wielki szacunek. Prymas Polski, pisze prez. Reagan, strzegł i walczył o ideały, które są również drogą Amerykanom, przyczyniając się silnie do zacieśnienia przyjaznych stosunków między narodami amerykańskim i polskim.

Kard. Wyszyński zdobył pochwałę także rządzących komunistów, którzy kiedyś Go więzili, a obecnie mówią, że był wielkim "patriotą". Polska prasa i inne środki masowego przekazu podają obszerne wiadomości o pogrzebie i reakcji świata. Dopiero obecnie agencja PAP podała, że kard. Wyszyński cierpiał na wyjątkowo złośliwego raka żołądka, który od marca szybko przerzucił się na inne części organizmu.

Radio Polskie podało, że kard. Wyszyński był gorącym zwolennikiem "dobrych stosunków między Kościołem a państwem, a jego zgon wywołał głęboki żal, nie tylko u milionów wiernych, ale całego narodu".

Wspólny komitet Episkopatu i rządu zajmuje się przygotowaniami do pogrzebu Prymasa Polski. Komitet ogłosił powszechną żałobę aż do złożenia trumny w krypcie katedry św. Jana. Wszystkie flagi zostały obniżone do połowy masztu, teatry i kina zamknięto. Ze wszystkich stron świata zdążają Polacy oraz delegacje kościołów i rządów na pogrzeb.

Trujące Lody

Warszawa. (ZW) — W Bełżycach w woj. lubelskim ponad 130 osób uległo zatruciu lodami, pochodzącymi z prywatnej wytwórni, uruchomionej bez opinii sanitarnej. Kilkudziesięciu osobom udzielono doraźnej pomocy i odesłano do domu. 66 natomiast trzeba było zatrzymać w szpitalu, w tym 40 dzieci do lat 14.

Atak Izraelskich Komandosów

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

wszej od miesiąca akcji sił izraelskich wewnątrz Libanu.

Radio izraelskie doniosło o zniszczeniu 16 małych rakiet SAM-9 (produkcyj sowieckiej), 4 łodzi motorowych oraz antysamolotowych karabinów i pojazdów.

Izraelczycy twierdzą, że Libańczycy wystrzelili rakiety w ich samoloty rekonesansowe, jednak rzecznik PLO oskarża ich o niesprowokowany napad na osiedla cywilne i zabicie 7 osób oraz zranienie 9 innych.

W Washingtonie, dokąd Habib przybył wczoraj na rozmowy z prez. Reaganem i sekr. stanu A. Haigiem, przedstawiciel rządu powiedział, że atak Izraela na pozycje Palestyńczyków w Libanie "nie wpłynęło na pogłębienie kryzysu izraelsko-syryjskiego".

Rzecznik Dept. Stanu Dean Fischer oświadczył, że nie wiemy, aby "akcja Izraela miała jakiś związek z amerykańskimi próbami zniesienia napięcia w tym rejonie".

Jednakże reprezentanci rządu US poinformowali, że sam sekr. Haig wierzy jedynie w "odległe szanse" na rozwiązanie konfliktu izraelsko-syryjskiego.

W Kairze, prezydent Egiptu Anwar Sadat wyraził wczoraj zgodę na spotkanie z premierem Beginem.

Przyczyną zmiany pozycji Sadata jest próba powstrzymania wybuchu nowej wojny.

Begin zaproponował posiedzenie na przyszły czwartek, a więc na 3 tygodnie przed wyborami w Izraelu.

Dzisiaj rano nadeszła kolejna wiadomość o ataku izraelskich komando-

sów na obóz Palestyńczyków w Libanie.

Zródła palestyńskie donoszą o wejściu Izraelczyków do miejscowości Majdal, znajdującą się w strefie wpływów Narodów Zjednoczonych.

Zburzono trzy domy. Ataki nastąpiły po wyjeździe Habiba, który odlatując wyraził przekonanie, że żadnej ze stron nie zależy na pogłębieniu konfliktu.

Habib dał wówczas do zrozumienia, że rozmowy, jakie przeprowadził z przywódcami tego rejonu wskazywały, że skłonni są do wstrzymania się z wszelkimi działaniami zaczepnymi.

Wskaźnik Ekonomiczny Wzrósł o 0.4%

Washington (UPI) — W ciągu kwietnia rządowy wskaźnik cen w dziedzinie ekonomicznej wzrósł o 0.4 proc. Wiadomość tę przekazał dziś Dept. Handlu. Oznacza to zwiększony zasób gotówki na rynku oraz zapowiedź rozwoju ekonomicznego.

W ciągu marca wskaźnik wzrósł o 1.4%, tzn. w ciągu dwóch ostatnich miesięcy łącznie o 1.8%. Zanotowany w ciągu marca wzrost jest najwyższą podwyżką od września 1979 r. Zazwyczaj w miesiącach grudzień-luty notowano spadek wskaźnika.

Spśród ogólnej, branej pod uwagę liczby 10 elementów wskaźnika, siedem uległo podwyższeniu. Również z ogólnej liczby dostępnych 11 elementów za miesiąc marzec — osiem uległo podwyższeniu.

Na wskaźnik rządowy składają się m.in. takie elementy dające obraz ogólnej sytuacji na rynku gospodarczym, jak — zasób gotówki na rynku — w zależności od istniejących potrzeb, wskaźnik inflacji, ilość godzin tygodnia pracy, nowe zamówienia, tempo dostaw, ceny na giełdzie oraz ceny surowców.

7 Osób Zginęło w Płomieniach

Jersey City, N.J. (UPI) — W pożarze, jaki wybuchł w 4-piętrowym budynku w Jersey City, zginęła 36-letnia Betty Pridgen oraz jej czworo dzieci: 8-letni Darcel, 6-letnia Tewana, 4-letni Tommie i jednoroczny Leon oraz 13-letnia Frances Reeves i jej siostra 15-letnia Charlene.

Ich matka, 36-letnia Frances i siostra, 16-letnia Darleen zostały przewiezione do szpitala z groźnymi poparzeniami.

Ogień wybuchł w mieszkaniu Caroleen Cooper, w pokoju jej dzieci.

Cooper usiłowała sama ugasić pożar.

Wyciągnęła płonący materac na klatkę schodową.

Ogień objął ściany, tarasując przejście mieszkańcom wyższych pięter.

Dopiero wówczas wezwano straż pożarną.

Przypuszcza się, że gdyby wezwano pomoc natychmiast po wybuchu płomieni, wszyscy lokatorzy zostaliby uratowani.

A Blachy Także Jest Brak...

Warszawa. (ZW) — Jak informuje Zjednoczenie Gospodarki Rybnej w Szczecinie, dziesięć zakładów rybnych tej branży ma na składzie już tylko resztki opakowań.

Jeżeli w najbliższym okresie sytuacja nie ulegnie radykalnej poprawie, grozi zatrzymanie produkcji konserw.

Brakuje pochodzącej z importu blachy konserwowej, lakierów, masy uszczelniającej do wieczek konserwowych.

W tej sytuacji podjęte decyzje, iż konserwy rybne będą wytwarzane w opakowaniach z blachy nielakierowanej i bez masy uszczelniającej. Termin ważności (świeżości) takich konserw skrócono o połowę.

Śp. Jan Wytrzymalski Nie Żyje

Walczył o Niepodległość w Armii Błękitnej, Pracował Społecznie i Organizacyjnie

Związkowcy w Okręgu 15 ZNP, Weterani w Placówce 40 SWAP, Sokoli w Gr. 167, Ligowcy Oddziału 4-go stracili jednego ze swych zasłużonych działaczy, gdy zmarł śp. Jan Wytrzymalski z Calumet City.

Grupa 252 ZNP pod kierownictwem prezesa Lottie Rojkowskiej, Placówka 40 SWAP z komendantem Antonim Zietarą na czele, Korpusiarki, Ligowcy i Ligowczynie, Sokoli i Sokolice oddali mu ostatnią przysługę w kaplicy Czechańskiego i w dniu pogrzebu na cmentarzu.

Sp. Jan Wytrzymalski, urodzony w Polsce (Wrocław, woj. warszawskie), opuścił Kraj Rodzinny w 1909 r. szukając lepszego bytu na ziemi amerykańskiej. Początkowo pracował w stalowni, później z powodzeniem prowadził hurtowy sklep artykułów spożywczych przy ul. Randolph w Chicago.

Podczas 1 Wojny Światowej, kierując się głębokim patriotyzmem, zgłosił się jako ochotnik do Armii Błękitnej. Wojskowe przeszkolenie otrzymał w Kanadzie, skąd wyjechał do Francji, a stamtąd z Armią Hallera do Polski.

Brał udział w wojnie polsko-bolszewickiej i został ranny szrapnelem. Zdembobilizowany w 1920 r. bohater-patriota, dumny ze swego udziału w czynnie zbrojnym nosił na swym mundurze wojskowym odznaczenia: Medal Czynu Zbrojnego, Krzyż Żołnierzy Polskich z Ameryki, Francuski



Sp. Jan Wytrzymalski

Medal Pamiątkowy za Wojnę, Medal Zasługi z Mieczami Hallerowskimi. Po powrocie do Chicago rzucił się w nurt życia organizacyjno-polonijnego. W 1926 r., w Placówce 40 SWAP podał myśl budowy własnej siedziby wete-

ranckiej. W historii Placówki nazwisko jego widnieje jako współbudowniczego Domu Weteranów w Hammond. Jako kilkakrotny komendant Placówki 40 SWAP wykazał wielki zmysł organizacyjny, w rezultacie którego Placówka osiągnęła należyty wzrost i prestiż wśród Polonii.

W dodatku udzielał się z pełnym poświęceniem jako członek Grupy 252 ZNP, Oddziału 4 Ligi Morskiej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego, Gniazda 167 Sokolstwa Polskiego w Ameryce i miejskich klubów obywatelskich. Urzędnicy publiczni szukali jego porady i wpływu czy to na wiecach wyborczych czy też na falach eteru.

Nad grobem ostatnie modły odprawił ks. Raymond Pachowski z parafii św. Andrzeja, a rytuał pogrzebowy komendanta Placówki 40 SWAP, Antoniego Zietary, najlepiej odzwierciedlił uczucia wszystkich przyjaciół i kolegów śp. Jana Wytrzymalskiego: "Spój Kolego w ciemnym Grobie, niech się Wolna Polska Przysni Tobie, i niech ta ziemia amerykańska będzie Ci lekka". W nieutulonym żalu pogrzezonej żonie Wandzie wręczono białoczerwona flagę, pod którą zmarły walczył za Wolną Ojczyznę.

CZESZ JEHO PAMIECI!

Kanadyjskie Zboże Dla Sowietów

Toronto (UPI) — Kanada podpisała umowę handlową z Sowietami o sprzedaży 25 mln. ton zboża w ciągu 5 lat. Porozumienie zawarto w ub. tygodniu w Paryżu. Kanada będzie sprzedawała ZSRR 5 mln. ton zbóż rocznie. Zgodnie z porozumieniem USA-ZSRR, które wygaśnie we wrześniu, Sowiety mogły zakupować w Stanach 8 mln. ton amerykańskiego zboża rocznie. Możliwość dodatkowej sprzedaży 17 mln. ton została wstrzymana wraz z wprowadzeniem przez J. Cartera bojkotu, który został zniesiony przez prez. Reagana.

W 532 domach zanotowano niewielkie usterki po powodziowej.

Poszukiwania Ofiar Powodzi Trwają

Houston, Texas (UPI) — Kilkudniowe poszukiwania 4 osób, które zginęły podczas weekendowej powodzi w Austin nie przyniosły rezultatów. Nurkowie przeszukiwali wody jezior Austin i Town.

Czerwony Krzyż przeprowadził badania rozmiarów zniszczeń. Okazało się, że wezbrane sale zburzyły całkowicie 13 domów, uszkodziły poważnie 120 innych budynków i 45 mieszkań.

W 532 domach zanotowano niewielkie usterki po powodziowej.

Indie Muszą Mieć A-Bombę

New Delhi. (UPI) — K. Subrahmanyan, doradcy rządowy w sprawach obronnych i dyrektor Instytutu Studiów i Analiz Obronnych, stwierdził, że Indie koniecznie muszą mieć w swoim arsenale broń nuklearną, aby w oczach Stanów Zjednoczonych nie zasłużyć na opinię państwa bezwolnego i aby dotrzymać kroku w wyścigu zbrojeń z sąsiednim Pakistanem.

Subrahmanyan powiedział, że do tej pory Indie broni nuklearnych nie posiadają, mimo dokonania doświadczalnej eksplozji nuklearnej w 1974 roku w pustyni Rajasthan.

Wzrost Produkcji Przemysłowej

Washington. (UPI) — Strajk górników i zakończenie rabatowych sprzedaży samochodów nie wpłynęły ujemnie na krajową produkcję. W kwietniu produkcja przemysłowa wzrosła o 0.4%.

Stopień produkcji przemysłowej jest jednym z najistotniejszych wskaźników ekonomicznych, określających zatrudnienie i dochód narodowy.

Kwietniowy wskaźnik był wyższy o 3% od ubiegłorocznego wskaźnika z tego samego okresu i o 1/2% niższy niż w marcu 1979 roku (najwyższego wskaźnika przed recesją).

MALECKI MONUMENT & STONE CO.

DESIGNERS OF

Monuments, Mausoleums,

Headstones

1001 Burnham Ave. Calumet City

TEL.: 862-8898

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec, dziadus i pradziadus nasz, śp.

Antoni Baj
(małż śp. Tekli)

po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 28-go maja 1981 roku, o godzinie 5:30 po południu w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzać w sobotę od godziny 11-ej przed południem. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 1-go czerwca, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 Milwaukee Ave., do kościoła św. Jadwigi, a stamtąd na cmentarz Maryhill na parcelę rodzinną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Jan, syn; Tekla, synowa; Maria (Władysław) Luszczyk, Franciszka Gratkowska i Stefania Miszkiewicz, córki i zięć; oraz wnuki, wnuczki i prawnuczka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B.F. Malec i Synowie, telefon 774-4100.

In Memoriam

W dniu 31-go maja b.r. przypada pierwsza rocznica kiedy odeszła w zaświaty kochana żona, matka i babcia, śp.

Helena Markiewicz

Msza św. zostanie odprawiona w niedzielę, 31-go maja, o godzinie 8-ej rano w Kaplicy Ojców Salwatorianów w Merriville, Indiana.

Lucian Markiewicz, mąż; Czesław z żoną Margaret, Lorraine i Alicja, dzieci, oraz wnuki, Daniel i Maciej.

In Memoriam

W dniu 31-go maja b.r. przypada pierwsza rocznica śmierci ukochanego męża i tatusia naszego, śp.

Mariana Sarnowskiego

Wspominamy Twe imię zawsze dla nas drogie i chwile z Tobą spędzone, szczęśliwe i błogie, Choć opuściłeś nas spiesząc po niebieską chwałę. Pozostaniesz w sercach naszych przez życie całe.

O pamięć w modlitwach za duszę Zmarłego prosim,

ZONA z synkiem.

In Memoriam

W piątą rocznicę śmierci najdroższego męża mojego, śp.

Michała Bartzyszyn

odprawiona zostanie żałobna Msza św. w niedzielę, dnia 31-go maja 1981 roku, o godzinie 10:30 rano w kościele św. Jakuba, 5730 W. Fullerton Ave.

Zostawiłeś sierotę samotną po sobie, Każda myśl jest bolesna po Tobie. Modlę się gorąco, klęcząc na kolanie, Wieczne odpoczywanie, racz Mu dać Panie!

Do łaskawego współdziałania w nabożeństwie i modlitwach zapraszają wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych,

APOLONIA, żona.

Paszporty Wspólnoty

London. (DP) — Ministrowie spraw zagranicznych państw członkowskich Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej uchwalili, że jednolite paszporty dla obywateli tych państw powinny być wprowadzone do r. 1985. Będą koloru burgundzkiego czerwonego wina, nazwa Wspólnoty Europejskiej w językach poszczególnych krajów będzie wydrukowana nad nazwą danego państwa, które paszport będzie wystawiać. Format ma być mniejszy niż paszportów brytyjskich.

Uzgodnienie, jakie dane personalne będą wymienione w paszportach, ma nastąpić w przyszłym miesiącu.

W. Brytania, która planuje skomputeryzowanie swych paszportów zagranicznych w niedługim czasie, użyła zgodę swych partnerów w EWG na możliwość wprowadzenia paszportów Wspólnoty Europejskiej w terminie nieco późniejszym niż rok 1985.

In Memoriam

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza siostra moja i ciocia nasza, śp.

Aniela Kijak

Członkini Tow. Matki Boskiej z Lourdes, Bractwa Dziewic Różańca św., Tow. św. Teresy od Dzieciątka Jezus, III-go Zakonu św. Franciszka i Tow. Rat. Szczurowa, po krótkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 29-go maja 1981 roku, o godzinie 4-ej nad ranem, przeżywszy lat 93.

Zwłoki można odwiedzać w niedzielę od godziny 10-ej rano do 9-ej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 1-go czerwca, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego Original Rago Brothers Funeral Home pnr. 5120 W. Fullerton Ave., do kościoła św. Jana Kantego, Msza św. o godzinie 10-ej rano, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę rodzinną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Franciszek Kijak, brat; bratanki i bratanice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Michałik, telefon 622-5120 lub 421-0936.

Fachowe Porady Bez Zobowiązania

Z

CHICAGO MONUMENT CO.

George Piwowarczyk, właściciel

2121 N. Pulaski Rd.

Tel. 227-0404

Czy potrzebujecie pomocy w wyborze rodzinnego pomnika? Skorzystajcie z naszego doświadczenia bez zobowiązania. Poradzimy Wam i pomożemy w każdy sposób. Specjalizujemy się z pełną gwarancją w wykonywaniu pomników na zamówienie.

Biurowo Otwarte w Niedzielę tylko za umówieniem.

Fachowe Porady Bez Zobowiązania

Z

CHICAGO MONUMENT CO.

George Piwowarczyk, właściciel

2121 N. Pulaski Rd.

Tel. 227-0404

Czy potrzebujecie pomocy w wyborze rodzinnego pomnika? Skorzystajcie z naszego doświadczenia bez zobowiązania. Poradzimy Wam i pomożemy w każdy sposób. Specjalizujemy się z pełną gwarancją w wykonywaniu pomników na zamówienie.

Biurowo Otwarte w Niedzielę tylko za umówieniem.

Come and see our large indoor selection of beautiful designs and granites fully guaranteed by us

we serve all cemeteries

UWAGA:

Mamy złotą folię na pomniki w Polsce

JAWORSKI MONUMENT COMPANY

3067 N. Milwaukee Ave. Otwarte wieczorem w Chicago, IL 60618 Tel: 588-1050 czwartki.

Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

J. Cervantes Bohorem Spotkania

EAGLES — BAVARIANS 3:0
W DOGRYWCIE 0:0, 0:0

Bramki strzelili z rzutów karnych:

A. Guzik, M. Goszczycki oraz W. Czesak
Rozegrane w niedzielę 23 maja spotkanie toczyło się o nie byle jaką stawkę, bo zwycięstwo awansowało jedną z drużyn do półfinału amatorskiego pucharu USA. Drużyna Eagles, która zebrała tyle pochlebnych pochwał za mecz w Detroit, tym razem zagrała poniżej swoich możliwości, tylko bramkarzowi Cervantesowi, A. Guzikowi w linii defensywnej i ruchliwemu K. Norrisowi w napadzie można zawdzięczać awans do następnej rundy. Reszta zawodników od obrońcy Tash do skrzydłowego Czesaka grała tak, że kibicom cierpła skóra na ciele. Jak można sobie na to pozwolić, by ciężko wywalczoną piłkę stracił w dryblingu lub bezmyślnie oddać przeciwnikowi wskutek niedokładnego podania. Na palcach jednej ręki można policzyć akcje, którymi częstowali widownię piłkarze polskiej drużyny podczas dwugodzinnej gry.

Na tle słabo grającego Eagles — pisze Wł. Kościelny — drużyna Bavarians zaprezentowała się bardzo korzystnie. Widziano u nich grę z pierwszej piłki, ładne wychodzenie na pozycje i rozpropane szanowanie piłki. Gorzej było z wykańczaniem ładnie zapoczątkowanych akcji ale mimo tego stworzyli sobie ich więcej niż drużyna Eagles.

Kiedy wszystkim wydawało się, że musi paść bramka dla Bavarians spod ziemi wyrastał Cervantes i bronil dosłownie wszystko. Najbardziej utkwiły w pamięci trzy sytuacje, których obrony nie powstydziłby się najlepszy bramkarz. W pierwszym wypadku obronił ostro strzeloną piłkę głową w sam róg bramki. Za chwilę popisał się zażegnaniem sytuacji będąc sam na sam z napastnikiem niemieckim. Najgroźniejszy był moment na 2 minuty przed końcem ostatniej dogrywki, kiedy po rogu piłka została skierowana w słupek i zmierzającą nieuchronnie do siatki zdołał wyłapać na samej prawej linii.

Ze strony Eagles widziano w tym czasie ostry strzał E. Guzika w 22 min. spotkania. Później bombą z półobrotu popisał się E. Goszczycki ale bramkarz z Milwaukee ostatnim wysiłkiem zdołał skierować ją na róg. Przy końcu meczu wprowadzony za Milewskiego Mitrosz strzelił pięknie z pełnego biegu ale piłka minimalnie minęła spojenie słupka z poprzeczką.

W pierwszej dogrywce Czesak mógł rozstrzygnąć losy spotkania ale będąc sam z bramkarzem mimimalnie chybił celu. Właściwe emocje rozpoczęły się dopiero przy wykonywaniu rzutów karnych. Pierwsi strzelali Niemcy i od razu fortuna szczęśliwie uśmiechnęła się do zespołu polskiego, bo Cervantes wyczuł zamiary egzekutora i nogą sparował silnie strzeloną piłkę. A. Guzik pewnie wykorzystał rzut karny i Eagles prowadził 1:0. Drugiego karnego znowu obronił Cervantes, a M. Goszczycki podwyższył na 2:0. Zwycięstwo Eagles stawało się bardziej realne. Trzeci karny strzelany przez Niemców znowu został obroniony przez doskonałego grającego bramkarza Cervantesa, który w oczach wszystkich wyrósł na bohatera tego spotkania. Trzecią jedenastkę pięciującą zwycięstwo Eagles uzyskał Czesak, rehabilitując się częściowo za słabą grę i nie wykorzystanie ewidentnej sytuacji. Na trybunach wybuchł szal entuzjasmu. Najszczęśliwszym człowiekiem w tym momencie był chyba Mitrosz, który nareszcie doznał się do swojego wychowanka takiego poziomu gry, który rzadko ogląda się na piłkarskich stadionach.

Następnym przeciwnikiem Eagles będzie drużyna z St. Louis. Spotkanie rozegrane zostanie w niedzielę 31 maja na boisku w St. Louis Busch.

Kierownictwu drużyny — Wokanowi, Trojnarowskiemu oraz trenerowi Krzysztołkowi należą się słowa uznania, że doprowadzili młody zespół tak daleko, ale z drugiej strony jest prośba aby porobili pewne korekty w składzie. Przeciwnik będzie na pewno groźniejszy niż ci, z którymi dotąd grano. Próby z G. Goszczykiem w ataku wyrządzają temu talentowanemu zawodnikowi krzywdę ponieważ w defensywie czuje się dużo lepiej i jest bardziej przydatny drużynie. Na za-

kończenie podajemy skład drużyny, która wywalczyła w tej chwili 4-te miejsce w Stanach Zjednoczonych.

W meczu grali: J. Cervantes — Tash (M. Cervantes), A. Guzik, Rudek, J. Goszczycki — E. Guzik, Milewski, (Mitrosz), M. Goszczycki — Czesak, Norris, G. Goszczycki.

Młodzi Piłkarze

ZWYCIĘSTWO W HALLE, PORAZKA WE FREIBURGU

W tym samym czasie, gdy pierwsza reprezentacja Polski grała mecz piłkarski w ramach eliminacji Hiszpania-82 w Chorzwie, w Halle (Niemcy Wschodnie) odbył się eliminacyjny mecz piłkarski młodzieżowych mistrzostw Europy do lat 21, w którym Polska wygrała z Niemcami Wschodnimi 3:2 (1:1). Bramki zdobyli dla Polski: Buda dwie (w 29 i 51 min.) oraz Okoński (w 70 min.); dla Niemiec Wschodnich: Schulz w 2 min. i Rudolph w 83 min.

Młodzi piłkarze Polski mają doskonałą okazję do zajęcia pierwszego miejsca w grupie eliminacyjnej i awansu do ćwierćfinału mistrzostw. Zespół trenera Waldemara Obrebskiego, który nota bene grał w chłopskiej Wiśle, wygrał mecze (obydwa na wyjazdach z Norwegią i z Niemcami Wschodnimi).

GRUPA VII

1. Polska	2	4	4-2
2. Norwegia	2	2	4-1
3. Niemcy Wsch.	2	0	2-7

We Freiburgu w tym samym czasie rozegrano eliminacyjny mecz piłkarski mistrzostw Europy do lat 16, w którym Niemcy Wschodnie wygrali z Polską 1:0 (1:0). Bramkę w 36 min. zdobył Stoeckel. Był to pierwszy mecz polskich piłkarzy w eliminacjach.

1. Niemcy Wsch.	4	3	7-1
2. Czechosłowacja	4	3	4-8
3. Austria	3	1	1-4
4. Polska	1	0	0-1

POLSCY KOSZYKARZE

W MISTRZOSTWACH EUROPY

Startem w międzynarodowym turnieju w Bratysławie polscy koszykarze zakończyli praktycznie przygotowania do najważniejszej dla nich imprezy roku — XXII mistrzostw Europy. Po kilkudniowym odpoczynku wybrańcy trenera Jerzego Świątko zebrał się ostatnio w Raciborzu, skąd wyjechali autokarem do Havirzova.

Na podstawie zgrupowania kontrolnego na Węgrzech, turniejów międzynarodowych w Sofii i Budapeszcie, a także wspólnego z jugosłowiańskim klubem Radnicki Belgrad treningu w Zakopanem, trener Jerzy Świątek ustalił skład. Oto 12 zawodników, którzy reprezentować będą Polskę na mistrzostwach Europy: Eugeniusz Kijewski, kpt. zespół, Dariusz Żelig, Dariusz Szczubiał, Wojciech Rosiński, Jarosław Jechorek, Jerzy Binkowski, Mirosław Boryca, Justyn Węglorz, Mieczysław Młynarski, Zbigniew Bogucki, Ryszard Prostak i Krzysztof Fikiel.

AWANS

POLSKICH ŻUŁWCÓW

Ostatnio odbyły się eliminacje indywidualne Mistrzostw Świata na żużlu. Z ośmiu zawodników polskich, którzy wzięli udział w rundach eliminacyjnych, nie awansował jedynie Leon Kujawski. Wszyscy inni awansowali do ćwierćfinałów. I tak w Zarnovicy (Czechosłowacja) Wojciech Szabala (Apator Toruń), Piotr Pyszny (ROW Rybnik), Alfred Sikiorka (Kolejarz Opole), Lendavie (Jugosławia), Henryk Ojszak i Andrzej Huszcza (obydwaj Fabuła Zielona Góra), w Szumen (Bułgaria), Dariusz Okoniewski (Unia Leszno) i Marek Kępa (Motor Lublin). Ponadto w ćwierćfinałach wystartują: Robert Słaboń (Sparta Wrocław), Zenon Plech (Wybrzeże Gdańsk), Edward Janczar, Jerzy Rembas i Marek Towalski (Stal Gorzów) oraz Roman Jankowski (unia Leszno).

Sting Seek Revenge

The Chicago Sting return home to Wrigley Field on Sunday afternoon May 31 for a 1:30 match against the Montreal Manic. Chicago will be trying to even the score with Montreal as the Manic defeated the Sting 2-1 in Montreal back on April 28. It will also be WLS Fantastic Plastic Day with anyone showing their Fantastic Plastic Card receiving a \$2 discount on a V.I.P. ticket.



LAS VEGAS. — Stu Ungar z Nowego Jorku zgarnia wygraną w turnieju pokerowym w wysokości \$375,000. (UPI)

"Wikary Generalny" Sekty Winnym Zamordowania "Arcybiskupa"

W środę uznany został współwinnym morderstwa 46-letni John Percec — "wikary generalny" Ojców Dominikanów, kontrowersyjnego księcia Staro-Katolickiego. Morderstwo popełnione zostało w roku 1978 na samozwańca "arcybiskupie" tegoż kościoła.

Procedura składania zeznań trwała przez cały tydzień. Ława przysięgłych zastanawiała się nad podjęciem decyzji przez 85 minut.

Ofiarą był 39-letni Richard Bernoski. Przedtem już trzy inne osoby uznane zostały winnymi w związku ze spiskiem mającym na celu zamordowanie "arcybiskupa".

40-lecie Śmierci I. Paderewskiego

Warszawskie Towarzystwo Muzyczne, którego jedna z sekcji nosi imię Ignacego Jana Paderewskiego, podjęło przygotowania do obchodów przypadającej 29 czerwca, 40 rocznicy śmierci wielkiego artysty i męża stanu. Obchody te będą organizowane przy współpracy innych instytucji, nie tylko muzycznych.

Jako jedno z głównych wydarzeń, przewidziana jest wystawa w Bibliotece Narodowej, poświęcona życiu i działalności Ignacego Jana Paderewskiego. Znany dokumentalista Andrzej Chiczewski, zamierza zrealizować film. Wśród prac naukowych z tej okazji, znajduje się dzieło wybitnego historyka, przewodniczącego sekcji im. Ignacego Paderewskiego przy WTM — prof. dr Mariana Marka Drozdowskiego. Z cyklem koncertów złożonych z utworów kompozytora "Manru," wystąpi pianistka Danuta Dworakowska.

W związku ze zbliżającą się rocznicą, Akademia Muzyczna w Warszawie zorganizowała dla młodych pianistów konkurs muzyki polskiej, okresu pochopinowskiego im. Ignacego Jana Paderewskiego.

O Prawa Angielskiej Mniejszości w Quebecu

(Z.) — W rządzącej w Quebecu Partii Quebecois podniosły się ostatnio głosy dopominające się o prawa Anglononów w prowincji. Jules Pascal Venne, członek Komitetu do Spraw Anglononów Partii Quebecois stwierdził, iż "nie do przyjęcia" jest fakt, że program partii nie ma nic do zaoferowania Anglononom — najważniejszej mniejszości w Quebecu, gdzie 13% ludności mówi po angielsku. "Są tu przecież od 200 lat!" — powiedział Venne. — "W programie naszej partii troszczymy się o prawa innych zagrożonych mniejszości, wśród nich o ludność tubylczą, a nie ma w nim ani słowa o prawach Anglononów. Jeden tylko krótki paragraf ustawy 101 gwarantuje im prawo do szkół angielskich."

Przez cały ubiegły rok Komitet do Spraw Anglononów bezskutecznie usiłował zmienić postawę pekiistów wobec angielskiej mniejszości. Minister imigracji Gerard Godin stwierdził ostatnio, że zdumiewa go natężenie ksenofobii wybuchającej wśród pekiistów, ilekroć podnosi się kwestię praw angielskiej mniejszości.

Wydanie wyroku nastąpi w dniu 22 czerwca.

Działalność starokatolickiego Kościoła Rzymskiego, który nie posiada powiązań z kościołem rzymskokatolickim, stała się głośna w roku 1978. Stacje telewizyjne ujawniły wówczas, że młodociani pacjenci oddawani przez władze stanowe pod opiekę ośrodka prowadzonego przez ten kościół — są bici i wykorzystywani do usług natury homoseksualnej.

Krótko po tym władze stanowe cofnęły licencję wydaną ośrodkowi, który mieścił się pod adresem 4938 S. Drexel (St. Martin's Center). Władze zlikwidowały jednocześnie program prowadzony dla upośledzonej umysłowo młodzieży.

Świadkowie zeznający w ramach zakończonej tu rozprawy zeznali, że zarówno Percec jak i inni "kapłani" oraz zakonnice" w tym kościele, nie posiadali żadnego przygotowania fachowego i religijnego.

W czasie rozprawy zeznała 26-letnia Carol Lump, zasadzona uprzednio prostytutką oraz 33-letni L. Colini. Z zeznań ich wynika, że Percec wynajął Lumpę oraz jej opiekuna ("alfonsa"), 32-letniego Williama Carra'a — za \$500 celem zgładzenia Bernoskiego. Do zamordowania Bernoskiego doszło w dniu 26 października 1978 r.

Lump i Colini zeznali, że Percec pragnął wyeliminować Bernoskiego, gdy dowiedział się, że "arcybiskup" zaczyna mu grozić. Bernoski zorientował się, że Percec realizuje na swe osobiste potrzeby większą ilość otrzymywanych czeków stanowych, niż było to przed tym między nimi uzgodnione.

Bakteria

Która Pożera Stal!

Uczeni starają się dociec przyczyny tajemniczej "choroby" stalowych ścian ładowni statków przewożących siarkę. Ta korozja szczególnie się objawia na statkach wożących siarkę z kanadyjskiego portu Vancouver do Południowej Afryki. Ostatnio 71 tonowy "Cambridgeshire" (zale-dwie mający 5 lat służby), tak ucierpiał po przewozie siarki do Maputo, że po jej wyładowaniu, musiał zawiązać do naprawy w porcie pld.-afrykańskim. Naprawa, tj. wymiana płyt stalowych, ram itp. (ponad 500 ton stali), będzie kosztować 1.7 mln f. szt. Wygląd ładowni statku przypomina, jakby rezultat walki artyleryjskiej.

Tej bakterii nadano oryginalną nazwę: "De sulpho Virro de Sulphuricans." Niektórzy uczeni są zdania, że mikroorganizmy w tej zagadkowej korozji są tylko czynnikiem kontrybuującym. Podczas przewozu siarki, która jest celowo zmoczona, jest zawsze spodziewana w ładowni statku mała korozja, gdyż wytwarzają się wtedy pewne niewielkie ilości siarkawego i siarkowego kwasu. Zachodzi tam zjawisko katalizy lub reakcji elektrochem. Wszystko to jest przyspieszone przez gorący, wilgotny afrykański klimat; od lipca 4 statki zostały w ten sposób poważnie zaatakowane. Nie ma też pewności, że po wymianie płyt w ładowni statku nie pozostaną w dalszym ciągu "ogniska czające się tam zarazy"!

Policja Przeprowadziła Najazd Na "Domowy Zwierzyniec"

Władze policyjne przeprowadziły najazd na "domowy zwierzyniec", utrzymany przez 53-letniego Edwarda Cwika oraz jego 39-letnią żonę, Josephine. Na małżonków nałożona została kaucja w wys. \$25,000 na osobę. Państwo Cwik zostali oskarżeni o stworzenie warunków zagrażających życiu ich trojga dzieci.

W mieszkaniu — pozbawionym dopływu prądu elektrycznego oraz funkcjonujących urządzeń hydraulicznych — właściciele trzymali 33 zwierzęta. Było 15 psów, 18 królików, kilka ptaków, w tym parę papug, dwie nieżywe, gołębie, kaczkę, kura, żółw, cała masa myszy oraz kilka szczurów w klatkach. Jedno z dzieci, miesięczne niemowlę, przewieziono do szpitala powiatowego Cook. Dziecko chore było na tężec samoinny. Choroba wywiała się przypuszczalnie wskutek odcięcia pepowiny w czasie urodzenia brudnym nożem lub nożycami.

Sąsiedzi twierdzili, że w dni upalne, z mieszkania pod adresem 1232 N. Greenview, unosił się odór, który zatrwał całą okolicę.

Władze policyjne zainteresowały się omawianym przypadkiem w momencie, gdy rodzice dziecka przywieźli chore niemowlę do szpitala powiatowego. Lekarze zawiadomili sierżanta policji Warren Fasone. Policjanci ze specjalnej jednostki zajmującej się młodzieżą, zrelacjonowali w skrócie, w następujących słowach swą "wizytę".

"Trzy-piętrowy budynek z czerwonej cegły stanowi własność pani Cwik.

Fotograficzna

Dokumentacja Historii

W Starej Galerii Związku Polskich Artystów Fotografików w Warszawie, otwarto wystawę "Wydarzenia z lat 1956, 1968, 1970, 1976 i 1980." Ekspozycja, zorganizowana przez Gdańską Galerię "GN," przy współpracy z NSZZ "Solidarność," obrazuje w dokumentalnym fotograficznym ujęciu przełomowe momenty najnowszej historii Polski. Na fotografiach — wykonanych przez kilkunastu fotoreporterów — utrwalone zostały najważniejsze wydarzenia, ludzie, nastroje tych dni, kiedy ważyły się losy Ojczyzny. Wystawa prezentowana już była w Gdańsku, Poznaniu, Wrocławiu i Krakowie.

★ AUTO

WEŹMIEMY

KAŻDY SAMOCHÓD NA ŻŁOM

TEL.: 889-1045

SPRZEDAM tano z powodu wyjazdu Chevrolet Vega 1974, 4 cylindry. 283-0964

1977 CHEVY MALIBU

STATION WAGON

W doskonałym stanie motor. Karoseria wymaga trochę naprawy. Cena \$1,350 albo na lepszą ofertę. Tel.: 286-3068

ARCHER AUTO PARTS

Sprzedajemy części do wszystkich modeli i wszystkich firm. Kupujemy stare samochody i ciężarówki na złomy i nowe modele aut po wypadkach. Z tytułami własności. 5244 S. Archer Ave. (4 bloki na wschód od Cicero) Tel.: 735-5099 albo 735-5235

Pytajcie o Jack...

ZUPELNIENOWE VOLVO Po Niższej Cenie niż uzyskacie gdziekolwiek!

ZUPELNIENOWE FIATY Do \$1,000 Dyskonta Sfinansujemy Każdy Samochód

ZUPELNIENOWE TR7 *MGB SPITFIRES JAGUARY Oszczędźcie Nawet Do Tysiąca Dolarów

SPRAWDŹCIE NASZE UŻYWANE AUTA WYJĄTKOWEJ JAKOŚCI Wszystkie Marki i Modele

HOWARD ORLOFF IMPORTS 4748 W. FULLERTON AVE. Chicago CA7 3200

CENTRAL PARK ARCO Service Station

3559 W. BELMONT AVE.

(Przy Central Park i Belmont) 478-5772 463-9589

Godz. Otwarcia: Od Poniedziałku do Piątku 8 Rano-8 Wiecz.

Sobota 8 Rano-4 Ppl.

POLSKI WARSZTAT NAPRAWY SAMOCHODÓW AMERYKANSKICH, JAK RÓWNIEŻ EUROPEJSKICH

Właściciele Jurek Trucha i Ryszard Serafin

Polecają Swoje Usługi w Zakresie:

TUNE-UP • HAMULCE • TRANSMISJE • ELEKTRYKA (radia, alarmy)

Kompletne naprawy wszystkich podzespołów oraz roboty blacharsko-lakiernicze z wyceną dla firm ubezpieczeniowych.

TOWING SERVICE 24 GODZINY

W Godzinach Zamknięcia Prosimy Dzwonić Na Nr:

278-7828 lub 484-1674

10% ZNIŻKI Z TYM OGŁOSZENIEM

**Zabił Kobię
i Postrzelił
Trzech Mężczyzn**

Forestville, Md. (UPI) — Policja stanowa zatrzymała 21-letniego karpala Phillipa Josepha Steeves'a, oskarżonego o zastrzelenie 24-letniej Mary Montecalvo i podejrzanego o postrzelenie dwóch innych osób w północnej Virginii oraz jednego mężczyzny w Maryland.

Przypuszcza się, że Steeves nie znalazł żadnej ze swych ofiar. Jakiego powodu nim kierowały dotychczas nie wiadomo. Jeden z postrzelonych, 28-letni Marc Gerald Muntz, znajduje się w krytycznym stanie.

**Zbiorowe
Porażenie Prądem**

New Delhi (NYT) — Rower przemocowany na dachu przepelnionego autobusu zaczął o przewody wysokiego napięcia i spowodował śmiertelne porażenie 16 pasażerów.

Porażeni zostali ci wszyscy, którzy w autobusie dotykali metalowych części, natomiast wszyscy pozostali doznali silnego wstrząsu i przewiezieni zostali do szpitala.

★ Poszukuje Pracy

INŻYNIER MECHANIK praktyka warsztatowa Polska — USA oraz doświadczona nauczycielka przyjmie jakakolwiek pracę. Part lub full time. 342-4105 po 6 p.m.

2 MŁODYCH mężczyzn poszukuje pracy. 276-9527 po 7 wieczorem.

DOSWIADCZENI janitorzy z samochodem poszukują pracy. 247-0272.

MŁODY (30) inżynier budowlany poszukuje pracy, najchętniej w budownictwie. 747-3531.

KUCHMISTRZ, główny szef kuchni Cristal, Adria, Krokodyl w Warszawie, czeka na dobrą ofertę pracy. 890-1767

INŻYNIER mechanik poszukuje pracy w zawodzie lub inna. 539-8561

KOBIETA w średnim wieku poszukuje pracy — pilnowanie dzieci lub starsze osoby. 327-5639.

★ Pomoc Domowa

PANI POTRZEBNA do sprzątnia mieszkania. Dzwonić po 3 po poł. 376-5119

BABYSITTER — Housekeeper. Full time. Non-smoker. Park Ridge. 692-2107

KOBIETA do sprzątnia, 2 dni w tygodniu — 4 godziny dziennie. 929-9185.

PRZYJMĘ kobietę do pracy przy sprzątniu na 3 dni w tygodniu. 384-4543

KOBIETY do sprzątnia z doświadczeniem. 827-3731.

WOMAN needed to care for 8 mo. old 8 — 4 M—F. My home or yours. 745-9212

GOSPODYNIA dla rodziny lekarza. Dwoje małych dzieci. Własny pokój i łazienka. Okolica Highland Park. 432-2948

POTRZEBNA KOBIETA Do Opieki Nad Starszą Kobieta Mount Prospect. Wyżywienie, dobre wynagrodzenie, prywatna sypialnia. Musi gotować i sprzątać. 692-3851 Ray — po angielsku.

POTRZEBNA pani — emerytka do pilnowania dziecka. Mieszkanie i wyżywienie. 278-8113.

HOUSEKEEPING — FULL TIME Couple to care for executive's home in West Suburb. Wife to do general cleaning. Handyman chores for husband. Live-in preferred. English speaking. References required. Call: 325-8804 week days

RESPONSIBLE LIVE-IN HOUSEKEEPER 6 days, general housekeeping, care for 2 school age children, non-smoker. Some English. Private room — plus salary. Permanent position. CALL 771-7445

GOSPODYNIA Z Zamieszkaniem Pracujący rodzice i 11 letnia dziewczynka. Poszukujemy przyjemnej pani mówiącej po angielsku z zamieszkaniem. Ogólne sprzątnie, pranie i trochę gotowania. 835-0960

Naprawę wspaniale wynagrodzenie.

GOSPODYNIA \$100-\$125 TYGODNIOWO Własny pokój, łazienka, telewizor. 5 dni tygodniowo. ARDEN'S AGENCY • 6934N. GLENWOOD Proszę Dzwonić w Języku Angielskim 465-1241 albo 824-1843

MAMY ATRAKCYJNE PRACE DLA KOBIET \$125-\$200 tygodniowo, plus wyżywienie i własny pokój. Osoby nieznające języka angielskiego intensywnie szkolimy i gwarantujemy pracę. Potrzebni także tynkarze. 772-2728

POLBRAT EMPLOYMENT AG. 1645 N. Damen

POTRZEBNE KOBIETY Do prac domowych. Minimum \$150 tygodniowo plus całkowite utrzymanie. Wymagana podstawowa znajomość angielskiego. NETZER EMPLOYMENT AGENCY 693-7621

★ Pomoc Domowa

Gospodyni z Zamieszkaniem Lekka praca domowa, trochę gotowania i sprzątnia. Własny pokój. Jeden dzień wolny. Dobre wynagrodzenie. Kobieta w średnim wieku. Musi mówić po angielsku Okolica Central-Addison. 439-3936

GOSPODYNIA z zamieszkaniem. 4 dni w tygodniu. Poniedziałek — czwartek. Referencje. 677-4138 — po 8 wieczorem.

★ Praca Żeńska

POTRZEBNA Kobieta do zmywania naczyń. 6 dni w tygodniu. Zgłaszać się osobiście od czwartku po 8-jej wiecz.

MARYLA POLONAISE 3192-96 N. MILWAUKEE AVE.

POTRZEBNE Kelnerki z praktyką. Muszą znać angielski. Zgłaszać się osobiście po 8-jej wiecz.

MARYLA POLONAISE 3192-96 N. MILWAUKEE AVE.

SECRETARY Polish/English Speaking Full Time Type 45 WPM 777-2116

POTRZEBNE Kelnerki na stałe i na weekendy. Muszą rozumieć po angielsku.

JAN i ZOFIA RESTAURANT 6873 N. Milwaukee Tel.: 647-7949

LAUNDRY PERSON Some Plain Sewing Required 5-day week. Hours flexible. 541-6000

ALLGAUER'S FIRESIDE

OFFICE HELP WANTED Full time. North side of Chicago. Polish/English required.

Tel.: 581-1200 or 889-7181

POTRZEBNA KUCHARKA Do polskiej restauracji. Zgłaszać się osobiście po 5-jej ppł.

3446 N. PULASKI TEL.: 282-1070

TAILOR/SEAMSTRESS Full or Part Time Must speak good English.

PADON'S BUFFALO GROVE CLEANERS & TAILORS 537-2220

SZWACZKA Pełny etat albo part time. Chętna do nauki krojenia koszul i robienia poprawek.

ALBERTO CUSTOM TAILOR 4523 N. Milwaukee 685-5587

POMOC DO KUCHNI Potrzebna kobieta do pomocy w kuchni. Pełny etat lub part time.

BOHEMIAN CROWN RESTAURANT 7249 W. Lake Street River Forest

EXPERIENCED BEAUTICIAN WANTED Call Mary. Tel.: 286-9693.

REGISTERED PHYSICAL & OCCUPATIONAL THERAPISTS In 3 newly reorganized Easter Seal Society Rehabilitation Ctrs. Contact: DOROTHY BECKERMAN 239-2191

CAMP NURSE LIVE-IN For social service camp in Ingleside. 8 week session. Families welcome. 546-4435

CAMP HENRY HORNER

POMOC PIELEGIARSKA — "NURSES AIDES" OTWARCIE Na Wszystkie Zmiany Musi mieć 1-2 lat doświadczenia jako pomoc pielęgniarska — "nurses aides" w latach od 1975 do marca, 1979. Musi mówić trochę po angielsku.

TOUHY TERRACE NURSING CENTER 338-6800

Telefonować pomiędzy 9 rano i 4 ppł. Od poniedziałku do piątku.

EXPERIENCED GIRL FOR GENERAL OFFICE Good typist and good telephone manners. English-Polish speaking. 463-7808

SALES/SERVICE CLERK Girl needed to handle calls from our customers. Must read and write good English. Must be good typist and have good figure aptitude. Excellent salary and benefits. Call For Information 533-1033

sales person bi-lingual polish/english. full time 486-7330 drapery co. 2846 milwaukee ave. an equal opportunity position m/f

ZAROBIC \$200 NA TYDZIEŃ WE WLASNYM DOMU Tak to jest możliwe. Przyślij kopertę i znaczek po bezpłatne informacje. OPPORTUNITIES P.O. Box 41116 Chicago 60641

PRINTING INK MAN OR GENERAL FACTORY Experienced or will train, Mill-hand - Batchweigher, for implant color matching and Press Servicing. Excellent opportunity for advancement. Full company benefits and profit sharing. WIKOFF COLOR CORPORATION Call Weekdays 733-4220

PRINTING INK MAN OR GENERAL FACTORY Experienced or will train, Mill-hand - Batchweigher, for implant color matching and Press Servicing. Excellent opportunity for advancement. Full company benefits and profit sharing. WIKOFF COLOR CORPORATION Call Weekdays 733-4220

PRINTING INK MAN OR GENERAL FACTORY Experienced or will train, Mill-hand - Batchweigher, for implant color matching and Press Servicing. Excellent opportunity for advancement. Full company benefits and profit sharing. WIKOFF COLOR CORPORATION Call Weekdays 733-4220

PRINTING INK MAN OR GENERAL FACTORY Experienced or will train, Mill-hand - Batchweigher, for implant color matching and Press Servicing. Excellent opportunity for advancement. Full company benefits and profit sharing. WIKOFF COLOR CORPORATION Call Weekdays 733-4220

PRINTING INK MAN OR GENERAL FACTORY Experienced or will train, Mill-hand - Batchweigher, for implant color matching and Press Servicing. Excellent opportunity for advancement. Full company benefits and profit sharing. WIKOFF COLOR CORPORATION Call Weekdays 733-4220

★ Praca Żeńska

POTRZEBNA artystka sztuki benedyktyńskiej. 427-2541

KOBIETY DO SPRZĄTANIA Doświadczenie nie wymagane. Praca na dzień. Dobre wynagrodzenie. Zgłaszać się do NICK NICHOLS. 75 East Wacker Drive Pokój 711 Telefontować w Języku Angielskim 236-7138

★ Praca

POLISH/ENGLISH Speaking, ambitious, career-minded man or woman for in-home commission sales position. Oppty for advancement.

CALL C. SMITHSON (312) 881-8721

WORLDBOOK — CHILDCRAFT INTERNATIONAL

SALES TRAINEES Kirby Vacuum. We are an expanding South Side company seeking results and oriented self-starters. Experienced preferred but not necessary. Unlimited income based on commissions and bonuses. For interview please call Monday-Friday 9 A.M.-5 P.M.: 978-0810

Females and minorities are encouraged to apply. Car necessary.

COOK/COOK'S HELPER Private institution in Wheeling looking for individual with some knowledge of cooking, but will train in volume cooking. Opportunity for motivated individual. Good salary and benefits. CALL PERSONNEL — 693-4101 Equal Opportunity Employer M/F

SPRING MAKER Experienced in setting up & operating Number 2 automatic spring coilers. Excellent company benefits. LEWIS SPRING & MANUFACTURING 2652 N. North Ave. 342-2222

MANAGEMENT TRAINEE POLISH/ENGLISH SPEAKING. COLLEGE OR TEACHING BACKGROUND IDEAL. Candidate will be trained to recruit & manage sales team, & sewerage school & libraries in an assigned territory. Hosp., major med., income continuation insurance. Company car after 1st yr. Salary & commission, 1st year income range \$18,000 — \$24,000. CALL C. SMITHSON (312) 881-8721

WORLDBOOK — CHILDCRAFT INTERNAT'L.

REAL ESTATE SALES PERSON — EXPERIENCED For aggressive, long est. office. Leads furnished. Residential & income prop. ACTIVE REAL ESTATE, INC. 6102 W. Cermak Road 656-4142

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON — EXPERIENCED For aggressive, long est. office. Leads furnished. Residential & income prop. ACTIVE REAL ESTATE, INC. 6102 W. Cermak Road 656-4142

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

★ Praca

IRENE'S EMPLOYMENT AGENCY 6201 W. TOUHY Posiadamy prace umysłowe i fizyczne dla osób do 65 lat. Świetna pensja dodatki i świadczenia 631-8878

POTRZEBNE 2 OSOBY DO PRACY W KUCHNI RON'S CATERING CO. 9005 W. Cermak Rd. North Riverside 442-7740 albo 442-7741

SHOP HELP Need people with some experience in relieving of oxidizer from brass plated lamp parts. CONTACT NORM BURKLOW 265-0224 E.O.E.

POTRZEBNY KUCHARZ Do czeskiej restauracji na pełen etat. Znajomość angielskiego niekonieczna. Również potrzebna pomoc do kuchni. 447-9890 od 7 rano do 12 po poł.

BOXING TRAINER 2 days a week; eves to work out with young athlete who is interested in learning more about the sport of boxing. Ph. 598-0703 or 598-0704

HELP WANTED! LAB TECHNICIAN Must read and write very good English, read blue-print and have good figure aptitude and must be good typist. Excellent salary and benefits. Call For Information 533-1033

PRZEZ WŁAŚCICIELA W parafii Sw. Jakuba — ulica Mango. 1 blok od kościoła. Nowa szafka kuchnia, nowe dywany, basement mieszkalny, nowo wykończony. 267-5559

REAL ESTATE SALES PERSON — EXPERIENCED For aggressive, long est. office. Leads furnished. Residential & income prop. ACTIVE REAL ESTATE, INC. 6102 W. Cermak Road 656-4142

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

REAL ESTATE SALES PERSON WANTED Licensed. Polish & English Speaking Ask For MARY ANN DYBALA IN REALTY 6165 S. Archer At Austin 582-9300

★ Praca Męska

ROOFERS OR APPRENTICES POLISH/ENGLISH SPEAKING Roofers with experience or apprentices. Steady work. 777-2116

English Speaking LABORERS In a Heat Treating Co. FAR SOUTHSIDE Ask For GEORGE M. GLICKLEY 928-9204

KRAWIEC Doświadczony do pracy w sklepie na przedmieściu. Blisko kolejki Burlington. Pytać o Jana. 323-4243

TOOL & DIE MAKER Experienced Journeyman. Must be experienced with progressive dies. Must speak English. Full time day shift. Excellent benefits. AMITY DIE & STAMPING 3735 W. Belmont Ave. 539-1646

WANTED Truckdriver. Class D license. Call after 6 p.m. 586-0062

PLASTERER Experienced plasterer with some decorating knowledge. Apply Mr. Curtis: 374-7777

Train to be an ... **ARMED PAY CHECK CASHIER On An Armored Truck**

Fridays only. Must be over 21 years old, over 5'7" tall, dependable, honest, accurate, fast, good at figures, sharp, clean cut and not a user of any kind of drugs. Able to lift 100 lbs. and to drive a stick shift truck if necessary. Lie test for bond. Must be available for one year or more. Must have another job. Good future and promotions. Please call for an application if you can fulfill our requirements.

Thillens Checashers 743-5140

Blacharz i Lakiernik SAMOCHODOWY Potrzebny od Zaraz. Tel.: 745-1152

★ Parcele

MIESZKAJCIE NA PROWINCJI Najlepsza inwestycja Realnościowa Prywatny ośrodek, 24-godzinna protekcja policyjna. Prywatne jezioro zajmujące 200 akrów obszaru. Basen, przystań, miejsce campingowe i centrum dla młodzieży. Parcele udoskonalone. Teren skanalizowany z siecią elektryczną-podziemną. Drogi nadające się na każdą pogodę. Parcele wielkości ¼ akra. Możliwość finansowania. Cena od \$7,995

W celu obejrzenia osiedla trzeba umówić się telefonicznie. Tylko 1½ godziny od Chicago. Za obejrzenie osiedla "development" dajemy złote łańcuszki. ... Również mamy najlepsze parcele w okolicy Wisconsin Dells, 2-4 akrowe, nad prywatnym jeziorem, od \$7,500. ... 2 doborowa parcela ¼ akra przy prywatnym jeziorze Holiday. Nie potrzeba wpłaty, do objęcia suma wypłacona "equity" plus pozostała pożyczka. 60 mil od Chicago. TELEFONOWAĆ DO JERRY: 357-3880

★ Domy

PRZEZ WŁAŚCICIELA FRANKLIN PARK 10 mieszkań po 4 pokoje — 2 sypialnie każde. dobra lokacja. Blisko do podmiejskiej kolejki. Dobrze utrzymany. \$265,000. 278-6764 lub 775-8960

LUKSUSOWY, 4 MIESZKANIA 5102 W. ROSCOE TYLKO PRZEJDZIE SIE OBOK. Bardzo nowoczesny, 6 pokoi, 3 sypialnie dla właściciela plus 3 mieszkania na dochód. Murowany garaż. DEDES 622-6200

★ Domy



J. V. HEAVEY & ASSOC. 3936 N. CENTRAL



STANLEY ZIELINSKI

JEFFERSON PARK 2 Apartamentowy Obity Aluminium 5 pokoi i 4 pokoje. \$73,000. Pożyczka do objęcia (mortgage) z 20% wpłatą.

AUSTIN — BELMONT 3 sypialniowe bungalów \$76,500. Właściciel finansuje 12% pożyczka 20% wpłata.

KOMDOMINIUM Górne Piętro Penthouse 5 1/2 pokojowe mieszkanie przy Sheridan Rd. Piękny widok na jezioro 10 x 18 patio - balkon. Strzeżone przez monitor kontrolny. Dużo więcej. Wartość \$150,000. Tylko \$123,500.

CENTRAL — FULLERTON Dwie czwórki \$49,000 Jeśli chcecie sprzedać dom, zgłaszajcie się do: STANLEY ZIELINSKI 286-2200

PAR. SW. WŁADYSŁAWA SPADEK. MUROWANY BUNGALOW OTWARTY 1-4

5141 W. NEWPORT

6 pokoi, 3 duże sypialnie, ogrzewany gabinet, nowe gazowe ogrzewanie, garaż. Pośpieszcie się! \$59,500.

W celu inspekcji dzwonić: JOAN PASEK

DEDES..... 622-6200

Dom Otarty w Niedziele 1:30 — 4:30

5318 W. DEMING (2600 N.)

3-mieszkaniowy, murywany, 2-5'ki i 1-3'ka, 3 osobne systemy ogrzewania, 3 zbiorniki gorącej wody, garaż na 2 auta. Świetne kupno. Przyjdźcie i zobaczcie.

RED CARPET BEAULIEU REALTORS 5341 Belmont 24-28 282-7979

PIERWSZY RAZ NA RYNKU

Otwarty w Niedziele 2-5

4916 W. SCHOOL (3300 N.)

Murowany, 2-mieszkaniowy, czysty, obszerny, nowoczesny. 1-6 1/2 i 1-5 1/2 pokojowe mieszkania. Garaż. Piwnica. Ten dom zostanie sprzedany szybko. Nie przeciecie tej okazji! RED CARPET BEAULIEU REALTORS 5341 Belmont -20- 282-7979

DOM OTWARTY W NIEDZIELE 1-4

3418 W. 60th PLACE

4 sypialniowy, murywany. Dużo miejsca na posiłki w kuchni. Pełny basen. Gazowe ogrzewanie. Nieskie podatki. Blisko szkoły. \$5,000 wpłata. Bardzo tanio.

81st i KARLOV

Specjalne warunki kupna na ten 3 sypialniowy, murywany dom. 25 lat stary. Ogromna kuchnia dla mamy. 2 łazienki, wykończony basen, garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. Blisko szkół. Czysty, schludny. Niskie raty miesięczne, ze względu na bardzo niskoprocentową pożyczkę. Pośpieszcie się.

O'BRIEN FAMILY REALTY

434-7100

JEDNORODZINNY

MUROWANY 6 POKOJOWY DOM

4 pokoje na parterze i 2 pokoje na górze. Wykończony basen. Murywany garaż na 2 samochody. Ładna cicha dzielnica. 51st i S. Springfield.

Tel.: 585-1784

LARAMIE — IRVING

Dom Otarty w Niedziele 1-4

5207 W. BYRON

Piękny 5 sypialniowy dom. Duży pokój frontowy — jadalnia. Gotowy do objęcia. Wyceniony na szybką sprzedaż.

GATEWAY 775-4440

PRZEJEDZ OBOK

Nie Przeszkadzaj Lokatorom

6010 W. HENDERSON (3350 N.)

Piękny, 3 sypialniowy, murywany dom. Nowszy dach. Gazowe ogrzewanie, sprężonym powietrzem.

5853 N. HARLEM (7200 W.)

Nie do uwierzenia finansowanie na te 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki, murywany dom. Dzwonić w języku angielskim.

BENCH MARK REALTY

6437 N. Central 775-5900

ROSELLE, ILL.

BY OWNER

Beautiful 3 Year Old House

8 rooms, big recreation room downstairs. All carpeting, draperies, new refrigerator included. 2 1/2 car attached garage. Near school and shopping center. Immediate possession. Owner will finance. 9% interest. \$67,000

Call after 6 p.m. 776-8985

★ Domy

Luksusowy, 3 mieszkaniowy w Harwood Heights. 2 łazienki w każdym mieszkaniu. Murywany garaż na 3 auta.

Solidnie murywany, 2 rodzinny plus mieszkanie dla teściów, w doskonałej okolicy. Wyceniony tylko na \$119,900.

Murowany, 2 rodzinny w doskonałym stanie. Centralne ogrzewanie. Nowe gazowe furnaces. Kupicie poniżej \$100,000. Świetna pożyczka, \$25,000 wpłaty.

W Park Ridge dla wybrednych. Kompletnie przerobiony ranch. Musicie zobaczyć

W Norridge, 6 letni w idealnym stanie, jadalnia i przyłączony garaż.

Doskonale dochód. 5 mieszkaniowy Addison — Narrangansett. Norridge, 12 mieszkaniowy. \$33,000 dochodu netto rocznie. Przystępna cena.

Wszyscy klienci którzy sprzedają za moim pośrednictwem dostają specjalny bonus.

Polska Restauracja w doskonałej okolicy dochód ponad \$50,000 rocznie na czysto. Niska cena.

Dom otwarty w niedziele 1-5

8246 W. Irving Park

Piękny, 2 letni, 2 mieszkaniowy, 3 sypialnie, 2 łazienki, jadalnia. Duża parcela. 12% pożyczka z banku.

CENTRAL — FULLERTON

Dwie czwórki \$49,000

Jeśli chcecie sprzedać dom, zgłaszajcie się do:

STANLEY ZIELINSKI 286-2200

MARK RZEPKOWSKI

Dzwonieć dzisiaj, specjalny rabat dla moich klientów.

ZITTEL REALTORS

4950 N. HARLEM

867-5757

MUROWANY BUNGALOW

Ogrzewany gorącą wodą. Pełny basen, pełny strych. Obita weranda Tyna. Natychmiastowe objęcie.

2613 N. MOODY

453-5650

MUROWANY DOM

2 APARTAMENTOWY

Plus mieszkanie w basemencie. Garaż na 2 auta. Dobra miejska komunikacja.

ARCHER — PULASKI

767-8976

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA — MUROWANY

7-MIO POKOJOWY CAPE COD

4 sypialnie, 1 1/2 łazienki, jadalnia, wykończony basen. Garaż na 1 auto. Szeroka parcela. Blisko szkół, sklepów i transportacji. 61-sza i Hamlin.

W wyższej \$50'ce.

735-0958

"HANDYMAN SPECIAL"

Do sprzedania przez właściciela.

3 sypialniowy do rozbudowania bungalow. Gorącą wodę ogrzewany.

Okolic Belmont — Central. Dzwonić w języku angielskim po 6 wieczorem.

583-6728

MUROWANY RANCH

Budowany na zamówienie, jak nowy — tylko 18 lat stary. W \$60-tce. 3 sypialnie, jadalnia — kuchnia. Garaż.

Wbudowany piec z rożnem. Dywany na zamówienie i dużo więcej.

CALL J. MARS..... 867-8700

SCHILLER PARK

Pierwszy Raz Na Rynku

Pośpiesz się — ten będzie szybko sprzedany. Luksusowy dom, duża parcela.

Garaż na 2 auta, boczny wjazd. Wykończony basen. Centralne ogrzewanie i dużo więcej.

CALL J. MARS..... 678-0300

WŁADYSŁAWOWO

2 apartamentowy — 2 piętro. Przebudowane nowoczesnie z 2 kominkami. Dobry dochód z parteru. Garaż na 2 auta.

Proszę telefonować w języku angielskim.

ZEMAN RLTY..... 792-2515

Dom Otarty w Niedziele 1-5

5331 W. NEWPORT (3500 N.)

2-mieszkaniowy, murywany; pełna piwnica, gazowe ogrzewanie, garaż na 2 auta, 2 duże mieszkania po 5 pokoi. Tylko 1 blok od par. Sw. Władysława. Szybkie objęcie. Świetne kupno.

RED CARPET BEAULIEU REALTORS 5341 Belmont -28- 282-7979

OPEN SUNDAY 2-4:30

7659 W. CATALPA

12.5% financing. Beautiful corner ranch, 6 rooms, 3 bedrooms. 52 foot lot. Only \$76,900.

HARLEM-FOSTER

12% financing. Home for the executive. Entertain in spacious family room. Paneled basement. 8 rooms — 3 large bedrooms. 2 full baths, 45x145 lot. Only \$94,900.

MUST SELL

LAWRENCE-CENTRAL

Custom built, 2 flat brick. Set-up for garden inlaw. Separate gas, 2 1/2 car brick garage.

Only..... \$125,500

ALAMO REALTY

6546 W. Higgins • 763-9110

★ Domy

BLISKO MILWAUKEE I LAWRENCE

(Jefferson Park)

4660 N. LECLAIRE

Otwarty w niedz. 1:30-4:30

ŚLICZNY, 6-POKOJOWY BUNGALOW

Zbyt duży dla wdowy, piękny, 3 sypialniowy dom w świetnym stanie. Złociste dębowe wykończenie, piękny parterowy pokój rodzinny.

MONITOR

5835 W. Belmont 889-6756

30-LETNI, MUROWANY DOM

4 sypialnie, 2 łazienki, kryta weranda. Wykończony rekreacyjny pokój. Garaż. Dom we wspaniałym stanie. Pięknie kulturowany. Blisko szkół i transportacji. Portage Park okolica. W niskiej \$80'ce.

685-9651

Dzwonić w języku angielskim.

NAROŻNIKOWY DOM-RANCH

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA

LA GRANGE

3 sypialniowy, obity aluminiowym sidingiem, centralne ogrzewanie, duża parcela, przebudowana na zamówienie kuchnia i łazienka. Urządzenia i draperie. Garaż złączony razem z domem.

354-2033

Przejdźcie się obok

4824 W. BELLE PLAINE AVE.

(4100 N.) Murywany, 2 mieszkania z możliwością mieszkania dla teściów. Cena \$82,500. Dzwonić: Chuck lub Bill.

BEN GARTH REALTY

5719 W. Irving Park 282-3600

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA

MUROWANY DOM

4419 S. KEELER

5 1/2 pokoi na parterze i 4 1/2 pokoi na górze. Wykończony basen. Garaż na 2 auta. Duża parcela — 40 stóp szeroka.

927-3650

Otwarty w Niedziele 1-4

JEFFERSON PARK

4734 N. LONG (5400 W.)

Luksusowy, nowszy 2-mieszkaniowy. Bardzo czysty, całkowicie wykończona piwnica, garaż na 2 auta.

NORRIDGE

Otwarty w Niedziele 1-4

4300 N. NOTTINGHAM

Ładny 3-sypialniowy, murywany ranch; całkowicie wykończona piwnica, murywany garaż na 2 1/2 auta. Właściciel kupił inny dom.

Cena \$105,000

NORRIDGE

Otwarty w Niedziele 1-4

4812 N. CANFIELD

Obszerny, 7 pokoi murywany dwupoziomowy, zadrzewiona parcela jak w parku, pokój rodzinny, 2 łazienki, centralne ogrzewanie. Przyłączony garaż na 2 auta.

\$128,000

PARK RIDGE

Luksusowy, murywany 2-mieszkaniowy, 2-6ki po 2 łazienki, przyłączony garaż. Cena \$165,000. Właściciel z Florydy bardzo pragnie oferty — sfinansuje.

HOMEFINDERS

6257 Milwaukee 763-2323

Dom otwarty w niedziele 1-4

5046 W. PARKER

Murowany bungalow z mieszkaniem dla teściów; 7 pokoi, 4 sypialnie plus 3-pokoje mieszkanie dla teściów. Aluminiowe ozdoby, garaż na 2 auta z elektrycznym oknem, nowy dach, weranda i zimowe okna. Przyjdźcie zobaczyć. Bardzo ładny dom. Par. Sw. Władysława.

PIĘKNY DOM

W PORTAGE PARK

Bungalow, 7 pokoi, 4 sypialnie, 2 łazienki, garaż na 2 auta, centralne ogrzewanie, 1/2 bloku do szkoły i Portage Park. Natychmiastowe objęcie.

2-MIESZKANIOWY, MUROWANY

2 mieszkania po 5 pokoi i 2 sypialnie, garaż na 2 auta z elektrycznym oknem. Wyceniony do sprzedania w niskich \$70 tys. Telefonujcie dziś.

5 MIESZKAN

Świetna inwestycja, osobne ogrzewanie. Właściciel sfinansuje. Par. Sw. Stanisława. Nie potrwa długo na rynku.

10-MIESZKANIOWY, MUROWANY

Plus murywany garaż na 4 samochody. Właściciel sfinansuje. Wszystko świeżo malowane. Nowa elektryczność.

STOISKO "HOT DOG"

Plus żywność do wyhoszenia na zewnątrz. Budynek i wyposażenie zupełnie nowe. Duże obroty.

TAWERNA plus BUDYNEK

Tawerna, disco oraz 2-mieszkaniowy, murywany budynek; 2 mieszkania po 6 pokoi i po 3 sypialnie. Ten sam właściciel od 40 lat. Właściciel sfinansuje na 10%. 2 bary plus podłoga do tańca. Telefonujcie po polsku lub po angielsku, jeśli pragniecie kupić lub sprzedać swój dom:

LEONA SONNE

Sprzedala ona posiadłość wartości \$1,500,000 w r. 1980.

RED CARPET

BEAULIEU REALTORS

5341 Belmont -29- 282-7979

★ Domy



ZBIGNIEW MOTTA

2754 N. NEW ENGLAND

Dom Otarty w Niedziele 12-4

Murywany ranch, doskonale utrzymany, 3 sypialnie. Wykończony basen. 2 łazienki. Boczny wjazd. Garaż na 2 auta. Możliwość objęcia \$48,000 pożyczki na 13%

3 bloki od Harlem. Cena zachęcająca.

W. NORWOOD PARK

Mamy 2 domy dwurodzinne, drewniane.

6661 W. Albion i 6677 W. Albion w cenach na szybką sprzedaż. Proszę obejrzeć zewnątrz i zadzwonić po informacje.

ZBIGNIEW MOTTA

283-2804 774-9182

NORWOOD EDISON REALTY

6063 N. Northwest Hwy.

2-PIĘTROWY, MUROWANY

4 pokoje w każdym mieszkaniu. 5300 W.-2500 N. W świetnym stanie. Gazowe ogrzewanie. \$85,000. W ciągu dnia telefon poziastowy: — 544-2807

po 5 po południu — 237-7570

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA

DRU-RODZINNY DOM

2 piątki, Jakubowo. W bardzo dobrym stanie. Nowe "furnaces".

Trzeba zobaczyć, aby ocenić.

237-3315 lub 637-2891

NORWOOD PARK/RY OWNER

Well built, 5 room brick bungalow/park view. Fully finished basement/modern kitchen. Insolated expendable attic. New 2 1/2 car garage with automatic door opener. Large lot/fenced garden and patio. Hardwood floor and woodwork, plastered walls throughout, thermo picture windows, 2 baths, many extras.

Quiet neighborhood. Walk to schools, churches, shops and city transportation. Low taxes and gas heating costs. Priced to sell:

775-6487

2440 N. LONG (5400 W.)

Otwarty niedziela 1-5

7ka, 4ka i 3ka, 2 murywane domy na dużej parceli w bardzo dobrym stanie. \$355 dochodu oprócz dużego mieszkania właściciela. Okazja! Warto zobaczyć.

ASSET..... 889-8824

3149 W. 42-nd PLACE

OTWARTY W NIEDZ. 12 — 3 PPL.

Całkowicie przemodelowany, murywany, 2- mieszkaniowy z 5-pokojuymi mieszkaniami i garażem na 2 samochody.

CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS

254-8500

ARCHER — ST. LOUIS

Przemodelowany, murywany, 3-mieszkaniowy. 1x5, 1x4, 1x3. Z tyłu sundeck, nowy garaż na 2 samochody. Zadzwonić dziś do Century 21 — Michaels.

CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS

254-8500

BRIGHTON PARK

Tylko \$38,900 za ten drewniany, 2-mieszkaniowy dom. 2, 4-pokoje mieszkania z całkowicie przemodelowaną kuchnią i łazienką. Lokatorzy sami ogrzewają. Zadzwonić do swojego rejonowego eksperta rzeczywistości.

CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS

254-8500

★ Domy

6700 W. — 2500 N. MUROWANY RANCH
23 lata stary, 2 sypialnie, wykończony basenem, centralne ogrzewanie. Murowany garaż na 2 1/2 auta. Urządzenia i dywany. W \$70-tce.
PRZEZ WŁAŚCIELA
Dzwonić w języku angielskim
889-6414

PRZEZ WŁAŚCIELA
BELMONT HARLEM
2 DOMY — 3 MIESZKANIA
Dobre na dochód. Dom z frontu 2 mieszkanie. Od tyłu jedno-mieszkanie dom. Tylko \$73,000.
Dzwonić od 5 po południu 894-1630

5818 W. WAVELAND
Dom Otarty w Niedz. 1 — 4:30
6-cio pokojowy murowany bungalow. Ogrzewany gorącą wodą. Garaż na 2 samochody. Immediate Possession.
SELLERS REALTY • 282-9181

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1:30-4:30
2445 N. MASON (5900 Z.)
3-sypialniowy, obity aluminium dom. Pełny basenem, elektryczność 220 V, nowy dach i okna, garaż na 2 samochody. Natychmiastowe objęcie. Sprzedaż spadkowa. Blisko katolickiego kościoła Św. Jakuba.
CUNEO & HALSEY
6058 W. ADDISON.....282-8100

MUROWANY RANCH \$70,500
5500 N. — 6300 W.
Właściciel przenosi się — zmuszony sprzedać. 5 1/2 pokoi, 3 sypialnie. Pralka, suszarka, piec kuchenny, dywany, 2-letni dach.
5500 N. — 5500 W.
MUROWANY "CAPE COD"
7 plus pokoi, 4 sypialnie, 2 1/2 łazienki. Nowy system ogrzewania i ochładzania. Wszystkie urządzenia.

MUROWANY 2-MIESZKANIOWY
5400 N. — 5600 W.
5 1/2 pokoi, 2 syp. w każdym mieszk. oraz kuchnia ze spiżarnią. Wyłożony boazerią pokój rekreacyjny w basemencie, 3-letni dach.
Wszystkie z Powyższych obejmuje 1-LETNI Plan Ochrony Nabywców ERA
Pytać o p. ANTONIO PENDING
ERA PATERNO
545-2600

OBNIŻONA CENA — NIEDZIELA
Otwarty od 1 do 4
2531 N. MAJOR (5700 W.)
Murowany w bardzo dobrym stanie dom jednorodzinny, 6 pokoi, 3 syp., 2 łazienki. Naturalnym drzewem pięknie wykończony basenem. Nowy dach i ogrzewanie. Nowy garaż na 2 auta. Bardzo blisko do kościoła i szkoły św. Jakuba. Wpłaty około \$12,000.
ZELEK R-TY ★ 736-3787

JEFFERSON PARK
5158 N. LONG (Róg Foster)
2 mieszkaniowy w b. dobrym stanie, 1x5-ka i 1x4-ka. Osobne systemy ogrzewania. Garaż na 2 auta. Natychmiastowe objęcie. Pożyczka na niski procent do przejęcia z banku.
ZELEK — 736-3787
4428 N. Central Ave.

PIERWSZY RAZ NA RYNKU PRZEROBIONY, MUROWANY
2 mieszkania po 2 sypialnie plus ogrzewana weranda w każdym mieszkaniu-szafkowe kuchnie, nowoczesne łazienki, nowy dach, gazowe ogrzewanie, pokój rekreacyjny w piwnicy, nowsze 220 przewody elektryczne, rogowa parcela. Niskie podatki.
NATYCHMIASTOWE OBJĘCIE WIELE DODATKÓW \$65,900
Pożyczka na niski procent 4900 zachód — 3400 północ
POŚPIESZCIE!
Mówimy po polsku
REMARC 456-5871 lub 763-4241

PRZEZ WŁAŚCIELA
Murowany dom bungalow 3 sypialnie na górze i 2 na dole z możliwością urządzenia mieszkania dla krewnych. Nowoczesne łazienki, pokój rodzinny. Centralne ogrzewanie. Nowoczesna kuchnia plus spiżarnia. Blisko szkół, sklepów i miejskiej komunikacji.
237-5489

ADDISON — HARLEM
Ośmiokątny, murowany, 5 dużych pokoi, nowoczesna kuchnia, gazowe ogrzewanie gorącą wodą, możliwość zrobienia pokoi na poddaszu, pełna piwnica, garaż na 2 auta.
SPADEK — \$69,900
DEDES 622-6200

JEFFERSON PARK
Przez Właściciela
Otwarte w Niedziele 1 — 5.
5754 W. WILSON AVE.
Niska cena. 5 pokoi plus 4 pokojowe mieszkanie dla krewnych w basemencie. 2 1/2 łazienki. Garaż na 1 1/2 auta. Parafia Św. Konstancji.
BY OWNER. Income property. Archer-Harlem. Mid \$80's. 586-0913.

SPRZEDAWCA REALNOŚCIOWY
Potrzebujemy doświadczonego sprzedawcy realnościowego. Duże możliwości zarobku. Świetna lokalacja. Prosimy dzwonić do:
HUMBOLDT REALTY
736-6555

★ Domy

DO SPRZEDANIA PRZEZ WŁAŚCIELA
4-ro sypialniowy "Cape Cod" 1 1/2 łazienki. Duży ogrodzony ogródek. Garaż na 2 1/2 auta. W okolicy Bridgeview.....\$59,000
Dzwonić 423-4032 lub 549-6476

PRZEZ WŁAŚCIELA
4506 S. FAIRFIELD
2 czwórki. Garaż na 2 auta.
BRIGHTON PARK
927-3308

PRZEZ WŁAŚCIELA
6-pokojowy, murowany dom, 1 1/2 łazienki. Pełny wykończony basenem. Ochlazanie. Garaż z elektrycznie otwieranymi drzwiami. Ten dom trzeba zobaczyć, aby ocenić. Okolica 51-sza i S. Kedzie.
925-8941

DOM — RANCH
Cały z gładkiej cegły. Nie wymaga konserwacji (Maintenance free). 5 1/2 pokoi, 2 duże sypialnie. Pokój frontowy w kształcie litery L. Duża kuchnia "dinetta". Wszystkie urządzenia. Nowy system gazowego ogrzewania, klimatyzacja. Garaż na 2 auta. Boczny wjazd. Dużo dodatków. Pieszy dystans do sklepów i darmo przejazdy autobusem do centrum zakupów. Dom do którego można się wprowadzić. — Niska \$70-tka.
OTWARTY W NIEDZIELE 1 — 5.
7841 N. OCONTO, CHILES, ILL.
GLENVIEW — CORBEL CHIMNEYS
Dom Otarty w Niedziele 1-4
1868 GROVE E.
2-sypialniowy "Townhouse" z pokojem rodzinnym i patio, pieszy dystans do koleiki. Wklesłe sufity (cathedral ceilings) parkietowe podłogi. \$83,000. Oceniony przez specjalistę.
825-4028 albo 782-3417

OKOLICA HARLEM-IRVING PK.
Nowoczesny, 2-syp. dom z pełnym basenem i dużym ogródkiem. Przystępna cena. Ażeby obejrzeć zadzwonić do mnie — proszę mówić trochę po angielsku.
CAROL GORA
CENTURY 21
HEISER & PORTO (15) 774-3338

ŚWIETNA OKOLICA — OTWARTY NIEDZ. 1-4
5722 N. MENARD (5800 Z.)
NOWSZY, MUROWANY, 2-POZIOMOWY CENA TYLKO \$89,900.
3 duże sypialnie, szafkowa kuchnia z wbudowanym piecem i kuchenką. 22-stopowy pokój rodzinny, przyłączony garaż. Wiele dodatków.
CENTURY 21
HEISER & PORTO (11) 774-3338

HARLEM — DEVON PIĘKNY BUDYNEK
Dwu-mieszkaniowy, po 6 pokoi w każdym mieszkaniu. Wspaniałe dla dwóch rodzin. Wykończony basenem. Garaż na 2 auta. Właściciel finansuje. Cena znizona. Złóż ofertę.
RIDGE REALTORS 775-5633

CZTERO POKOJOWE MIESZKANIE
Okolica 49-ta i Ashland. 2 sypialnie, umeblowane lub nie. Jeden blok od zakupów i transportacji. \$130 plus depozyt asekuracyjny. Wolne od 1-go czerwca.
235-4240

PIERWSZA OFERTA ŁADNY, MUROWANY, OSMIOKĄTNY — W \$60 TYS.
6 1/2 POKOI, 2 ŁAZIENKI
OTWARTY 1-4 5700 W.
2912 N. MAJOR
Piękny dom z dużą szafkową kuchnią, pełna czysta piwnica z kaflowym sufitem i barem z bieżącą wodą.
DEDES REALTORS 622-6200

JEFFERSON PARK
Nie trzeba nic robić przed przejęciem! Nie trzeba nic robić przed przejęciem! — murowany bungalow, naturalne wykończenie drzewa, gazowe ogrzewanie gorącą wodą, pełne poddasze i piwnica, nowy garaż.
ŚWIETNE KUPNO! \$68,000
DEDES 622-6200

6 POKOJOWA REZYDENCJA
3 sypialnie. Wykończony basenem z pełną kuchnią. Nowsze gazowe gorącą wodą ogrzewanie. Szafkowe kuchnie. 1 1/2 nowoczesnej łazienki. Garaż.
2635 N. DRAKE AVE. (3535 West)
Cena tylko: \$46,900
REALEX-CRAGIN RLTY
TEL.: 237-1600

DIVERSEY — CENTRAL PARK SPADKOWA SPRZEDAŻ
Murowany, 1-5, 1-6. Wolne mieszkanie. 2 oddzielne ogrzewania. Nowy garaż na 2 samochody. 1 blok szkoła i kościół. Klucze w biurze.
OKOLICA MILWAUKEE-DEVON 4-RY SYPIALNIOWY MUROWANY BUNGALOW
8 dużych pokoi, wykończona piwnica z barem, 2-autowy murowany garaż. Bardzo dobra dzielnica, blisko do wszystkiego. Po więcej informacji proszę dzwonić.
1/2 BLOKU OD MILWAUKEE AVE 1 BLOK OD BELMONT AVE.
Murowany, 2x6, 1x3, garaż na 2 samochody, gazem gorącą wodą ogrzewany (2 oddzielne systemy). Wolne mieszkanie na 1-szym piętrze. Budynek bardzo dobrze utrzymany.
BUDA REALTY
2990 N. Milwaukee Ave.
486-6363

OTWARTY W NIEDZIELE OD 10-3
2943 W. 43RD ST.
Dwu-mieszkaniowy, murowany, z pełnym basenem. Można zobaczyć w każdym czasie.
BRIGHTON PARK
Dwu-mieszkaniowy, murowany z trzema pokojami na poddaszu. W niskiej \$50-ce.
RICH REALTY
4258 S. Archer
523-2990

2 MIESZKANIOWY MUROWANY 2x6. Pełny wykończony basenem z barem i łazienką. Nowsze gazowe ogrzewanie. Kryte werandy, obite panelingiem z sekatęj sosny. Piękna sypialnia z toaletą.
4436 W. DEMING PLACE (2534 North)
REALEX-CRAGIN RLTY.
TEL.: 237-1600

1524 N. KEDZIE
9-mieszkaniowy. Dochód \$22,700. Cena.....\$75,000
MELROSE PARK
14 - letni, 6 - mieszkaniowy. Cena \$125,000. Sprzedawca sfinansuje.
RADIO REALTY
588-5393

PRZEZ WŁAŚCIELA
Okolica Belmont-Kostner
2 czwórki z dwoma sypialniami, oraz mieszkanie dla krewnych. Dobrze utrzymany dom. Garaż na 2 auta.
Aby Zobaczyć Proszę Dzwonić
282-4056

CORNER RANCH BY OWNER LAGRANGE
3 bedrm., aluminium siding, central air, large lot, custom remodeled kitchen & bath. Appliances & draperies included. Attached garage.
354-2033

MUROWANY BUNGALOW
Przez Właściciela
5319 S. MOBILE
1 blok od Archer. Lepszy niż nowy, tylko 2 lata stary, 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki. Okna przeciw szturmowe. Wykończony basenem. Klimatyzacja. Garaż na 2 auta. Mamy także nowe domy.
HUGHES & ROWEN • 284-0671

SKOKIE BY OWNER
Spotless 4 apartments brick building with garage finished large rec. rm. with inter-com and air conditioning. Has to be seen to be appreciated.
Price at \$199,500.00
CALL: 631-3640

OTWARTY W NIEDZIELE, 1-5
5333 S. MOBILE
Nowy, 3 sypialniowy, dwu-poziomowy. 1 1/2 łazienki. Wykończony pokój rodzinny. Dobre szafki i wykończenia. Wiele dodatków. Mamy również domy w innych dobrych miejscach.
HUGHES & ROWEN BUILDERS
284-0671 or 767-5149

OTWARTE W NIEDZIELE 1-5
5147 S. OAK PARK
Super luksusowy 3 sypialniowy, murowany dom — Bungalow.
BURKE & SONS CONSTRUCTION
586-2072

★ Domy

OTWARTY W NIEDZIELE 12-4
LAWRENCE — MILWAUKEE
4633 N. LAWLER
3 sypialniowy murowany "Cape Cod". Minuty od Ex-Ways i Jefferson Park "L." Wzłą Milwaukee do Wilson (4600), na wschód do Lawler.
SOTERES & POLLACK
456-2072

OPEN SUNDAY 1 — 5
Norwood Park
6511 W. CLARENCE (6200 N.)
CITY WORKERS DREAM
Country living — 3 bedroom ranches. Family room with fire place and patio.
BY BUILDER
774-6333

PRZEZ WŁAŚCIELA
Dom obity sidingiem. 7 pokoi 3 sypialnie, 1 łazienka, Pełny basenem.
BLISKO 55thi PULASKI
581-1782

GARFIELD RIDGE BY OWNER
Vicinity Archer & Harlem.
5 1/2 room, 3 bedroom brick. Finished basement. Central air. 2 car garage. Mid \$60's.
For information & appointment call:
586-6613 — after 4:30 P.M.

5 POKOI NA DOLE 6 POKOI NA GÓRZE
Duża wolna parcela. Łazienki w każdym mieszkaniu. Garaż na 2 auta.
Dzwonić: 276-2578

BY OWNER
Open Sunday 1 — 5
5134 N. NAGLE
7 room bi-level, 3 bedrooms. Formal dining room. 1 1/2 baths. 2 car garage.
\$114,900
775-6143

OTWARTE W NIEDZIELE, 1-4
3524 N. PITTSBURGH (8200 W.)
Nowy, murowany z cegły, 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki. Wszędzie wyłożone dywanami.
DAVID J. CAHILL BLDRS.
589-1394

DOM Z MIESZKANIEM DLA KREWNYCH
Dużo pokoi. Nowoczesna kuchnia. Trzeba zobaczyć wewnątrz. \$65,900.
2427 N. McVICKER
Proszę wpiwierz dzwonić: 237-3304.

PRZEZ WŁAŚCIELA
Budynek Na Jackowie
Murowany 4 apartamentowy ze sklepem. Oddzielne centralne ogrzewanie. 2 piętrowy ogrzewany, murowany garaż na 2 auta.
Dzwonić w tygodniu od 2 — 7
489-0100

RESTAURACJA — JACKOWO
W centrum Polonii piękna restauracja z pełnym wyposażeniem. Bar z licencją na alkohol. Pomieszczenie na 100 osób. Właściciel pomoże sfinansować. Po więcej informacji proszę dzwonić do biura.
ZELEK ★ 736-3787

KONDOMINIUM
Prywatna Pożyczka Na 11 1/2 %
9250 EMERSON DES PLAINES
Piękne, luksusowe, 5 pokojowe kond. 2 duże sypialnie i 1 1/2 łazienki, parking bez ograniczeń. Park i kort tenisowy tuż. Natychmiastowe objęcie. Wpłaty poniżej \$10,000.
ZELEK / 736-3787

ROSELLE
Low interest, 11 1/2 %, 3 bedroom ranch, dining family room. Full basement, 2 1/2 car garage. Low \$80's. Call for details.
ALPINE REAL ESTATE
HANOVER PARK 289-1900

BRIGHTON PARK
Tylko \$38,900 za ten drewniany, 2-mieszkaniowy dom 2, 4-pokojowe mieszkanie z całkowicie przemodelowaną kuchnią i łazienką. Lokatorzy samo ogrzewają. Zadzwonić do swojego rejonowego eksperta realnościowego.
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

TYLKO \$69,900
PAR. ŚW. WŁADYSŁAWA
5337 W. EDDY
PRZEJDZIECIE SIĘ OBOK.
PIĘKNY, NOWSZY, MUROWANY
Absolutnie bez skazy 6-pokojowy dom; nowsze dywany i draperie, nowy budowany piec i "micro-wave" piekarnik, centralne ochładzanie, ładna piwnica z letnią kuchnią, piękny ogród.
MONITOR REATORS
5835 W. Belmont • 889-6756

DLA INWESTORÓW
4937 W. ROSCOE
Murowany, 2-5ki, cena znizona. Minimum pracy. Właściciel pragnie oferty.
2207 N. LOREL
Blisko Fullerton i Central
Drewniany, jedno-rodzinny, 2 sypialnie. Pełna cena \$29,500.

MIESZKANIE I SKLEP
Nie ma kontraktów. Piękny i duży.
4846 W. FULLERTON

APPLE REALTY
3908 W. DIVERSEY
235-4407

5 POKOI W NIEDZIELE 12-4
LAWRENCE — MILWAUKEE
4633 N. LAWLER
3 sypialniowy murowany "Cape Cod". Minuty od Ex-Ways i Jefferson Park "L." Wzłą Milwaukee do Wilson (4600), na wschód do Lawler.
SOTERES & POLLACK
456-2072

OPEN SUNDAY 1 — 5
Norwood Park
6511 W. CLARENCE (6200 N.)
CITY WORKERS DREAM
Country living — 3 bedroom ranches. Family room with fire place and patio.
BY BUILDER
774-6333

PRZEZ WŁAŚCIELA
Dom obity sidingiem. 7 pokoi 3 sypialnie, 1 łazienka, Pełny basenem.
BLISKO 55thi PULASKI
581-1782

GARFIELD RIDGE BY OWNER
Vicinity Archer & Harlem.
5 1/2 room, 3 bedroom brick. Finished basement. Central air. 2 car garage. Mid \$60's.
For information & appointment call:
586-6613 — after 4:30 P.M.

★ Domy

OTWARTY W NIEDZIELE 12-4
LAWRENCE — MILWAUKEE
4633 N. LAWLER
3 sypialniowy murowany "Cape Cod". Minuty od Ex-Ways i Jefferson Park "L." Wzłą Milwaukee do Wilson (4600), na wschód do Lawler.
SOTERES & POLLACK
456-2072

OPEN SUNDAY 1 — 5
Norwood Park
6511 W. CLARENCE (6200 N.)
CITY WORKERS DREAM
Country living — 3 bedroom ranches. Family room with fire place and patio.
BY BUILDER
774-6333

PRZEZ WŁAŚCIELA
Dom obity sidingiem. 7 pokoi 3 sypialnie, 1 łazienka, Pełny basenem.
BLISKO 55thi PULASKI
581-1782

GARFIELD RIDGE BY OWNER
Vicinity Archer & Harlem.
5 1/2 room, 3 bedroom brick. Finished basement. Central air. 2 car garage. Mid \$60's.
For information & appointment call:
586-6613 — after 4:30 P.M.

5 POKOI NA DOLE 6 POKOI NA GÓRZE
Duża wolna parcela. Łazienki w każdym mieszkaniu. Garaż na 2 auta.
Dzwonić: 276-2578

BY OWNER
Open Sunday 1 — 5
5134 N. NAGLE
7 room bi-level, 3 bedrooms. Formal dining room. 1 1/2 baths. 2 car garage.
\$114,900
775-6143

OTWARTE W NIEDZIELE, 1-4
3524 N. PITTSBURGH (8200 W.)
Nowy, murowany z cegły, 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki. Wszędzie wyłożone dywanami.
DAVID J. CAHILL BLDRS.
589-1394

DOM Z MIESZKANIEM DLA KREWNYCH
Dużo pokoi. Nowoczesna kuchnia. Trzeba zobaczyć wewnątrz. \$65,900.
2427 N. McVICKER
Proszę wpiwierz dzwonić: 237-3304.

PRZEZ WŁAŚCIELA
Budynek Na Jackowie
Murowany 4 apartamentowy ze sklepem. Oddzielne centralne ogrzewanie. 2 piętrowy ogrzewany, murowany garaż na 2 auta.
Dzwonić w tygodniu od 2 — 7
489-0100

RESTAURACJA — JACKOWO
W centrum Polonii piękna restauracja z pełnym wyposażeniem. Bar z licencją na alkohol. Pomieszczenie na 100 osób. Właściciel pomoże sfinansować. Po więcej informacji proszę dzwonić do biura.
ZELEK ★ 736-3787

KONDOMINIUM
Prywatna Pożyczka Na 11 1/2 %
9250 EMERSON DES PLAINES
Piękne, luksusowe, 5 pokojowe kond. 2 duże sypialnie i 1 1/2 łazienki, parking bez ograniczeń. Park i kort tenisowy tuż. Natychmiastowe objęcie. Wpłaty poniżej \$10,000.
ZELEK / 736-3787

ROSELLE
Low interest, 11 1/2 %, 3 bedroom ranch, dining family room. Full basement, 2 1/2 car garage. Low \$80's. Call for details.
ALPINE REAL ESTATE
HANOVER PARK 289-1900

BRIGHTON PARK
Tylko \$38,900 za ten drewniany, 2-mieszkaniowy dom 2, 4-pokojowe mieszkanie z całkowicie przemodelowaną kuchnią i łazienką. Lokatorzy samo ogrzewają. Zadzwonić do swojego rejonowego eksperta realnościowego.
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

TYLKO \$69,900
PAR. ŚW. WŁADYSŁAWA
5337 W. EDDY
PRZEJDZIECIE SIĘ OBOK.
PIĘKNY, NOWSZY, MUROWANY
Absolutnie bez skazy 6-pokojowy dom; nowsze dywany i draperie, nowy budowany piec i "micro-wave" piekarnik, centralne ochładzanie, ładna piwnica z letnią kuchnią, piękny ogród.
MONITOR REATORS
5835 W. Belmont • 889-6756

DLA INWESTORÓW
4937 W. ROSCOE
Murowany, 2-5ki, cena znizona. Minimum pracy. Właściciel pragnie oferty.
2207 N. LOREL
Blisko Fullerton i Central
Drewniany, jedno-rodzinny, 2 sypialnie. Pełna cena \$29,500.

MIESZKANIE I SKLEP
Nie ma kontraktów. Piękny i duży.
4846 W. FULLERTON

APPLE REALTY
3908 W. DIVERSEY
235-4407

5 POKOI W NIEDZIELE 12-4
LAWRENCE — MILWAUKEE
4633 N. LAWLER
3 sypialniowy murowany "Cape Cod". Minuty od Ex-Ways i Jefferson Park "L." Wzłą Milwaukee do Wilson (4600), na wschód do Lawler.
SOTERES & POLLACK
456-2072

OPEN SUNDAY 1 — 5
Norwood Park
6511 W. CLARENCE (6200 N.)
CITY WORKERS DREAM
Country living — 3 bedroom ranches. Family room with fire place and patio.
BY BUILDER
774-6333

PRZEZ WŁAŚCIELA
Dom obity sidingiem. 7 pokoi 3 sypialnie, 1 łazienka, Pełny basenem.
BLISKO 55thi PULASKI
581-1782

GARFIELD RIDGE BY OWNER
Vicinity Archer & Harlem.
5 1/2 room, 3 bedroom brick. Finished basement. Central air. 2 car garage. Mid \$60's.
For information & appointment call:
586-6613 — after 4:30 P.M.

★ Domy

12 MIESZKANIOWY 3 BIURA
Duży dochód brutto, niska cena, właściciel może sfinansować. Okolica Archer i Kedzie.
581-5600
ARCHER REALTY WEST
6250 ARCHER AVE.

Właściciel Sprzedaje ŚLICZNY, MUROWANY BUDYNEK Z Żółtej Cegły
6 mieszkań i 2 sklepy. Murowany garaż na 3 auta.
Okolica Belmont-Narragansett. Budynek w bardzo dobrym stanie. Dzwonić po umówienie:
631-5171 lub 775-3131

★ Do Wynajęcia
ŁADNE 4 pokojowe mieszkanie. Piec, lodówka. 1134 N. Wolcott. \$175. Depozyt asekuracyjny. Telefonować: 235-6026 po 4:30

SYPIALNIE z umywalkami i prysznicami w każdej. Świeżo odnowione. Prywatne wejście. Zgłaszaj się do sklepu. 1148 N. Milwaukee.

PRZYJMĘ panią do wspólnego mieszkania od 1 czerwca Południowo-zachodnia dzielnica. 376-5255.

DUŻY pokój z kuchnią na pierwszym. Franciszkowo. 227-7566

4 POKOJE do wynajęcia. Parafia Św. Stanisława Kostki. 276-9719.

5 1/2 ROOMS, adults only. No pets. Rent open. 745-9891 after 4 p.m.

3 1/2 POKOJOWE mieszkanie, nieogrzewane pierwsze piętro. 486-3795

5 POKOI, świeżo odnowione, nieumeblowane na drugim. Słoneczne. Dorosłym. 227-6876

FULLERTON — WESTERN
5 pokoi, wolimy starsze małżeństwo. Bez zwierząt. Lokator sam ogrzewa. Referencje i depozyt asekuracyjny wymagany. \$250.
489-1033

LOGAN SQUARE
4 rms. newly renovated bldg. Offers very large 1 brdm. apt's. New security system, fireplace & laundry facilities. Ht. included \$280.00 month.
784-2167

RAL 274-4695
2 DUZE pokoje, całkowicie umeblowane. Dla starszej samotnej osoby. Kibbourn-Armitage. \$160. 384-4357.
DO WYNAJĘCIA mieszkanie w angiels

★ Domy z Interesem

OKAZYJNY INTERES
Wyrobiony interes sprzedaży i naprawy telewizorów. Całkowicie wyposażenie i towar + 3 mieszkania. Solidny, murywany budynek. Cena tylko \$69,900. Położony przy ruchliwej 47th St. w pobliżu Damen. Zadzwońcie dziś.
CENTURY 21 — ERWIN J. MICHAELS
254-8500

★ Domy Poza Chicago

GRAND JUNCTION, MICHIGAN
4 sypialniowy dom na około 1 akrowej działce, na której są krzewy jagodowe. Blisko małych jezior — 10 mil do jeziora Michigan. Dom, w którym można mieszkać cały rok. Potrzebuje remontu. Tylko \$17,500.
278-9007

PRZEZ WŁAŚCICIELA ANTIOCH, IL

3 sypialniowy ranch. 1 1/2 łazienki. Garaż na 2 1/2 auta. 2 patios. 1 akrowa parcela.

CICHY I PRYWATNY

Pieszy dystans do Antioch Village, blisko do szkoły, dokładnie 1 mila do szkół. 1 mila do Channel Lake i Katherine Lake. Do objęcia w czerwcu lub lipcu. Wyceniony w niskiej \$80-tce.
DZWONIĆ: 395-4254

★ Posiadłości w Polsce

WARSZAWA, nowe, 2 pokojowe, wyposażone mieszkanie z balkonem. 40 metrów kwadratowych. Sprzedam.
951-8912

★ Posiadłości Poza Chic.

NA SPRZEDAŻ
Fox Lake Taverna-Miejsce wypoczynkowe na Nippersink Lake. 3 sypialniowe mieszkanie. 15 pokoi do wynajęcia. Duża kuchnia plus pochylnia na łódki. Dzwonić po angielsku.
546-3635 587-8822

★ Posiadłości w Wisconsin

WISCONSIN DELLS
2 bedroom, 12x60 foot mobile house, furnished — on 2 wooded acres with access to small private lake. All utilities in. \$19,900. Financing available.
(312) 552-7467
(608-666-3953

40, 80 LUB 120 AKRÓW w północnym Wisconsin — \$300 za akr. Po więcej informacji pisać do: Eugeniusz Wojtanek, 2815 N. Troy, Chicago, Ill. 60618.

LAKE HOLIDAY

1/2 acre improved lots with access. 330 acres private lake. Swimming, fishing, boating, camping. 50 miles West of Chicago. Priced from \$9,000 with \$500 down. Call for information.
(312) 552-7467

★ Interesy

Motel i Restauracja w Wisconsin Dells
Na 10 akrowej działce \$99,000. Po więcej informacji dzwonić od 8 rano do 3 po południu.
969-0853

Bardzo Dobrze Rozwinięty
INTERES Z KOŻUCHAMI
Hurtownia skór oraz 5-pokojowe mieszkanie — do sprzedania. Świetna okazja do zrobienia pieniędzy.
Tel. 283-2553

WŁAŚCICIEL MUSI SPRZEDAĆ RESTAURACJE koło Wisconsin Dells. Proszę dzwonić
(608) 666-3851

SAUSAGE SHOP
State inspected. Mfg. for wholesale & retail. Fully equipped with wholesale accounts. With real estate or without.
Box 502 — AFZ
223 W. Washington St.
Chicago 60606

DAMSKI ZAKŁAD FRYZJERSKI (Beauty Shop)
Blisko Belmont i Cicero. Interes istniejący 16 lat. Fryzjerki zostają na miejscu.
Tylko... \$11,000
282-6051 albo 736-4744

RESTAURACJA i BAR
Duża pojemność — 90 miejsc. W ruchliwej, handlowej dzielnicy. Dużo klientów.
M. DRAKE REALTY
625-2444

MEAT MARKET
Established 33 years
In well constructed building, ideal for the Meat Market, Deli or Caterer. Near industries. Parking in rear.
Call: 652-4198 or 863-2750

SPRZEDAJE LAUNDROMAT
Samo obsługowy. 20 prałek i ekstraktor 6 suszarek, i wszystkie inne wyposażenia. Cena do umówienia. Proszę przyjść i zobaczyć.
3236 S. Morgan, Chicago 60608
Kierownik ANTONI SALIWONCZYK

WYBOROWA OKOLICA O'HARE
Elegancka restauracja i sale bankietowe. 14,000 stóp kw. na 2 akrach. Roczny dochód brutto — ponad \$1.5 mil. Doskonaty interes. 15% wpłaty, doskonałe warunki finansowania. Parking na 250 aut.
Pytać o Olga Carpinelli.
CARPINELLI R.E. 631-7400

★ Kondominium

OTWARTE
W SOBÓTĘ I NIEDZIELE 1 — 4
4661-63 N. MILWAUKEE
Zostały tylko 2 jednostki mieszkaniowe w tym 9 jednostkowym kondominium. 2 sypialniowe każde. Duża kuchnia ze wszystkimi urządzeniami kuchennymi. Całkowicie wyłożone dywanami. Balkony. Parking z ulicy.
DAVID J. CAHILL BLDRS.
589-1394

★ Porady Prawne

GEORGETTE NABHANI — ADWOKAT
Załatwia wszystkie sprawy osobiste i wszystkie sprawy prawne. Za niską opłatą. Sprawy imigracyjne testamenty realnościowe i sprawy kryminalne.
1142 Chicago Ave.
Oak Park
Telefonować w języku angielskim.
386-9217

★ Zguby

ZAGUBIONO paszport na nazwisko Krystyna Przybylak. Znalazca przonozy o kontakt telefoniczny. 725-0956.
ZGUBIONO polski paszport na nazwisko Eugeniusz Fiedukiewicz. Znalazca dzwonić: 282-0368.

ZGUBIONO paszport konsularny na nazwisko Krzysztof Sliwa. 965-3554.

★ GARAGE SALE

GARAGE Sale, mostly children's clothes. 4155 N. Monitor. Sat. & Sun., May 30 & 31. 9 A.M. — 4 P.M.

WYPRZEDAŻ GARAŻOWA
SOBOTA, 30 MAJA,
Od 8 rano do 5 po poł.
1505 W. GREENDALE
Park Ridge (8100 N. - 8600 W.)
2 bloki na północ od Oakton, 4 bloki na zachód od Greenwood.

★ MEBLE

CENTRAL FURNITURE
1348 MILWAUKEE
Polskie Kierownictwo
Zawiadamia, że
W OKRESIE WIOSENNYM
CENY MEBLI "APPLIANCES"
zostały niższe
OTO PARĘ PRZYKŁADÓW TEGO,
ILE OSZCZĘDZICIE

Korzystając z Tych Taniści
Komplet mebli do bawialni włączając lampy ze stolikami... \$198
Komplety mebli do sypialni... \$150
Łóżko piętrowe "bunk" lub "Hollywood"... \$88
Kanapa i fotel... \$160
Kanapa rozkładana do spania... \$120 (polska wersalka)
Telewizja kolorowa... \$320
Komplety mebli do kuchni: stół, i cztery krzesła "dinette set"... \$95
Kuchnie gazowe (gas ranges)... \$240
Lodówki lub zamrażacze (freezers)... \$240
Z 6-ciu sztuk stylowe komplety Jadalni... \$499
Materace z podstawą sprężynową pełnego rozmiaru... \$95
Niemieckie szafkowe "stereotype players" (patefon-radio-magnetofon z kominkiem)... \$460
Łatwe Splaty • Mówimy Po Polsku
Otwarte w Poniedziałki, Czwartki i Piątki do 9 wieczór; w Wtorki, Srody i Soboty do 6 wieczór; w Niedziele od 12 do 5 po południu.
Zgłaszajcie się do Polskiego Kierownika
P. WIKTORA KOSMACZEWSKIEGO
Tel. 486-7838

★ Kożuchy

POLECAMY DUŻY WYBÓR
Nowych kożuchów — męskich, damskich i dziecięcych. Szyjemy również na zamówienie, oraz wykonujemy naprawy i przeróbki futer — odzieży męskiej i damskiej.

MILANO TAILOR SHOP
2751 N. Laramie
237-4882

ZAKŁAD KUŚNIERSKI POLECA SVOJE USŁUGI
Szyście kożuchów, wszelkiego rodzaju przeróbki i poprawki. Wszystko po bardzo niskich cenach.
2850 N. Ridgeway
772-4940

DUŻY WYBÓR PŁASZCZY I KURTEK SKÓRZANYCH DAMSKIE I MĘSKIE ORAZ KOŻUCHY DAMSKIE I MĘSKIE
Wszystko Po Przystępnych Cenach
SREBNIKI • 5221 W. BELMONT
Otwarte codziennie od 12 w południe — 7 oraz w sobotę i niedzielę od 10 rano — 6.
286-4410.

Szyjemy Na Miarę
KOŻUCHY
Damskie, męskie i dziecięce.
Sprzedajemy skóry oraz karakulu.

EKSTRA
Maj 31, '81 Rodzamy
5 NAGRÓD PIENIĘŻNYCH
Po \$50.00
Dla Klientów Miesiąca Maja
NATIONAL LAMBSKIN CLOTHING & IMPORTS, INC.
4388 S. ARCHER AVE.
Róg Kedzie
Tel. 247-1042

★ Futra

KOŻUCHY I PŁASZCZE SKÓRZANE
Szyjemy na miarę, przerabiamy, czyścimy. Sprzedajemy skóry owcze, wydry, karakulu, łapki luzem i blamy lisy — nie zdzieramy!
6106 W. ADDISON • 685-5653

SPRZEDAJEMY KOŻUCHY
Damskie, Męskie, Skóry od \$3.50 za stopę i Karakulu — Tani!
3015 N. Central
3133 N. Milwaukee
283-2553

NOWE futro — szopy (raccoon). 384-5032.

★ Rozmaite

NA SPRZEDAŻ przystępne. Używane meble, 2 łóżka, naczynia kuchenne, maszyna do szycia i do pisania i inne.
4055 W. Melrose. 2 piętro... 725-2999
WYSPRZEDAŻ rzeczy skórzanych, pasy na pieniądze i dużo innych rzeczy.
3147 N. Broadway przy Belmont.
J. ANTUK z Kowala poszukuje Ignacego Potrzebskiego. 237-9790.

ARIZONA

Poszukuje odpowiedzialnej osoby do prowadzenia Trailer Court, w Tucson, Arizona. Warunki do umówienia. Dzwonić w weekendy.
(312) 539-6027

SUKNIA ślubna w kolorze kości słoniowej, tel. 685-2437, w ciągu dnia 9:30 do 5:30.

DO "BATOREGO"
TANI I NIE MECZĄCY
PRZEJAZD.
KOMPLETNE
ZWIEDZANIE
NIAGARA FALLS.
Tel.: 725-5035

BŁAMY
KARAKUŁOWE
Najtaniej w Chicago!

Ceny: czarne — \$240. Popielate — \$300. Srebrne — \$280.
Brazowe — \$300. Beżowe — \$350.
Hurtowna Rozprzedaż Odbędzie się w Amber Gift Store

3127 N. MILWAUKEE ★ TEL.: 267-2012

Ograniczona Ilość, Korzystajcie z Okazji i Kupujcie Bezpośrednio Od Importera

★ Usługi

HARDIN-LAVIN COMPANY
SINCE 1876
Clean & Check Boilers and Furnaces — \$35.
For Free Estimate Call 927-6100

COMPLETE BUSINESS SERVICES
FINANCING, COLLECTIONS,
BROKERAGE
MSD FINANCIAL
441-5447

ROBOTY CIESIELSKIE I PRZEBUDOWY
Darmo wycena. Gwarantowana robota. 10 lat doświadczenia. Pytać o Dave.
Telefon: 460-3944

AMERICAN GLASS BLOCK WINDOWS
Professional Installations
in Brick or Wood.
low prices in effect now.
581-0753

WIRGINIA
POMOC PRAWNA — TŁUMACZ
Pragnie przedstawić doskonałego adwokata
JOHN ALEXANDER
Sprawy Emigracyjne
ZIELONE KARTY
oraz inne trudne problemy prawne.
286-7080 286-7081
4465 N. MILWAUKEE AVE.

AUTO INSURANCE AND CHICAGO MOTOR CLUB
POLSKI AGENT: WŁADYSŁAW GOLEK
637-7558 lub 286-8900
MY UBEZPIECZAMY WSZYSTKIE SAMOCHODY I KIEROWCÓW W WIEKU OD 16 DO 69 LAT

SEAMLESS GUTTERS
Wszystkie Kolory
82¢ per ft.
Tom Office: 237-0040 In English
res.: 825-0596
Wesley: 792-1595 Po Polsku
Szybka i Punktualna Obsługa

★ Rozmaite

SPRZEDAM klimatyzator okienny (air conditioner), w dobrym stanie.
889-3993

LODÓWKA w kolorze miedzi, automatycznie odmrażana. 775-4099.

NA SPRZEDAŻ maszyna do szycia, piec do gotowania i łóżko. 276-5615.

BIESZCZADY

Terrapin Ridge Motel
Odwiedźcie okolice sławnej Galiny. Zatrzymajcie się w motelu swych rodaków, którzy zabiorą was na wycieczkę szlakiem historii. Zamówienia telefoniczne (815) 858-3629
Nasz adres
Elizabeth Rd. 20 East, Ill. 61028
Tylko 130 mil od Chicago.

SPRZEDAM dwa nowe klimatyzatory (air conditioners) i fotel rozkładany. 581-6983

MAZOWSZE TRAVEL BUREAU

Organizuje ciekawą i tanią wycieczkę, do WISCONSIN DELLS, 27-28 Czerwca i 18-19 Lipca.

286-0905
2918 N. PULASKI RD.

TANIA WYCIECZKA DO COLORADO
TEL.: 725-5035

TANIA I ATRAKCYJNA WYCIECZKA

Na Piękny Wodospad NIAGARA FALLS
4-6 LIPCA
286-0905
2918 N. PULASKI RD.

★ Rummage Sale

WYSPRZEDAŻ używanych rzeczy, naczyń w Cerkwi, 2056 N. Kedzie. Sobota — 30 Maj 9 a.m. — 2 p.m. Niedziela — 31 Maj 12 a.m. — 4 p.m.

DEERFIELD GARAGE SALE
Large G.E. refrigerator, French armchairs, ping pong, bumper pool, tables, lighting fixtures, over brass mirrors, patch work, pillows, girls pixy Schwinn bike. Art work. Large A.M. — F.M. short & long wave radio. Much clothing, toys and more.
FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY 9-3. 1700 MOUNTAIN DRIVE, DEERFIELD North Trail Sub Division, near North Ave., Waukegan Rd. 1 1/2 miles North of Deerfield Rd.

RUMMAGE SALE
Saturday June 6
10 A.M. — 5 P.M.
Sunday June 7
10 A.M. — 2 P.M.
2218 W. Chicago
Ukrainian Women's League of America

RUMMAGE SALE
CALVARY LUTHERAN CHURCH
4200 N. KEELER
2 Czerwca 6 po południu do 9 wieczorem. 3 Czerwca 9 rano do 2 po południu.

RUMMAGE — BAG SALE
St. Joseph's
Home for Aged
2650 N. Ridgeway Ave.
Sat., May 30, 9 A.M. — 1 P.M.

RUMMAGE SALE
Naczynia domowego użytku, małe urządzenia (small appliances) odzież dziecięca i więcej...
NIEDZIELA — 31 MAJA
10 rano — 4 p.p.
6043 N. CALIFORNIA (Blisko Peterson)

★ Elektryczne Roboty

LICENJONOWANY elektryk, wykonuje roboty elektryczne z gwarancją.
283-5517

American ELECTRIC CONSTRUCTION CO. INC.
INDUSTRIAL • COMMERCIAL • RESIDENTIAL
• EMERGENCY WORK
• REPAIRS
• FIRE & INSURANCE WORK
• PROMPT, ACCURATE ESTIMATES
• TERMS AVAILABLE
• APARTMENT BUILDINGS
• HOMES
• ELECTRIC HEATING SPECIALISTS
SINCE 1947
283-2321
— CLYDE W. GROVE — 4453 NORTH CENTRAL CHGO.

★ Dachy

NAJLEPSZY DACH NIE MUSI NAJWIĘCEJ KOSZTOWAĆ
Nasza Polska Firma Oferuje Najlepsze Usługi • Najlepsze Materiały Po Najniższych Cenach • Naprawiamy Kominy, Rynny
DARMO KOSZTORYSY
THE SUNDANCE CO.
792-1963
Właściciel Ludwik Pacyk

ARTHUR H. BAUER & CO.
Specjaliści w zakładaniu dachów płaskich (dachówki) i sidingów. Gwarantowana robota. Darmo kosztorysy. Rynny-Okapówki-Podsufity Nie trzeba więcej malować. Bez problemów. W pełni asekurowana robota. We wszystkich kontraktach Dzwonić 539-3818

MIDWEST ROOFING
Wykonujemy różnego rodzaju dachy i naprawy z gwarancją i niedrogo. Po bezpłatne kosztorysy proszę dzwonić:
393-2063

DACHY. Wysokie, spadziste, płaskie. Rynny. Naprawy. 276-4119 po 6.

JOE KUSINSKI ROOFING
Hot tar shingles & roll roofing, chimneys repaired & rebuilt. Gutters cleaned & repaired.
Call 227-2323

OKAZJA! OKAZJA! OKAZJA!
WIOSENNO-LETNIA PRZECENA NA WSZELKIE NAPRAWY I ODNOWY DACHÓW ORAZ WSZELKIE PRACE DEKARSKIE fachowo instalujemy;
★ Dachówki (Shingles) Firm Owens-Corning i Flintkote w 30 Różnych Kolorach — GWARANCJA NA 20 LAT!
★ Płaskie Dachy Kryjemy Smołą Oraz REWELACYJNIE TRWAŁĄ Papą z Włókna Szklanego (Fiberglass) Firmy "CELOTEX"
★ 12 Sprawdzonych Metod Krycia Dachów w Zależności od Aktualnych Potrzeb
★ Wszelkie Typy Wysokiej Klasy Rynien

★ Na życzenia Klienta Rekomendujemy Inne POLSKIE Firmy Kontraktorskie
★ Popieramy POLSKĄ Inicjatywę — Wszelkie Materiały Dekarskie Kupowane Są TYLKO W POLSKICH Hurtowniach
★ Z Dużym Rabatem Wykonujemy Prace Dla Innych Kontraktorów

R & D ROOFING
Właściciel Ryszard Zieliński
Firma Ubezpieczona od Wypadków i Odpowiedzialności Cywilnej
24-RO GODZINNY SERWIS
Bezpłatne Kosztorysy • Gwarancja • Kredyty
SETKI ZADOWOLONYCH KLIENTÓW ŚWIADCZA O JAKOŚCI NASZYCH USŁUG... TELEFONUJ CIE JESZCZE DZIŚ!
TEL.: 637-0799

★ Elektryczne Roboty

ELEKTROTECHNIK wykona prace elektryczne. Możliwie najtaniej — 737-3308

LICENJONOWANY elektryk wykona wszelkie prace elektryczne z gwarancją i po konkurencyjnych cenach! 725-0188.

ROBOTY ELEKTRYCZNE
656-9337
BEZ KAZMIEROWICZ KOSZTORYSY BEZPŁATNE
Przyjmujemy każdą pracę, wszędzie i o każdej porze.

ELEKTRYK wykona wszelkie prace elektryczne. Nie drogo. 889-3722, wieczorami.

J.V. ELECTRIC, INC. 5113 N. MILWAUKEE
725-3115 • 297-8566

Wykonujemy wszystkie prace elektryczne. Przerabiamy 110V na 220V wg kodeksu miejskiego. Całkowita gwarancja. Bezpłatne kosztorysy. 16 lat doświadczenia.

JOHN KEDZIORA
24-godzinna Obsługa

EXPERIENCED ELECTRICIAN
Guaranteed Work.
LICENSED & BONDED.
NO JOB TO LARGE OR SMALL.
For Free Estimate aft. 4 p.m.
Call: 366-9123

DAKIN ELECTRIC SERVICE
Z. PODBIELSKI — WETERAN
Licencjonowany i pod bondem.
Wykona Każdą Pracę Elektryczną
Solidnie z Gwarancją
OBLICZENIA DARMO.
622-5787 lub SP 7-8044

American ELECTRIC CONSTRUCTION CO. INC.
INDUSTRIAL • COMMERCIAL • RESIDENTIAL
• EMERGENCY WORK
• REPAIRS
• FIRE & INSURANCE WORK
• PROMPT, ACCURATE ESTIMATES
• TERMS AVAILABLE
• APARTMENT BUILDINGS
• HOMES
• ELECTRIC HEATING SPECIALISTS
SINCE 1947
283-2321
— CLYDE W. GROVE — 4453 NORTH CENTRAL CHGO.

★ Dachy

F. S. ROOFING CO. POLSKA FIRMA
Kładziemy dachy gorącą smołą szybko, tanio. Robota gwarantowana.
775-0587 384-7667

FATHER & SON'S ROOFING
Specializing in flat roofs, new roofs, reroofs, 90 lb. rolled. Gutters & downspouts, chimney work.
Guaranteed work. Free estimates.
Call: 528-0099

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY
o Dobrej i Trwałej Dach, Przyjdzcie do Polskiej Firmy
ZAKŁADAMY ROCKWOOL INSULATION w DOMACH. I WYKONUJEMY ROBOTY BLACHARSKIE.
Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRunswick 8-4495

Dachy — Fugowanie
Obicia Aluminowem — Rynny
Beton — Daszki — Okna Sztormowe
Wszelkie Przeróbki
Darmo Kosztorysy — Polska Firma
Ubezpieczona i Pod Bondem
100% Gwarancja
HENRY SEJDAK, Właśc.
H & S HOME IMPROVEMENT CO.
891-5959/Domowy: 775-6644

★ **Dywany**

DYWANY (Karpety). Kładziemy — obijamy schody karpetem. 276-4119 po 7.

DYWANY, DYWANY
Od Ściany Do Ściany
Carpets By OZ
2835 N. Central Ave.
MOWINY PO POLSKU.
Pytajcie o p. Henryka Nowaka.
777-7387 lub 777-9022

★ **Malowanie**

MALUJEMY, tapetujemy najtaniej w Chicago. Robota solidna. 774-9150, Tomek, Henryk.

MALOWANIE. Solidnie. Szybko. Tania. 252-6539; 486-8291

MALUJEMY i plastrujemy, fachowo z gwarancją. Tania. 276-2599

MALUJEMY DOMY
OJCIEC I SYN
ROBOTA SOLIDNA
UBEZPIECZENIE
775-0587 384-7667

DWAJ BRACIA
MALARZE
Wykonują prace malarskie z gwarancją.
772-9630

MALARZ z Polski, wykonuje prace malarskie oraz roboty stolarskie. Ubezpieczony. 286-2855.

MALOWANIE wewnątrz i zewnątrz. 276-4119 po 7.

★ **Odzież**

UPRZĄTAJĄCA
WYPRZEDAŻ FABRYCZNA
NOWEJ DAMSKIEJ GARDEROBY
Ceny niższe niż hurtowe. W sobotę od godziny 9 rano do 6 wieczorem.
2341 N. DAMEN 2 PIĘTRO
227-7900

★ **FUGOWANIE**

FUGOWANIE
• Domów
• Fabryk
• Kominów
• Roboty Murarskie
• Roboty Cementowe, również dachy i obicia Aluminiowe.
25 lat gwarancji na Fugowanie. Polska Firma ubezpieczona i pod bondem.
LEO GENERAL CONTRACTOR
998-9460
LEO BURY, Właściciel

MIDWEST TUCKPOINTING
Tuckpointing — Chimneys — Glass Block Windows — Face Brick.
Guaranteed Work
5851 W. 63rd St.
Call 581-4887 For FREE Estimate

GARFIELD BLDG.
MAINTENANCE
Tuckpointing — Windows — Caulking Interior & Exterior. Painting & Siding
Licensed — Insured — Bonded
For FREE Estimate Call 424-2002

POLONIA & SONS
TUCKPOINTING i ROOFING
Fugowanie, zakładanie dachów, budowa kominów, instalowanie bloków ze szkła (glass blocks).
235-4996

C. J. PAJAK TUCKPOINTING, INC.
3 generations in tuckpointing. Residential and Commercial. Glass Block Windows—Chimney Repair—Caulking
Bonded and Insured
OUR WORK GUARANTEED
CALL 737-8011 OR 585-6333

★ **Ogrzewanie**

Lincoln...
FURNACE CLEANING SERVICE
3648-50 W. Diversey • Chicago, Illinois 60641
384-0600
Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia furnesów o możliwościach większych jak dwieście dużych przyrządów do czyszczenia furnesów.
24 GODZINNA OBSŁUGA
W NAGŁYCH WYPADKACH
CZYSZCIMI I REPERUJEMY
• Furnesy • Kominy • Przekazywanie ciepła • Ogrzewanie • Boilery • Przekazywanie ciepła • Ogrzewanie • Ochladzanie

★ **OCHŁADZANIE**

BĄDŹ PRZYGOTOWANY NA **LATO**
Zainstaluj
CENTRALNE OCHŁADZANIE
Climatrol
Niskie Ceny
Rzetelna Polska Obsługa
Jednodniowa Instalacja
Jeszcze Dziś Zadzwoń
Po Informacje Lub
Bezpłatny Kosztorys
Wysoki Wskaźnik SEER
(Małe zużycie prądu)
• Niezawodna Praca

GENERAL COMFORT COMPANY
24 Godziny, 7 Dni do Waszych Usług
647-0360 Bogusław Pajda

★ **Lekcje**

ANGIELSKI w zamian za usługi domowe lub za drobną opłatą. 274-1562.
NAUCZĘ Angielskiego lub Polskiego. Szybko — Tania. Południowa strona. 594-7595

KWALIFIKOWANA
PROFESORKA
udziela prywatnie
lekcji angielskiego.
889-7391

★ **Naprawy**

NAPRAWA LODÓWEK
"AIR CONDITIONERS"
Na miejscu w Waszym domu. Wszystkie modele. Wszystkie części. Nie drogo i szybko. 20 lat doświadczenia. 24 GODZINNA OBSŁUGA.
973-5986
Snow Fleke Refr. Podolski.

★ **Przewodzki**

TANIO i szybko przeprowadzamy, 392-8944 lub 965-2804

GOLDEN EAGLE
2719 W. MELROSE ST.
MOVING AND STORAGE
Ubezpieczona, licencjonowana firma wykonuje lokalne przeprowadzki, szybko i sprawnie.
24 GODZINNA OBSŁUGA
7 DNI W TYGODNIU
583-8154

RYCHARD MOVERS

Polska, Ubezpieczona Firma
Ill C.C. 43423 M.C.
Przeprowadza Tania i Fachowo.
342-1410 767-4579

Licencjonowana, ubezpieczona i doświadczona
POLSKA FIRMA
przewozi mebli i towarów
Nr. Licencji ILL. C.C. 47103 MC
CHICAGO MOVING CO.
Zrealizuje twoje zamówienie nawet w dniu zgłoszenia. — Szybka, fachowa obsługa. — Niskie ceny.
Tel.: 685-9114 lub 545-9854
od 8 rano do 10 wieczór.

★ **Ogrzewanie**

T. S. HEATING
AIR CONDITIONING
&
REFRIGERATION
278-7222
1134 N. ASHLAND AVE.
Ted Osadzinski

INSTALL
PLUMBING & HEATING CO.
Polska licencjonowana firma wykonuje fachowo i niedrogo roboty hydrauliczne, centralnego ogrzewania, oraz przepychanie kanalizacji elektrycznie w ciągu dnia i wieczorami.
Tel.: 486-1730

T. W. HEATING—PLUMBING—
AIR CONDITIONING SERVICE
Przerabiamy ogrzewania z olejowego na gazowe, każdego rodzaju instalacje i reperacje do ogrzewania i ochładzania. Wycena za darmo—dzwoń po polsku lub angielsku.
7 DNI 24 GODZINY
276-8669 lub 478-2281

★ **Naprawa TV**

TELEWIZORY KOLOROWE
Naprawia
INŻ. PAPROCKI
Dzwonić Między 12:00 a 8:00 Wiecz.
545-6667 — Gwarancja

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. Szybko i tanio. 736-5605
NAPRAWA telewizorów. Instalacja anten TV. Service call \$9.95. 772-9349.

★ **Lodówka**

HOME REFRIGERATOR
FREEZER
EXPERT REPAIRS
24 HR. SERVICE CALLS — \$10.00.
10 % Discount To Senior Citizens.
ANY MAKE OR MODELS.
APOLLO HEATING & COOLING
778-1996

★ **Plastrowanie**

MASZYNOWE
TYNKOWANIE
(PLASTROWANIE)
SZYBKO! TANIO!
CZYSTO! FACHOWO!
CORRECT PLASTERING
583-1800

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo. Philip Kafka. 736-6835.

TYNKOWANIE
(Plastering)
Sufitów i ścian. Remonty. Zakładanie ścian (dry wall). Przebudowy łazienek i kuchni. Darmo obliczenia. Gwarantowana robota.
286-6018. 438-4994

★ **Cheć Kupić**

KUPIĘ mały tani samochód. 539-8561.

★ **Kanalizacja**

WYKONUJE PRACE
KANALIZACYJNE
Wodociągowe, przepychanie kanałów i rur. Solidna robota. 24-godzinna obsługa. W razie złamania rur proszę dzwonić, a ja sprawdzę, bo 90% wygląda złamane a nie są. Nie potrzebują wymiany, tylko odpowiedniego czyszczenia, przez co zaoszczędzicie dużo pieniędzy.
JĘDRZEJCZYK I GRABOWSKI
384-0582

MARUSZCZAK PLUMBING
AND SEWER SERVICE
Przez 24 godziny po polsku i ukraińsku mówiący specjalista. "CATCH BASINS" czyszcimy, reperujemy i przebudowujemy. CZY MACIE WODE W BASEMENCIE? TELEFONUJ CIE DO NAS! Przepychamy kanały elektryczną siłą.
PRZECZYSZCZAMY połączenia zlewów, pralni i wanien.
INSTALUJEMY nowe urządzenia w łazienkach i ustępach.
Wymieniamy popękane rury.
Licencjonowani i Bondowani
WSZYSTKIE PRACE
GWARANTOWANE!
\$10 Zniżki z Tym Ogłoszeniem
Telefonujcie: 745-7448
A Jeśli nie odpowiada: 278-3837

RAPID SEWERAGE
& DRAINAGE
Catch Basins Cleaned & Rebuilt
Plumbing Repair — Tubs & Sinks
Elec. Rodded. Sewers Opened — All Work Guaranteed.
We Give Estimates Before Doing Work
Ask For Dave 588-2898

\$\$ ZNIŻKI WIOSENNE \$\$
CZYSZCZENIE
ZBIORNIKÓW SCIEKOWYCH
Zlewy i rury kanalizacyjne elektrycznie przepychane, oraz główne rury kanalizacyjne. TYLKO \$40.00.
RACZKA SEWER SERVICE
772-7806
50% zniżki na naprawach systemu hydraulicznego.

EAGLE PLUMBING & SEWER
Wykonuje wszelkiego rodzaju
ROBOTY KANALIZACYJNE
Czyszczenie zbiorników sciekowych, Naprawy i przekonstruowanie. Reperacja i instalacja pompy przeciwzalewowej. Drenowanie i elektryczne przepychanie rur kanalizacyjnych.
247-6510

★ **Kontraktorzy**

PRZEBUDOWY — remonty. Nowe budowl. Polscy fachowi pracownicy. J.L.M. Construction. 763-0697.

C. & H. ROOFING CONTRACTORS
FLAT ROOF SPECIALISTS
RESIDENTIAL — COMMERCIAL — INDUSTRIAL
** TAR & GRAVEL ** BUILT UP ROOFS
** SHINGLES ** ROLL ** CHIMNEYS BUILT & REPAIRED
** WIND DAMAGE REPAIRS ** COMMERCIAL GUTTERS
LICENSED — BONDED — INSURED — FREE ESTIMATES
2714 N. CALIFORNIA AVE. PHONE: 271-6934

\$ \$20,000 WYPŁAĆŁA \$
POLSKA FIRMA "CORRECT CONTRACTORS"
INNYM KONTRAKTORM I OSOBOM PRYWATNYM
ZA REKOMENDACJE ROBOT KONTRAKTORSKICH
Jeśli wiesz o jakichkolwiek robotach budowlanych, których sam nie wykonujesz — zadzwoń natychmiast!
PŁACIMY 5%-10% KOMISOWEGO OD WARTOŚCI KONTRAKTU
Płacimy \$15.00 za każde zgłoszenie nawet jeśli nie zawrzemy kontraktu.
Po Szczegóły Telefonuj:
583-1800 — JERZY KOZŁOWSKI

★ **Kontraktorzy**

TOP VALUE CONSTRUCTION CO.
Home Improvements — Remodeling
Siding — Room Additions
ALL WORK GUARANTEED
Call 581-3366 For FREE Estimate

KONTRAKTOR
WŁADYSŁAW
GRZEBIENIAK
Wykonuje następujące prace:
• FUGOWANIE
• NAPRAWY KOMINÓW
• PRACE MURARSKIE
KOSZTORYSY DARMO
40 Lat Doświadczenia
Całkowicie Ubezpieczeni
774-7494

BOLEK GENERAL CONTRACTOR
• Kuchnie • Łazienki • Roboty Elektryczne • Roboty Hydrauliczne • Dodatkowe Pokoje • Ogólne Przebudowy.
825-2706

SZYBKO/DOBRCZE/TANIO
Roboty murarskie, sufity i tynkowanie. Roboty stolarsko-cieślarskie, cementowe, dachy, kominy, werandy, garaże, aluminium siding, malowanie, aluminiowe okna, ogrodzenia i inne, budowa, naprawa, przeróbki. Obliczenia darmo.
Ubezpieczeni.
Tel. 282-2732 Cały Dzień
STANLEY MLYNARCZYK
General Contractor

A. M. E. KONTRAKTOR
Buduje nowe domy, sklepy, fabryki, gabinety lekarskie, biura oraz przeprowadza remonty. Tania, solidnie. Zostaw swoje imię i nazwiska i tel. do "answering machine."
766-2035 lub 766-8861

A.L.B. CONSTRUCTION CO.
Wszelkiego rodzaju przebudowy. Odbudowy zniszczonych budynków. (Rehab work).
Najlepszą referencją są nasi zadowoleni klienci. Po bezpłatne kosztorysy telefonować do A. Bendkowskiego.
385-9385

UWAGA! ! KONTRAKTORZY!!
• Skupujemy resztki materiałów pozostałych z robot sających-sajding i akcesoria typowych firm i typowych kolorów.
• Poza tym — dachówki (shingles). Materiały muszą być opakowaniami i nie uszkodzone.
283-0429

JOHN i Henry kontraktorzy. Budujemy garaże, werandy, oraz przerabiamy kuchnie, łazienki na nowoczesne. 286-0864.

BRUNO INSTALLATION
Z dużym doświadczeniem, wykonuje wszystkie obicia aluminiowe przy domach, fascia, soffit siding, okna. Zakładanie okien zimowych i drzwi. Obicia panelingiem, werandy od zewnątrz, bezmenty, oraz zakładanie kabinetów kuchennych. Proszę dzwonić po 6-jej wieczorem.
283-0429

STANDARD FENCE CO.
Specjalna Zniżka Wiosenna 25%
Na siatkach "Chain Link" i ogrodzeniach z drewna. Dobrej jakości materiały. Może być zainstalowany lub oferujemy komplet narzędzi do zmontowania samemu (do it yourself kit). Sprawdźcie nasze ceny zanim zakupicie gdzie indziej.
Dzwonić w Języku Angielskim
589-0355

WSZELKIE ROBOTY
HYDRAULICZNE
Wykonują solidnie i tanio:
BOGUSŁAW
Dzwonić: 436-7619

Wykonuje Roboty
CEMENTOWE
MALOWANIA
Oraz OGRODZENIA
DARMO KOSZTORYSY
ANDY NOWAK
237-0421

★ **Kontraktorzy**

Richard and Sons Construction Co.
Wszelkie roboty murarskie i stolarskie (basementy, łazienki, werandy), fugowanie oraz wszelkie naprawy budynków na zewnątrz i wewnątrz łącznie z malowaniem i remodelowaniem.
Firma ubezpieczona, licencjonowana i pod bondem. Robota gwarantowana.
381-6526 Bus. RYSZARD SWIERZBINSKI 382-2106 Res.

POLSKI SKŁAD
MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
• ALUMINIOWY SOFFIT — Wszystkie Kolory
• ASORTYMENT OKIEN — Idealne Na Tylne Porcze (Tania!)
• ALUMINIOWE BLACHA — Wszystkie Kolory
• DRZWI Z KOMPLETNYM WYPOSAŻENIEM, FUTRYNY — Zewnętrzne i Wewnętrzne
• 1/2 CDX 4X8 PLYWOOD
• RYNNY ALUMINIOWE 0.32 — 6 KOLORÓW
Cena wraz z dostawą na budowę 85¢ Za Stopę
• DACHÓWKI (SHINGLES) Firm: OWENS-CORNING i FLINTKOTE (ZNIŻKA!)
• ZA 100 SQ. FT.
• ROLKI 90 LBS. I SIS
• DUŻY ASORTYMENT DREWNA BUDOWLANEGO (Wszystkie Wymiary)
• NARZĘDZIA BUDOWLANE, DRABINY, PŁY, ZAGMARIKI, NARZĘDZIA PODRĘCZNE
• RELACJONARZY WIELO CZYNNYCH PISTOLET SENGCO DO WSTRZELEWANIA STALOWYCH ZSZYWEK IDEALNY DO SAJDINGU I DAFETU!!!
Oszczędza maksymalnie czas trwania operacji.
• Instalujemy rynny na zlecenie innych kontraktorów z dużym rabatem.
CORRECT LUMBER & SUPPLY
3110 W. BELMONT AVE. • 583-1800
ATRAKCYJNE PREZENTY DLA NOWYCH KLIENTÓW
Skład czynny codziennie od 7-jej do 6-jej Wieczór • Mówimy Po Polsku
Właściciel Jerzy Kozłowski, długoletni ex-kontraktor gwarantuje natychmiastową obsługę bez zbędnej straty czasu.
MOŻLIWOŚĆ UZYSKANIA KREDYTU, ORAZ SPECJALNYCH CEN DLA STAŁYCH KLIENTÓW

LAR'S PLUMBING & SEWER General Contractors
20% ZNIŻKI
Z TYM OGŁOSZENIEM
W sprawie robót hydraulicznych i rur odpływowych wszystkich typów, proszę dzwonić na Nr. 725-0580 — (24-godzinna obsługa). Jesteśmy Wam do usług.

• **SAVE • SAVE • SAVE • SAVE**
INSULOWANY ALUMINIOWY SIDING W KOLORACH DO WYBORU
Zaoszczędzisz **30%** Do
Przez Firmę **MI-CON HOME IMPROVEMENT**
Jeśli Zamówisz Przed 30 Czerwca
PRZEPROWADZAJ TRANSAKCJE BEZPOŚREDNIO Z WŁAŚCIELEMI NIE MA POŚREDNIKÓW
SPRZEDAWCA NIE BĘDZIE DO CIEBIE DZWONIŁ
PROFESJONALIZM W NAJLEPSZYM TEGO SŁOWA ZNACZENIU
DARMO KOSZTORYSY
354-5345 albo 442-8059
• Jednolite Aluminiowe Rynny • Podsufity • Okapówki • Wszelkiego Rodzaju Okna i Wykończenia Drzwi • Całkowicie Ubezpieczona Firma • Ponad 30 Lat Doświadczenia • Możliwość Finansowania • Super Prime™ Instalacja Nowych Okien Insulowanych w Miejsce Starych. ANACONDA

WIOSENNA ZNIŻKA 10%
PORCHES—WERANDY—RYNNY
DACHY, ALUMINIUM SIDING, FUGOWANIE
DODATKOWE POKOJE, SCHODY, ŁAZIENKI, KUCHNIE ROBOTY MURARSKIE, MALOWANIE
BEZPŁATNE KOSZTORYSY POŻYCZKI NA DOGODNE SPŁATY
MODERN GENERAL CONTRACTORS
15 Lat Doświadczenia POLSKI KONTRAKTOR — ANDRZEJ JANAS
276-2626

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS
WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY ELEKTRYCZNE
Przerabiamy z 110 V na 220 V
Natychmiastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych. Przeróbki starych werand, stawianie nowych, wszelkie obicia — "aluminium siding", "soffit" i rynny, "insulbrick", wszelkie pokrycia dachów
JÓZEF WOJNICKI — 827-9088

G.O.B. GENERAL CONSTRUCTION
ALUMINIUM SIDING GUTTERS WINDOWS ROOFING PORCHES GARAGES
Kuchnie Łazienki Kanalizacja
Wykańczanie Basementów Dodatkowe Pokoje
Ubezpieczona, Licencjonowana Firma • Gwarantowana Robota
Tel.: 237-0575

KONTRAKTOR MACH
Budujemy Garaże
Aluminium Siding
Okna. Rynny. Ogrodzenia.
Prace Murarskie i Betonowe
276-4119
REMODELING ADDITIONS
General Building Repairs
Concrete Work, Garages
Aluminum Siding
25 years experience, free estimates.
CALL ROGER
636-6591

CTA Nie Może Wstrzymać Usług — Twierdzi Mayor J. Byrne

Senat Odrzucił Plan Przewidujący Nałożenie Podatku Na Sprzedaż Hurtową Produktów Naftowych

W dniu wczorajszym mayor Jane Byrne odbyła w swoim gabinecie godzinną rozmowę ze spikerką Izby Stanowej, George Ryanem (R.-Kankakee). Tematem rozmowy nie była sprawa, w jaki sposób ratować w chwili obecnej RTA lecz troska o przyszłość transportu publicznego pod zarządem RTA lub powołanej na jej miejsce innej agencji.

Mayor stwierdziła, że nie może dopuścić do sytuacji, aby autobusy i kolejki CTA przestały kursować.

W Springfield tymczasem, w Senacie rozpatrywano projekt złożony

Ostateczny Termin

Klerk miejski Walter Kozubowski przekazał informacje, że ostateczny termin, do którego wszyscy właściciele samochodów muszą zakupić naklejki miejskie, tzn. opłacić podatek miejski od samochodów, upływa z dniem 31 lipca br. Po tym terminie policja będzie karała kierowców, którzy nie zapłacili wymaganego podatku.

Naklejki można kupić w Ratuszu miejskim, pocztą, lub w wielu bankach na terenie miasta.

Postrzelono Taksówkarza

W czwartek, w czasie sporu z pasażerem o opłatę za przejazd taksówką, został ranny kierowca taksówki. Przebywa obecnie w szpitalu, życiu jego nie grozi niebezpieczeństwo. Jest to już drugi wypadek postrzelenia taksówkarza w tym tygodniu. Wcześniej, we wtorek, nieznaną zabójcą zastrzelili innego taksówkarza, którym był 65-letni James Peyton.

Komitet Miejski Zaleca Zatwierdzenie Wyższych Taryf Za Przejazdy Taksówkami Kursującymi w Mieście

W czasie czwartkowego posiedzenia specjalnego komitetu utworzonego przy Radzie Miejskiej, dyskutowano sprawę udzielenia pozwolenia firmom taksówkowym na podwyższenie opłat za przejazdy taksówkami.

Komitet przyjął propozycję firm taksówkowych, polecając Radzie Miejskiej, aby nie znaczących podwyżek. Będą się one wyrażały mniej więcej 33% podwyżką wszystkich opłat, począwszy od wejścia do taksówki, po opłatę za każdą przejechaną milę.

W myśl nowej propozycji, która musi być zatwierdzona przez całą Radę Miejską, każdy pasażer, który zdecyduje się jechać taksówką, za "wejście" to taksówki będzie teraz płacił całego dolara, zamiast poprzednich 75¢. Opłata za każdą przejechaną milę zostanie podwyższona o 10¢, czyli kosztować teraz będzie 90¢.

Wzrosnąć również taryfa pobierana przez taksówkarzy za czekanie na klienta. Wzrost ten wyniesie będzie \$2, czyli godzina czekania kosztować będzie całe \$10.

Warto zaznaczyć, że nie wszyscy

przez przewodniczącą Izby Wyższej, Philipa J. Rocka (D.-Oak Park).

W głosowaniu projekt ten upadł.

Za propozycją wypowiedziało się 21 senatorów, przeciwko 36. Propozycja Philipa Rocka zawierała między innymi punkt przewidujący nałożenie 5% podatku od sprzedaży hurtowej produktów naftowych na terenie Chicago i w sześciu powiatach, w których kursują środki transportu publicznego.

Philip J. Rock zapowiedział, że nie traci nadziei i planuje ponownie podać pod głosowanie swój projekt w dniu dzisiejszym.

Tymczasem senatorzy, członkowie Partii Republikańskiej, przygotowali projekt przewidujący rozwiązanie RTA. Proponują oni, aby sprawy CTA przejęło miasto i Rada Miejska ma ustalić — zalecaną w projekcie — wysokość podwyżki opłat za przejazd i podatku miejskiego z przeznaczeniem dla potrzeb CTA.

Transportem publicznym natomiast w pozostałych przedmieściach zajmie się nowoutworzona STA. Zarówno CTA jak i STA podlegać będą kontroli finansowej specjalnemu Komitetowi powołanemu na podobnej zasadzie, na jakiej działa przy Chicagowskiej Radzie Szkolnej, Chicago Schools Finance Authority.

Ponadto plan przygotowany przez senatorów republikańskich proponuje udzielenie zezwolenia na pożyczkę dla CTA do czasu znalezienia przez ustawodawców rozwiązania problemu dodatkowych funduszy na potrzeby transportu publicznego w Chicago i rejonie metropolii.

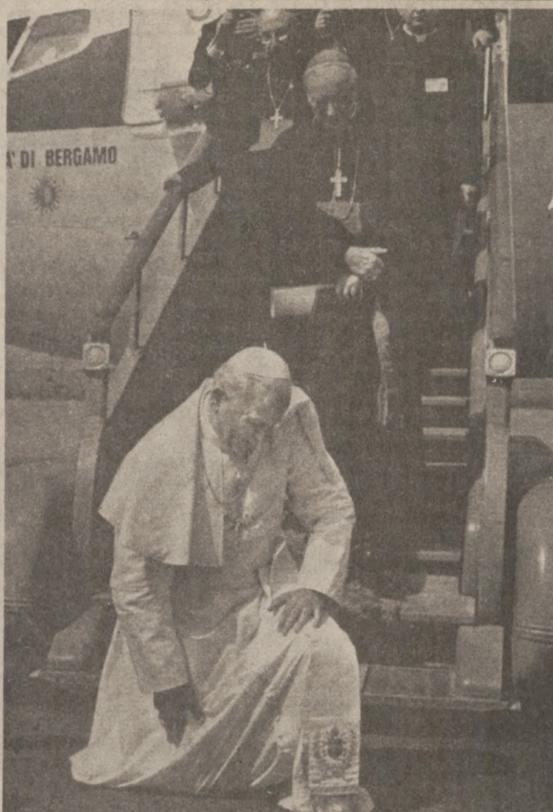
przedstawiciele taksówkarzy popierali nowe podwyżki. Przedstawiciele jednego z lokalnych związków zawodowych zrzeszających taksówkarzy, sprzeciwiali się propozycji twierząc, że przeciętny taksówkarz nie na tym nie skorzysta, ponieważ kompanie, od których wynajmuje wóz, podwyższą opłatę za dzierżawę.

Zaapelowano więc do członków komitetu o ustalenie granicy opłat za dzierżawę, przed zatwierdzeniem podwyżek taryf taksówkowych.

Karen Pettite, miejski komisarz do spraw konsumenta obiecała, że zamie się sprawdzeniem uprawnień przysługujących miastu w regulowaniu wysokości opłat za dzierżawę taksówek.

Propozycja komitetu zostanie przedstawiona do zatwierdzenia Aldermanom na dzisiejszej sesji Rady Miejskiej, ale spodziewanym jest, że ostateczna decyzja w tej sprawie zostanie odłożona do czerwca.

Wszyscy obecnie zgodnie stwierdzili, że taksówkom należy się pozwolenie na pobieranie wyższych opłat za usługi.



Ks. Stefan Kardynał Wyszyński w Warszawie za Ojcem Św. Janem Pawłem II, który ukłękł by ucałować "ziemię polską z której wyrosłem".

Mieszkańcy Chicago i Polonia Oplakują Śmierć Prymasa Polski Ks. Stefana Kardynała Wyszyńskiego

Z całego świata nadeszły wyrazy współczucia z związku ze śmiercią duchowego przywódcy narodu polskiego, ks. Stefana Kardynała Wyszyńskiego, Prymasa Polski.

W Chicago, mieście, w którym mieszka bardzo wielu Polaków, mieszkańcy miasta dołączyli do żałoby polski. Ks. Kardynał John Cody odprawił w asyście ks. biskupa Alfreda Abramowicza i liczego duchowieństwa polskiego pochodzenia, solenną Mszę św. żałobną w intencji zmarłego Prymasa. W wielu polskich parafiach zostały odprawione Msze św., na które przybyli parafianie.

Wybitni przedstawiciele życia politycznego i społecznego wyrazili swe współczucie, przekazując je na ręce Episkopatu Polskiego.

Polonia w Hołdzie Kard. Wyszyńskiemu

W symbolicznej akcie jedności z narodem polskim, Polonia Chicagowska złoży hołd niezłomnemu przywódcy narodu polskiego, śp. Kardynałowi Stefanowi Wyszyńskiemu. O tej samej godzinie, kiedy pograżony w ciężkim smutku naród polski żegnać Go będzie w uroczystościach pogrzebowych w Warszawie, staraniem Wydziału K.P.A. na stan Illinois odbędzie się uroczysta Msza św. w niedzielę, 31 maja b.r. o godz. 8:30 rano w kościele pod wezwaniem św. Trójcy przy 1118 N. Noble.

Mszę św. celebrować będzie proboszcz parafii ks. Kazimierz Tadla. Kazanie wygłosi Ojciec Zbigniew Górecki, T.J.

Wydział K.P.A. na Stan Illinois apeluje do patriotycznej Polonii o gremialny udział.

Prosimy organizacje polonijne, — przede wszystkim Harcerstwo, Szkoły Sobotnie, Organizacje weterańskie i regionalne o wystawienie pocztów sztandarowych. Pożądany jest udział wiernych i młodzieży w strojach ludowych. Zbiórka o godz. 8:30 przed budynkiem Wyższej Szkoły Św. Trójcy przy 1443 W. Division ul.

Eksmisja Niewłaściwych Lokatorów Formą Walki CHA z Przystępczością

W ostatnich dniach, administracja CHA, ogłosiła program mający na celu wyeliminowanie z osiedli mieszkaniowych podlegających zarządowi tej agencji, lokatorów, którzy zagrażają spokojowi swego osiedla, lub są niebezpieczni dla życia swych sąsiadów.

Ekipy pracowników firm zajmujących się eksmisją, w asyście policjantów szeryfa, przystąpiły do eksmisji ponad 40 rodzin. W większości jednak, jak stwierdzają osoby wtajemniczone, rodziny te zostają wyrzucone ze swych mieszkań za to, że nie zapłaciły czynszu. Są jednak wypadki, w których eksmisowana rodzina ma powiązania ze światem przestępczym.

Andrew Mooney, nowomianowany koordynator CHA podał do wiadomości, że w najbliższym czasie zarządcy poszczególnych osiedli mieszkaniowych, przejdą specjalny kurs, na którym otrzymają przeszkolenie doty-

W niedzielę, jak informują komunikaty, zamieszczone w dzisiejszym wydaniu "Dziennika", została odprawiona nabożeństwa żałobne w wielu kościołach na terenie metropolii chicagowskiej.

Sen. Percy o Zgonie Prymasa Polski

W związku ze śmiercią Prymasa Polski, ks. Kardynała Stefana Wyszyńskiego, sen. Charles Percy (R) z Illinois wydał oświadczenie treści następującej:

Zasmuciła mnie śmierć Kardynała Wyszyńskiego. Gdy naród polski był zagrożony przez zagraniczną, zbrojną interwencję czy też przez inne kryzysy, Kardynał Wyszyński pomagał w jego zniesieniu. Jego własna siła służyła mu dobrze przez 79 lat życia oraz służyła potrzebom Jego wiernych w poczuciu solidarności i odwagi wobec zagranicznego uciemiężenia oraz trudności ekonomicznych.

Kardynał Wyszyński symbolizował głęboką wiarę duchową oraz bogactwo dziedzictwa Kościoła Katolickiego w Polsce, służąc wspaniałym przywództwem Kościołowi w wielu konfrontacjach z rządem.

Módlmy się, aby Jego spuścizna zdecydowania w Wierze, głębokiego współczucia i doświadczenia przetrwała dla dobra narodu polskiego.

Msza Św. w Intencji Śp. Ks. Kard. Wyszyńskiego Prymasa Polski

Dnia 29 maja br. o godzinie 7:00 wieczorem w kościele św. Jacka, 3636 W. Wolfram St., odprawiona zostanie polska Msza św. koncelebrowana w intencji zmarłego Prymasa Polski ks. Stefana Kardynała Wyszyńskiego. Uprasza się wszystkich wiernych o wzięcie udziału w nabożeństwie.

Eksmisja Niewłaściwych Lokatorów Formą Walki CHA z Przystępczością

czące uprawnień zarówno CHA jak też lokatorów, związanych ze sposobem pozbycia się tych wszystkich, którzy zakłócają spokój osiedla i zagrażają bezpieczeństwu jego mieszkańców. Program walki z elementami zakłócającymi spokój osiedli składać się będzie z czterech elementów:

* Przyjmując nowych lokatorów, administracja CHA przeprowadzi bardziej szczegółowe badanie ich "statusu" lokatorów, u poprzednich gospodarzy, oraz będzie się starała ustalić, czy nie są oni w kolizji z prawem.

* Odpowiednie przygotowanie zarządców poszczególnych osiedli, którzy będą mogli poradzić sobie z "niewłaściwymi" lokatorami.

* Apel do sędziów sądu okręgowego o bardziej surowe rozpatrywanie spraw związanych z rodzinami, które za swe niewłaściwe zachowanie się, otrzymały nakaz wyprowadzenia się z

Zaostrzono Przepisy Stanowe o Zabiegach Przerwywania Ciąży

Zabiegi przerwywania ciąży będą podlegały bardzo ścisłej kontroli, jeśli naturalnie ustawy zatwierdzone przez Senat Legislatury Stanowej zostaną zatwierdzone przez Izbę Reprezentantów. W środę, Senat stanowy zatwierdził bowiem pięć osobnych ustaw, regulujących przepisy związane z zabiegami przerwywania ciąży.

Do najostrzejszych należy ustawa przewidująca, że żaden ze szpitali nie może na swym terenie pozwolić na zabieg, jeżeli nie są one spowodowane koniecznością związaną z zagrożeniem życia przyszłej matki.

Zestaw pięciu ustaw został przedstawiony przez senatora stanowego LeRoy Lemke, i został przyjęty przez Izbę Senacką. Do najważniejszych punktów zatwierdzonych należą:

— Młoda matka starająca się o zabieg, musi uzyskać pozwolenie swych rodziców, jeżeli nie ukończyła 18 roku życia.

— Przyznanie, że zabieg przerwywania ciąży, dokonany bez wiedzy małżonka, może być jednym z powodów do rozwodu.

— Zagwarantowanie, że ani rodzice spodziewającej się kobiety, ani jej mąż, jeżeli nie wyrazili na to zgody, nie mogą być pociągani do odpowiedzialności opłacenia kosztów związanym z zabiegiem.

— Wyznaczenie kary więzienia dla sędziego, który pozwolił na dokonanie zabiegu, wbrew ustalonym, nowym prawom.

— Zaostrzenie kar dla lekarzy, którzy dokonują zabiegów u kobiet nie będących w ciąży.

Projektodawca tych ustaw, sen. Lemke oświadczył, że pewien jest zwycięstwa w Izbie Reprezentantów, a nawet, w wypadku "veta" gubernatorskiego, przegłosowania i tego.

Legislatura Stanowa ma niezwykle dużo spraw do załatwienia przed upływającym już w najbliższych dniach terminem. Dlatego też zdecydowano w wielu innych, równie ważnych sprawach, nie mówiąc o stałe trwającej dyskusji na temat sytuacji RTA.

Związek Zawodowy Policjantów Krytykuje Cięcia Budżetowe

Ogłoszony przez mayora Byrne plan wprowadzenia zamrożenia etatów miejskich oraz inne środki i cięcia oszczędnościowe mogą się stać poważną przeszkodą na drodze do podpisania zbiorowej umowy pomiędzy władzami miasta a liczącym 10,000 członków związkiem zawodowym policjantów.

"Władze poinformowały po prostu, że istnieje brak funduszy", stwierdził prezes związku Fraternal Order of Police, John Dineen. Wypowiedź Dineen'a odnosi się do postulatów wysuniętych przez związek i obejmuje propozycję podwyżek uposażań oraz różnych dodatkowych świadczeń.

Zespół prowadzący pertraktacje z ramienia związku policjantów odbył we wtorek spotkanie z przedstawicielami władz miejskich, celem omówienia warunków finansowych.

"Wydaje mi się, że zawarliśmy w naszej zbiorowej umowie wszystko, poza gotówką", powiedział Dineen. "Jeśli miasto jednakże nie włączy do umowy sprawy jakiejś gotówki, to nie ruszy to z miejsca w ogóle. Ludzie nasi nie będą głosować za umową".

Dineen ujawnił, że wszystkie inne zagadnienia, objęte pierwszą planowaną umową zbiorową, zostały włączone. Tzn. wszystkie — poza zagadnieniami natury finansowej. Dodał jednakże szybko, że wszystkie inne warunki, uzależnione są obecnie od tego, jakie stanowisko w czasie najbliższych pertraktacji zajmie miasto w stosunku do sprawy podwyżek oraz świadczeń.

"Bez pieniędzy — nie posiadamy niczego i nie warto nawet poddawać pod głosowanie projektowanej umowy", powiedział prezes związku.

danego osiedla.

* Prośba do Legislatury Stanowej o ustanowienie surowych praw, pozwalających na skuteczniejszą walkę administracji CHA z lokatorami, którzy stanowią zagrożenie dla mieszkańców danego osiedla.

Monney stwierdził, że w wielu wypadkach sędziowie pozwalają rodzinom, które mają być wyrzucone z osiedla, na powrót do mieszkań, biorąc pod uwagę np. ilość dzieci, które są członkami tej rodziny. Sędziowie ci nie zastanawiają się jednak na tym, że starsi członkowie danej rodziny są np. członkami band ulicznych lub przestępcami, którzy znani są z szantażowania swych sąsiadów.

W obu izbach trwają spory na temat zatwierdzenia proponowanego przez gubernatora budżetu na następny rok fiskalny. Senat zatwierdził np. propozycję ograniczającą ilość dni, jakie może spędzić w szpitalu na leczeniu pacjent korzystający z pomocy finansowej stanu. Chodzi tu naturalnie o wprowadzenie oszczędności w funduszach przeznaczonych na opiekę zdrowia.

W Izbie Reprezentantów zatwierdzono propozycję znacznych redukcji budżetu na rzecz świadczeń dla osób potrzebujących opieki specjalistów psychiatrów, oraz dla upośledzonych. Poparto propozycję Gubernatora.

Odrzucono propozycję wprowadzenia podwyżek świadczeń z funduszy zapomóg dla ubogich, w ramach wyrównań, mających odzwierciedlać rosnącą inflację.

Przyznano również prawomocność wyrokowi stwierdzającemu, że dana osoba winna jest zbrodni, o którą została posądzona z tym, iż stan psychiczny nie pozwala jej na zrozumienie swej winy, dlatego zostaje oddana pod opiekę ośrodkom psychiatrycznym. W ten sposób, przestępcy, którzy uznani są za umysłowo chorych, nie będą mogli wyjść na wolność po przejściu kuracji w szpitalu dla umysłowo chorych.

Wyższe Opłaty Za Użycie Wody i Kanalizację

Mieszkańcy przedmieść Prospect Heights, Mt. Prospect, Rosemont, Bensenville, Lombard, Wheton, Glen Ellyn, Bolingbrook, Westhaven i Mokena będą płacić więcej za usługi kompanii Citizens Utilities Company of Illinois, dostarczającej do tych przedmieść wodę i zajmującej się systemem kanalizacyjnym.

ICC zatwierdziła podwyżkę w wysokości 16%. Kompania zabiegała o zezwolenie na podniesienie opłat o 28%.

William B. Hanley, który jest głównym negocjatorem z ramienia miasta, uciał dyskusję nad zagadnieniami natury ekonomicznej oświadczeniem o "zamrożeniu etatów przez mayora Byrne. Obiecał wszakże przywódcom związkowym, że miasto zareaguje na żądania związku dotyczące podwyżek uposażań i świadczeń.

"Hanley oświadczył nam, że pani mayor wprowadza zamrożenie etatów. W porządku. Wskutek przechodzenia ludzi na emeryturę oraz podawania się do dymisji tracimy rocznie od 700 do 750 policjantów. Uzyskane dzięki temu pieniądze może pani mayor przeznaczyć na świadczenia dla naszych ludzi", powiedział Dineen.

W momencie, gdy w styczniu rozpoczęły się pertraktacje z związkiem zawodowym policjantów, organizacja ta wystąpiła z postulatem wprowadzenia podwyżek uposażań w wys. 17.5%, co stanowi równowartość wzrostu kosztów utrzymania w wys. 14.5% oraz "dodatek" w wys. 3% — do przyznanej w ramach budżetu na rok 1981 podwyżki w wys. 6.5%. Dineen powiedział w środę, że stanowi to "punkt wyjścia" oraz związek zawodowy gotów jest do pójsicia na kompromis.

W międzyczasie Dineen zapewnił, że propozycja związku odnośnie wprowadzenia do rozmów wiążącego rozjemstwa — w sprawie spornych zagadnień — nie będzie przyjęta w zamian za zgodę na niekorzystanie w przywileju strajku, tak długo, dopóki nie dojdzie do porozumienia odnośnie zagadnień natury finansowej i innych.

"Odbiliśmy ogólne zebranie naszej organizacji. Członkowie nasi oświadczyli, że dopóki umowa zbiorowa nie będzie obejmować zagadnień finansowych, nie warto w ogóle poddawać jej pod głosowanie", powiedział prezes. Do tej pory odbyło się 40 spotkań pomiędzy przedstawicielami władz miejskich i związku zawodowego policjantów.

Wyniki Ciągnięcia Loterii Stanowej

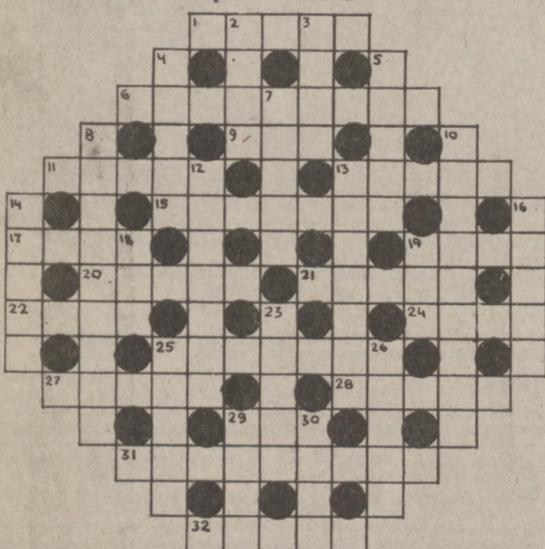
W ciągnięciu loterii stanowej wylosowano następujące numery:

W grze Pot of Gold
376058

W grze Jackpot
\$91,800

KRZYŻÓWKA NR. 38

Opr. Paul Mendera



ZNACZENIE WYRAZÓW

POZIOMO: 1. Zamyka grecki alfabet. 6. Zielony krewniak pawiana. 9. Zaskakujący chwyt komedii. 11. Porcja metalu otrzymana z jednego wsadu. 13. Działacz narodowy i poeta górnośląski (1823-89). 15. Objęta meble. 17. Świadczy o pracy serca. 19. Rzeka na granicy ZSSR i Chin. 20. Na początku a także na końcu rury. 21. Wyspa grecka. 22. Wkrótce do nas zawiata. 24. Niezbędny do życia. 25. Sprzedawca za dewizy. 27. Płynny przez Ghane. 28. Zwiększa obowiązkowo ale również f-pohory. 29. Każda trwała wiele milionów lat. 31. Guzdrała, maruda. 32. Ogół większej jednostki pływającej. PIONOWO: 2. Zespół najwyższych ośrodków czuciowych, kojarzeniowych i ruchowych. 3. Gorący napój alkoholowy. 4. Imitacja człowieka. 5. Czasem odpoczywa na gwóźdźkach. 7. Duży

grzyb jadalny. 8. Akcelerator cykliczny jonów. 10. Wodny roztwór aldehydu mrówkowego. 12. Kielbaska dla maluchów. 13. Strawa, ale dla ducha. 14. Miasto wojewódzkie. 16. Cyrkowa. 18. Centów w dolarze. 19. Czynność urzędowa lub dokument. 23. "Goplana" W. Żeleńskiego. 25. Szal z kosztownego futra. 26. Prządki głowy. 29. Imię męskie. 30. Składnik powietrza.

ROZWIĄZANIA KRZYŻÓWKI NR. 37 Z DNIA 22 MAJA

POZIOMO: Monolog. Dekor. Rywal. Dwa. Szczyt. Nocleg. Karabin. Grat. Jawa. Osierdzie. Emir. Żory. Nerwica. Treser. Ankara. Wag. Aktor. Lania. Nikodem. PIONOWO: Meksyk. Nard. Lira. Gałun. Dacia. Lilia. Wiatrówka. Segment. Tapicer. Nidzica. Grażyna. Tor. Jeź. Irena. Obawa. Neptun. Anonim. Wrak. Głód.